

ABA:

Mas impuesto lo stagna economia

Mas impuesto riba sector bancario, lo produci un “over transaction.” Segun Javier Wolter di CMB, y miembro di ABA, “over transaction” kiermen cu e cliente ta paga impuesto riba tur transaccion bancario.

Lesa mas riba pagina A2

Caso di rumannan Kalpoe contra dr. Phil rechasa

Deepak y Satish Kalpoe a cuminsa un caso di difamacion contra dr. Phil y CBS. Esaki debi na un reporte den cual, segun e rumannan Kalpoe, nan a altera imagennan pa pone nan mustra manera nan tabatin algo di haber cu e caso Holloway.

Lesa mas riba A23



BON DIA Aruba

Diahuebs 16 di APRIL 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Despues protesta ayera na Colegio Santa Filomena

Awe accion atrobe pa mas siguridad na scol



ORANJESTAD - E sindicato Simar a haci un yamada na tur maestro y otro persona cu kier mustra nan preocupacion pa siguridad na scol, pa bin Wilhelmina Park awetardi, bisti na preto, pa cana hunto pa Bestuurskantoor. Unda lo sigui un reunion cu ministernan di Enseñansa y di Husticia riba e topico aki.

SKOA, e directiva di Colegio Santa Filomena (scol basico) na San Nicolas, tambe lo atende e reunion aki. E scol a bin den publicidad for di diamars atardi, ora cu un grupo di hoben a ataca su cabesante Marion ‘Onty’ Lopez. Y ayera e docentenan a dicidi di para trabou un rato merdia, pa mustra nan sosten na sr. Lopez. Pero tambe pa duna gobierno y instancianan concerni un mensahe cu ‘nos kier siguridad’. Asina e cabesante suplente Angelique Lampe a bisa Bon Dia Aruba durante e accion. “Nos ta sinti cu nos bida ta na peliger. Nos no ta sinti safe mas pa traha na un manera trankilo sin garantia pa nos siguridad personal. Ni tampoco di e muchanan, cu ta sinta bo dilanti y cu ta bo responsabilidad.”

E accion cu tabata algo spontaneo, a haya sosten di cabesantenan di otro scol tambe. Di e scol bisiña Filomena College Mavo, un gran grupo di docente a yega duna sosten, pero tambe e cabesantenan manera esun di Colegio Pastoor Kranwinkel situa na Paradera y di e scol publico (pues no catolico cu ta cay bou SKOA) a presenta. Entre otro di Kudawecha, e scol basico cu tambe a haya su porcion di publicidad ora e directiva (Dienst Publieke Scholen) a manda un docente cas temporalmente, pa su conducta contra un alumno. E cabesante di Kudawecha ayera no kier comenta, pero Bon Dia Aruba ta comprende cu mescos cu e otro cabesantenan, e tabata presenta pa mustra su sosten na sr. Lopez y e yamada pa mas siguridad den enseñansa.

Atake

Polis te ayera laat no por duna Bon Dia Aruba mucho detaye ainda riba kico a pasa diamars atardi ora e cabesante tabata den preparacion pa cera e scol. E vocero di polis no por confirma mucho di locual Bon Dia Aruba si a tende di banda di scol. Pa motibo cu e caso ta den man di recherche, e vocero ta bisa cu Ministerio Publico (OM) ta encarga cu publicidad. Pero ora Bon Dia Aruba a yama, OM no por duna niun informacion, pasobra no a haya nada di polis ainda.

Esaki ta locual Bon Dia Aruba si tin di un fuente hopi cerca: Un poco dia prome e cabesante a entrega keho contra un ex alumno cu, a base di testigo, a horta un laptop for di scol. Diamars atardi un grupo di hoben (5) a drenta scol y a reclama esaki cerca e cabesante. E hobennan no ta alumnonan di Colegio Santa Filomena.

Nan a dal e cabesante den su cara y tambe a skop sr. Lopez cu pia halto, banda di su cara/nek. E victima a sangra y a bay poli pa tratamento. Ayera e cabesante no tabata presente (AO). Bon Dia Aruba ta comprende di e scol cu ta ‘duda’ si lo bin bek. Pasobra sr. Lopez tambe tabata bayendo cu pensioen.

Continua riba pagina 3



(1) 2480 | (2) 1903 | (3) 4831



Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

Sorteo di 14 April 2015





02 09 15 25 26

Joker: 23 — Letter: L



2 9 6 6

Signo: SCORPIO



6 7 9 0



8 0 3 7

5 2 3 6

1 8 2 6



03 06 09 12 28



Mega Ball



1 5 0 9

1 2 0 7

2 5 2 0

DIARIO

3 2 6 5

2 3 4 4

4 6 4 0

SUPER 4

1 8 1 7

Pronostico di tempo:

Parcialmente nubia

ORANJESTAD – Pronostico di tempo ta indica cu tempo ta parcialmente nubia y no ta anticipa awasero significante. Temperatura maximo ta 32° grado y temperatura minimo ta 26°.

Tempo pa mainta: Parcialmente nubia. Maximo: 32. Heatindex te 36°. Indice ultravioleta:11. Biento di oost alrededor di 20 nudo cu rafaga di 31 nudo.

Tempo pa anochi: Parcialmente nubia. Leve posibilidad di awa despues di madruga. Biento di oost alrededor di 18 nudo cu rafaga di 29 nudo. Posibilidad di awa menos di 20%.❑



Asociacion di Bankeronan di Aruba (ABA)

Mas impuesto riba banco lo stagna economia y aumenta inflacion



ORANJESTAD – Asociacion di Bankeronan di Aruba (ABA) ta observa cu preocupacion cu e introduccion di impuestonan nobo riba sector bancario lo produci un "over transaction".

Sr. Javier Wolter di CMB y miembro di Asociacion di Bankeronan di Aruba a splica cu "over transaction" kiermen cu pa cualkier transaccion cu bo lo haci, nan ta bay cobra bo impuesto. E ta considera esaki mescos cu un Bbo of un Bazv cu comercio tampoco lo por absolve stagnando nos economia y causando impacto social.

El a laga sa cu impuestonan introduci riba producto of servicio, e ta crea inflacion. Sr. Wolter a señala cu e suma di 8.8 miyon cu Banco Central lo haya di entrada nobo aki riba benta di divisa lo sali entre otro di e personanan cu mester di dollar pa bay biaha di vakantie.

"Tur cos ta bay subi, construccion, cas ta bay subi pasobra cu bo ta importa cualkier cos di cas bo tin cu page den dollar y dollar ta bay haya un change mas halto...tur cos ta bay subi", el a bisa.

Impacto economico

Encuanto e parti di economia el a reitera cu e tipo di medida cu ta wordo impone riba banconan ta bay stagna nos economia. El a pone como e ehemplo cu e hendenan ta bay bek cu placa cash pa cumpra nan auto na Merca. Nan no ta bay via banco pa evita pago fee di transaccion pa cumpra di divisa, y nan lo opta di cumpra dollar poco-poco den casino of otro establecimento. E ta mira cu nos lo bin bek na decada di aña 70 y 80, locual ta nifica cu nos ta bay atras. "Nos no kier bay bek mas. E ta gewoon para e desaroyo completo", el a bisa. E preocupacion aki ABA a yega di vocifera na gobierno, na e minister concerni y na Banco Central aña pasa.

Pagado di belasting

Sr. Wolter no ta haya husto cu un sector chikito manera e sector bancario mester carga tanto belasting. El a indica cu sector bancario ta e pagado mas grandi directo y indirectamente di belasting na Aruba. Igualmente el a laga sa cu via nan trahadonan cu ta alrededor di 1000 trahado, banconan ta paga tur belasting. Ademas di esey, banconan ta procesa tur e transaccionnan di dolarisacion di florin unda nan tambe ta contribui na caha di gobierno. "Tur esaki ta genera hopi entrada pa gobierno", el a bisa.

Ademas un "financial transfer tax" cu lo wordo introduci na mita di aña di 1%, lo crea otro impacto socio-economico. Sr. Wolter a bisa cu e peso aki adicional lo crea hopi consecuencianan. E consecuencia principal ta cu hopi hende lo trata di evita di paga e transaccion bancario. Esaki lo por trece cu ne cu hopi hende lo bay bek den e sistema di antes di paga cash y "pone placa bou di corchon". Esaki lo trece un stagnacion riba nos economia ya cu banco no lo tin placa pa fia pa sigui stimula economia pa comerciante sigui importa y consumido sigui cumpra.❑

Continuacion di A1

Awe accion atrobe pa mas siguridad na scol

'Hopi caso'

Segun e maestronan, ayera na Colegio Santa Filomena tin mas y mas casonan di violencia contra nan. Ora Bon Dia Aruba a puntra secretario di sindicato Simar, Maroeschka Croes Cornelie riba e cantidad, e tambe ta bisa cu e situacion a bira pio. Pero cu no por duna cifra, pasobra mayoria biaha maestronan no ta entrega keho.

Nan ta prefera di no haci esaki pa motibo di publicidad. Pero locual ta falta tambe, y e punto ey Simar kier adresa awe tambe cu e ministernan, ta cu no tin procedura. Unda mester acudi, kico mester haci. Y no ta prome biaha cu Simar ta purba di pone e topico di siguridad den enseñansa riba e agenda di gobierno.

A entrega un manifiesto y rapport cu tur e puntonan importante y tambe un comision den cuadro di Dialogo Social a trata e topico pero segun sra. Croes Cornelie: "Te awe nada a wordo concretisa."

Den renobacion di cierto scol, puntonan 'chikito' pa siguridad, manera un telefon den cada klas, a keda realisa, e sindicalista ta menciona. Pero e puntonan importante a keda sin solucion. Esaki Jani Stamper ta confirma tambe. Banda cu e ta cabesante di Colegio Cristo Rey (Brasil), e tambe ta presidente OCEB, organisacion di e cabesantenan enseñansa basico. "Nos ta aki pa demonstra sosten pa pa nos colega Marion Onty Lopez, cu a wordo agredi na un forma hopi brutal, cobarde tambe.
Ora di cera e scol el a keda ataca pa 4 mucha. Nos no sa kico ta mucha awendia, pasobra hopi di nan tin problema psicologico y nan manera di reacciona hopi biaha ta for di sla. Nos ta condena e echo aki."



Y e ta sigui: "Esaki no ta algo di awe, tin casonan di maestronan cu a wordo agredi den tal forma cu hasta a perde bista. Nos kier haci un yamada pa tur instancianan concerni, gobierno tambe, pa por fin tuma accion.

Nos tin entendi cu kisas lo bin un comision cu lo studia tur e casonan aki, pero esaki lo tuma hopi tempo. Mi sa tambe cu tin hopi protocol di conducta riba mesa caba, traha desde hopi añanan y di diferente instancia manera Simar tambe. Pero awor ta 5 pasa 12 nos kier awor cu accion lo wordo tuma."

Bon Dia Aruba a puntra sr. Stamper pa duna ehempel di accion. Y dicon mester acudi na gobierno: scolnan of nan directivanan mes no por haci algo? "Dado momento tur actividad cu scolnan por haci ta surpasa pa e magnitud di e problema. Naturalmente den e scolnan mes bo ta purba di anda mas sigur posibel cu tur mucha y maestro.

Pero tin cos cu bo no tin den bo man. Si un persona kier drenta scol, e por haci esaki libremente. Actualmente nos tin un borchi cu ta prohibi pa drenta scol sin permiso. Pero nos a ripara cu esey no ta un barera pa hende drenta y haci malo den scol. E

punto aki a wordo atendi varios biaha den nos reunionnan, cu tur directiva di scol tambe. Nos no kier protocol so pero tambe accion y no ora baca a hoga. Y un maestro a keda bati, hasta un cabesante."

Solucion

Segun e presidente di OCEB accion ta na unda un maestro mester acudi, kende ta salvaguardia un maestra na scol fisicamente.
"Na diferente pais tin personal di siguridad na scol. Naturalmente mester wak unda esey ta posibel of no. Pero por lo menos bo por cuminsa den e barionan unda bo sa unda tin muchanan problematico, pa crea un cordon pa yuda e scol.

Bo por yama polis tambe pero kizas nan no tin suficiente personal y nan tambe tin nan prioridad den ki casonan nan ta atende. Of nos mester pone heki di tur scolnan na candal y mayornan mester primi bel pa por drenta. Cosnan asina si ta dificil.

Mi ta kere si ta bin un comision of kico cu ta, tur mester bin hunto y scucha for di otro. Pasobra e solucion no ta den man di uno, pero den man di tur."
Bon Dia Aruba tambe a compronde cu tin docente cu ta papia di entrada unda ta detecta arma (metal detector). Pasobra asina leu e insiguridad a yega por lo menos na e scol basico Santa Filomena na San Nicolas: e maestronan tin miedo di alumno cu ta menasa, cu no ta worry ni cu castigo, pasobra nan 'ta menor' y no por duna menor castigo grave.

Y primordialmente e echo cu ta trece mas y mas arma na scol. Nan no ta mustra dede solamente na e alumnonan, pasobra pe muchanan tambe e situacion ta birando cada biaha mas peligroso.

Si realmente lo bin un solucion pronto, mester warda ainda kico lo resulta di entre otro e reunion atardi. Minister di Enseñansa, Michelle Winklaar, ya a bisa cu agresion manera na Colegio San Filomena lo no tolera y cu lo bin cu un comision y codigo di conducto pa tur scol. Sra. Croes Cornelie ta bisa Bon Dia Aruba finalmente, cu ta spera algo lo pasa. "Mester wak kico ta e posibilidadnan pasobra nos a mira cu a baha bastante atrobe den presupuesto. Pues lo ta bay ta un challenge grandi. Pero esaki mester tuma luga."❑

Den parlamento

Awe tratamento presupuesto contraloria general y conseho di consulta

ORANJESTAD - Riba agenda di parlamento tin poni e prome reunionnan di presupuesto di contraloria general y conseho di consulta cual ta cuminsa den forma di un comision central unda cu e 9 parlamentarionan por haci pregunta.

Sigui pa reunion publico riba e dos leynan aki.
Presidente di parlamento Marisol Lopez – Tromp a bisa cu unabes cu esakinan wordo trata y aproba, e ora ey colegionan halto lo sigui e proximo siman cu e presupuesto di pais Aruba. Na a e momentonan aki preguntanan a bay for di miembronan di parlamento pa gobierno, e preguntanan ta riba e diferente ministerionan unda lo mester haya contesta por escrito pa despues por prepara pa yama reunion publico riba e ley di presupuesto.

CFT

E situacion di e carta di CFT a bay di tal forma cu como presidente di parlamento sra. Tromp a haya e documento 10 di april cu na su turno a mande na tur miembro tambe. Esaki ta un conseho pa minister di financia Angel Bermudez, riba presupuesto 2015 y opinion di CFT riba con e presupuesto ta aworaki.



CFT a pone cu nan deseo ta pa nan conseho wordo trata of teni na cuenta ora cu parlamento trata presupuesto 2015. "Unabes cuminsa trata e presupuesto y documentonan mara na esaki, ta keda na parlamento pa trece mocionnan cu lo por trece cambionan den presupuesto di Aruba.
Si minister di financia kier haci adaptacion e por bin cu nota di cambio, cual no ta algo in usual y parlamento na su turno tambe por haci cambio por medio di amienda como un di e derechonan cu nan tin, sra. Tromp a bisa.
Retraso den tratamento por conduci na debate y ta,be depende con profundo den contenido e ministernan contesta e miembronan di parlamento ta determina con largo e reunionnan por dura, el a finalisa.❑

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Jaime A. Mata

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Yakari Gabriel
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez

Coreccion
Jaime A. Mata

Colaboracion
Ariën Rasmijn
Oscar Vidal
Masnoticia
NoticiaCla
Assiociated Press
New York Times
Ret Karibense

Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva
Robert Cortez

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di Personal)
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

SIMAR:

Ta haci yamada fuerte na tur maestro pa uni pa siguridad na pia di trabou

ORANJESTAD - Awe diahuebs 16 di april, directiva di Sindicato di Maestro di Aruba (SIMAR) lo reuni cu Minister di Enseñansa pa trata entre otro e topico di siguridad di maestro na pia di trabou. Tambe lo bolbe lanta comision di siguridad di maestro.

Simar ta haci un apelacion na tur maestronan pa topa den Parke Wilhelmina awe diahuebs pa 2:30pm, pa asina sali hunto pa 2:45pm y cana hunto bay Oficina di Gobernacion pa compaña su representantenan.

Esaki lo no ta un manifestacion riba caminda publico, ya cu no tin un permiso pa esaki. Mas bien ta pa demostra malcontento y cu tin union. Despues di e reunion Simar lo ricibi e maestronan na su sede na Sabana Blanco pa asina duna relato di e reunion cu Minister y pa scucha e deseo y sugerencianan di maestronan. E siman aki nos tur por a tuma nota cu un cabesante a wordo bati pa hobennan antisocial. E preguntanan cu ta lanta awor ta: Kico mas nos por spera? Unda nos ta bayendo? Kico nos como maestro ta desea y ta spera di nos gobernantenan pa nos siguridad na pia di trabou?

Malcontento

Siman pasa maestro y docentenan a demostra nan malcontento pa e situacion actual, cu ta inclui e inkietud cu ta reina bou di nan pa loke ta nan siguridad, respet y balor pa nan trabou y tambe pa intimidacion, agresion y menasa. Simar a urgi Minister pa trata e topico aki pa asina yega na solucionnan a corto plaso pa cu e situacion.

Metanan cu Simar tin ta entre otro pa yega na un protocol pa cuido, guia y sosten pa e maestro. Tambe lo mester traha riba procedura den caso di acusacion contra un maestro. Ya cu actualmente no tin ningun instancia pa haci esaki.

E prome accion cual tabata di bisti na preto y post potret riba facebook a haya hopi atencion. Maske no ta tur maestro y docente a sintinan mes yama pa sostene esaki, tabata obvio cu un gran mayoria a demostra nan preocupacion y a mustra cu a yega tempo pa bisa: "ta basta".

Comision siguridad maestro

Den pasado tabatin un comision cu a traha riba siguridad di maestronan den enseñansa, y a bay asina leu cu a entrega un manifiesto na gobierno. Lamentablemente den combinacion cu enseñansa el a keda atras como hopi tin di haber cu placa presidente di Simar Sheila Tromp a bisa. Den e reunion awe simar lo papia riba comision nacional unda ta papia riba protocolnan nacional cu por uza pa tin un procedura cu sosten di gobierno. Di parti di gobierno, ta mustra preocupacion pues ta mira kico lo bay haci cu esaki pa maestronan por sinti sigur un biaha mas. A reuni ayera tambe cu cabesantenan unda a scucha for di nan kico nan kier. Sra. Tromp a enfatisa cu mester ta mas consciente cu parti di educacion di e muchanan. "E rol di maestro como educador y duna les a wordo amplia y mester hasta carga e educacion basico di e mucha. Pues lo kier revisa leynan cu nan lo por sigui actua y duna proteccion na maestronan." Pues cu gobierno kier mira e proposicion y kico mester sigui haci den e situacion cu ta bayendo.

KPA pa siguridad

A puntra sra. Tromp con e rol di cuerpo policial ta den e situacion di siguridad rond di scol. EL a bisa: "Mi sa cu tin polis di bario cu scolnan ta traha hunto cu nan, esakinan den cierto caso ta presenta mes ora pero ta depende kico ta pasando den comunidad cu nan por reacciona di biaha." Segun sra. Tromp, KPA mes tin falta di personal pa e diferente casonan na Aruba pues ta hacie dificil pa nan presenta mes ora cu scol yama nan tur biaha. E presion no por wordo poni di biaha riba polis solamente el a finalisa.❑

Realidad riba e asunto di compensacion riba margen di cambio di divisa

ORANJESTAD – Den varios media di comunicacion esaki tabata topico di dia. Bon Dia Aruba den su publicacion di ayera a trece esencia di e expresion haci pe directiva di ABA durante e rueda di prensa.

Hopi tabata e reaccion ricibi di nos lectornan cu a expresa cu e directiva a insulta e inteligencia di e pueblo di Aruba cu e splicacion cu nan a trece dilanti.

Awe nos ta duna un reaccion cortico di e reaccionnan cu nos a ricibi.

E realidad ta cu Banco Central ta encarga cu e maneho di divisa di Aruba. Esaki na su turno a duna e banconan priva autorisacion pa nan eherce e funcion como banco di divisa (cambio di placa di por ehemplo dollar)

Den e funcion aki e banconan comercial no ta haci esaki por nada. Banconan ta autorisa pa Banco Central pa cumpra y bende moneda stranhero. Nos tur por lesa tur dia den corant e tarifanan di compra y benta di e monedanan dicta pa Banco Central cu e banconan ta permiti di cumpra y bende na publico. Nos kier duna un ehemplo chikito:

Bo ta bay banco y bo kier bende bo100 dollar cash pa florin. Aki bo ta ricibi e suma di 177 florin esta e cambio ta 1.77 florin pa dollar. Esey ta sin gastonan extra hinca aden.

Bo ta bay banco y bo kier cumpra 100 dollar cash cu florin. Aki bo ta wordo cobra pa e 100 dollar, 180 florin, mas 1.3% di impuesto di divisa cu ta bay pa Gobierno. E diferencia di e 3 florin aki ta bay completamente pa e banconan comercial. Segun informacion ricibi esaki ta acumula na un ganashi bruto di 100 miyon florin pa aña.

Por ta cu Banco Central mester ta mas flexibel y no asina riguroso den su control. Esaki lo por yuda di baha gastonan di Banco Central. No ta kita afo cu e tin di eherce su control y esaki ta costa placa. Sin e control di Banco Central Aruba lo aparece riba e lista preto di FATF cual lo nifica cu nos no por haci ningun transaccion internacional. Con Banco Central ta gasta su placa no ta den discusion aki den.

No ta husto pa e banconan comercial pasa nan obligacionnan riba lomba di pueblo. No mester perde for di bista cu esaki ta un cobransa na e banconan comercial y no na pueblo. Esun cu mester carga e peso financiero ta e banconan comercial.

E total di 8% riba un ganashi di 100 miyon florin no ta irasonabel. E suma aki, mas o menos 8 miyon, cu nan ta paga Banco Central ta un gasto cu nan por deduci di impuesto, pues efectivamente esaki ta costanan alrededor di 5.8 miyon florin.

E lector ta sigui bisa: "Scuchando declaracion di e presidente di ABA por yega na otro conclusion cu e negoshi di divisa ta e "core business" di banconan comercial. Mientras cu semper a kere of siña na scol cu e negoshi principal di un banco comercial ta pa atrae deposito na un interes abou y fia esaki na pueblo contra un interes mas halto.

Si e 5.8miyon florin di gasto extra pa banco riba un suma di entrada di 100 miyon florin ta asina indispensabel pa cubri gastonan di operacion di banconan esaki ta nifica cu e banconan local no por ta ganando placa riba loke supuestamente ta nan "core business". Y ta aki ta insulta inteligencia di pueblo paso pueblo ta nenga di kere e barbaridad ey.

Si e situacion ta manera e directornan di banconan local ta pinta esaki ta obliga sentido comun yega na e conclusion cu ta pueblo ta subsidiando e banconan local.

Si esaki ta berdad manera e dirigentenan di ABA ta insinua e ora ey directornan aki a duna nan mes un "brevet van onvermogen"

Ainda e lector a sigui comenta riba e asunto di formacion di cartel di banco. Mirando e espacio Bon Dia Aruba a opta pa trece esey den un otro publicacion.❑

Caso penal riba ladronicia for di diferente joyeria

ORANJESTAD – Ali Kai Thielman, Edgar Lacle y Oscar Da Camara mester presenta mañan mainta den Corte di Husticia pa e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra nan.

Ta asina cu Thielman y Lacle so ta encarcela ainda. Algun luna pasa na caso a bin dilanti pro forma caminda Hues a rechasa peticion di abogadonan pa e sospechosonan haya liber. E caso a keda pospone pa mañan caminda e otro sospechoso Da Camara tambe mester presenta.

Ladronicia na Joyeria

E acusacionnan cu Fiscal a presenta contra Thielman ta cu riba 18 Augustus 2014 el a horta of ta complice di ladronicia na un otro joyeria. Tambe e ta wordo acusa cu riba 21-22-23 September 2014 el a horta of ta complice di ladronicia na un otro joyeria.
Lacle, kende ta wordo yama Chokoy, tambe ta complice di e ladronicia.

Caso posponi

Na Januari 2015, Fiscal a bisa Hues cu investigacion ta andando ainda y p'esey e caso a bin dilanti pro forma. Fiscal a bisa cu dependiendo di e investigacion, tur cos lo por sosode ainda. El a propone pa pospone e caso. Hues a puntra si tin mas sospechoso y si no ta miho pa trata tur hunto. Fiscal a bisa cu tin dos sospechoso mas y lo ta un bon idea pa trata tur caso hunto. El a splica Hues cu e no por premira si tur investigacion ta cla cu e otro dos.

Sospechoso ta keda cera

Abogado mr. Hart, kende a representa Thielman a bisa cu Thielman no ta di acuerdo pa warda asina hopi. El a pidi pa suspende e detencion di Thielman y Lacle. El a reclama cu Fiscal ta bisa cu tin investigacion andando pero e no sa di nada.
Fiscal a remarca cu e ta contra



pa laga nan liber. El a mustra cu e sospechoso Q. a declara cu el a haya joyas for di Thielman pa bay bende na luga cu ta cumpra joyas. Tambe el a bisa cu el a bay bende un renchi pa Thielman. Fiscal a bisa Hues cu e ta haya cu e declaracionnan di Thielman no ta confiabel. El a mustra cu ora a detene Thielman, a haya 4 holoshi cu ta procedente di ladronicia den e auto. Thielman a bisa cu e no a huur auto siendo cu Q. a bisa cu e mester a hiba e auto di huur di Thielman bek. Tambe Fiscal a remarca cu Thielman a cambia su celular pa un nobo. Tambe el a bisa cu Thielman tabata tuma joyas como borg. Otro testigo a declara cu el a scucha Thielman papia cu un otro sospechoso cu tin problema pasobra esun cu nan ta bende kilonan di oro a wordo deteni. E persona aki O. ta sospecha cu nan a basha abao riba dje.
Fiscal a sigui bisa cu Nomber di Lacle "Chokoy" tambe ta wordo menciona di a participa den e ladronicia. Na opinion di Fiscal, cu violencia nan a drenta y kibra den joyeria y horta joyas. Esaki a sacudi comunidad. Tin indicacion cu tin mas hende envolvi y investigacion ta andando.

Hues a dicidi cu e ta rechasa e peticion di abogado pa suspende detencion di e sospechosonan. Hues a bisa cu e ta comparti punto di bista di Fiscal cu tin motibo di peso.
Doño di un di e joyerianan tabata presente y a entrega na Hues un lista cu tur joyas cu a wordo horta.

El a splica cu seguro a paga solamente 2/3 parti di e daño y e kier e resto paga. Tambe el a bisa cu e kier e joyas cu Recherche tin confisca. Mañan mainta tratamento di e caso ta sigui y Bon Dia Aruba lo informa lectornan di tur loke a sosode den Corte.❑

Caso penal contra chauffeur di bus pirata



ORANJESTAD – Hopi biaha sa scucha di busnan pirata caminda chauffeurnan sin permiso ta transporta pasaheronan. Awor Ministerio Publico ta cuminsa un caso penal contra un chauffeur di bus pirata.

Acusacion

E acusacion cu Fiscal ta presenta awe contra e persona J. ta, cu el a transporta pasahero riba 9 di October 2013, 24 di October 2013 y 7 di December 2013, sin cu e tabatin permiso di e minister di Transporte y Comunicacion.

Number falsifica

Otro acusacion cu Fiscal tin contra J. ta cu riba 14 December 2013, e tabata core cu plachi di number, di cual e tabata sa cu e ta un plachi falso. E ta wordo acusa tambe di a pasa den luz cora riba e mesun 14 December 2013. Esaki a sosode na e luznan di trafico na altura di Fatum.

Riba dje J. ta wordo acusa di intencionalmente riba 18 di Mei 2013 tabata core sin belasting di auto paga, sin luz di break y sin luz di patras.

Aparentemente e lo a wordo para diferente biaha pa control caminda tur esakinan a keda constata.

Bon Dia Aruba lo informa lectornan kico tur a sosode den Corte di Husticia. ❑

BON DIA Aruba

Dos evento pa pueblo di playa pabou





ORANJESTAD – Centro di Bario Playa pabou ta invita pueblo di Aruba pa participa diabierna 17 di april na e servicio ofreci pa Bus di Salud.

Representantenan di centro di bario a ripara cu ora Bus di Salud ta programa pa bay centro e hende ta bin hopi tempran pa warda yegada di bus pero nan lo wordo atendi pa 10'or di mainta.
Pa evita esaki, nan a papia cu representantenan di IBISA pa laga miembro di bario mes por parti number pa usuarionan. Idea ta cu e persona interesa pa bin diabierna por pasa diahuebs busca nan number y orarionan pa nan tin sigur cu nan no mester warda hopi. Ta necesario cu esunnan cu a logra haya number por bin mei ora prome cu su cita pa evita cualkier tipo di contratiempo.

Ora cu Bus di Salud ta bishita Centro di Bario, otro tipo di actividadnan saludabel lo tuma luga pa compaña e importante gestion aki. Por ehempel, dia 17 di april, publico presente lo haya un demostracion hopi valioso tocante e manera di mantene tubo di awa limpi.
Adicional a esaki, Sr Dennis Burke a informa cu relaciona cu celebracion di Dia di Rey, 27 di april, lo tin un dia familiar cu diferente actividad cuminsando desde 9or di mainta cu pustamento di fli y for di 1or pa 6or di atardi lo tin un banda musical pa duna oportunidad pa hende gosa un bol. Tambe bar y cushina lo ta bon surti pa un y tur por disfruta di e dia hopi special aki yen di entretenimento.

Sra Iriada Tijsen, hefe di departamento di salud, ta informa cu esaki ta e di cu-



atro biaha cu Bus di Salud ta presenta na Centro di Bario Playa pabou pero den e oportunidad aki lo tin un servicio adicional. Bus di Salud lo ofrece un prueba gratis di HIV banda di e servicionan regular di check peso, haltura, peso, presion, colesterol, sucu den bo sanger etc. Ademas di esaki, dependiendo di situacion di cada pashent, nan lo haya un consulta di control medico unda pashent ta haya consehonan practico y saludabel pa mehora nan calidad di bida. Na final, si e pashent ta desea, tambe por haci un test di HIV cual ta completamente anonimo y gratis. Pashent por haya resultado di test di HIV mes ora y haya un consulta cu personal specialista.. Bus di Salud a trece servicio adicional aki cu e obhetivo di caba cu e tabu genera rond dje, argumentando cu ta trata di un test hopi comun realisa pa hende muhe na estado of por ehempel ora bo mester cera un hipoteca. Ademas ta importante tene cuenta cu si bo ta tuma e decision di haci e test lo mas pronto posibel mayor posibilidad tin di haya un solucion medico.

Hefe di departamento di salud ta recorda tur hende cu kier bishita Bus di Salud cu nan ta acepta 30 hende solamente pa realisa e testnan regular pero cu e cupo disponibel pa e hende interesa den e test di HIV ta uno mayor. Tambe ta bon pa remarca cu necesariamente e pashent no mester bin na yuna.❏

Delegacion di Aruba a participa na "World Health Care Conference 2015"

ORANJESTAD- E di 12 Congreso Mundial Anual di Cuido di Salud convoca pa esunnan cu ta tuma decisionnan den tur sector di salud, esta e "Health Care Convention", a wordo teni e aña aki na Washington, DC. E congreso a conta cu mas di 900 participante y 22.000 ehecutivo cu a participa. Aruba tambe a presencia e convencion aki hunto cu un delegacion.

E conferencia a toca temanan interesante riba cuido di salud, bienestar, prevencion, incapacidad y ausencia y a conta cu un audiencia hopi sofistica, avansa di experiencia e inteligencia. Durante seis sesion den e agenda pisa, por a conta cu un variedad di presentacion cu pensamento stimulante.



World Health Care Convention 2015, e convencion mas grandi na mundo, a reuni durante tres dia pa discuti iniciativa strategico pa cu e futuro di asistencia medico. Mas di 150 orador a comparti sabiduria, plannan innovativo y un miho maneho.

E booth di Aruba a sirbi pa promove e prome "Health Care Convention Aruba 2015", di cual por bisa cu tabatin masha interes pa tende mas di e conferencia y pa sa mas con pa participa. Entre dia 1 te 4 di juni 2015 ta tuma luga na nos isla e prome Health Care Conference Aruba (www.hcca.aw), un idea cu a sali for di e ultimo reunion Inter Parlamentario di Reino Hulandes (IPKO). E enfoke durante e conferencia lo ta pa yega na mas y miho colaboracion of pa reenforsa e colaboracion entre e partnernan den Reino pa yega na solucionnan pa retonan comun den ramo di salubridad en general.



Health Care Conference Aruba lo tin como enfoke cuater tema importante: (1) E sistema di cuido di salud den comunidadnan chikito den Caribe; (2) Cuido di salud: for di un sistema cu enfoke riba produccion pa un sistema cu enfoke riba calidad; (3) For di cuido dividi (cada parti riba su mes) pa atencion integra (cuido holistico); y (4) Colaboracion den y entre e paisnan partner den Reino Hulandes.

Pa mas informacion y inscripcion pa participa na e conferencia "Health Care Conference Aruba", bishita e website www.hcca.aw. Profesionalnan medico cu participa lo ricibi 18 punto pa acredita pa e parti di e programa cu ta encera e sesionnan riba dianan 1, 2 y 3 di juni pa cualifica pa por acredita. Durante di e conferencia tambe lo tin un exposicion di producto, servicio y ekipo medico.❏

ABA ta comparti mesun sentimento cu KvK y ATIA

Ley riba pago di compensacion di divisa no tabata necesario

ORANJESTAD – E sentimento di Asociacion di Bankeronan di Aruba (ABA) ta den linea di loke otro gremio manera Camara di Comercio y ATIA te hasta Raad van Advies a yega di expresa riba e ley nobo of Ordenansa di Compensacion riba margen di cambio di Divisa cu a drenta na vigor dia 1 di april ultimo.

ABA ta kere tambe cu un tipo di ley asina no tabata necesario, ya cu tabatin otro manera pa hacie.
"Si, mi ta kere cu tabatin otro manera por ta pa hacie" asina presidente di ABA, sr. Pierre Rafini a declara. Sr. Rafini a indica cu ABA no a wordo envolvi tempo cu gobierno a cuminsa pensa di introduci y traha e ley aki.

Ley y interpretacion

Di otro banda director di CMB y miembro di ABA, sr. Javier Wolter a bisa cu dificilmente banconan comercial lo por carga e pago di compensacion di cambio di divisa na Banco Central Aruba. E suma calcula ta alrededor di 8 miyon florin anual cu nan mester paga na Banco Central. E ta considera e suma aki hopi grandi pa ta un sector bancario chikito. Ademas ABA no sa con e suma aki lo crece mas...

Sr. Wolter a declara cu banco ta mescos cu cualkier negoshi: si nan ta wordo carga cu mas impuesto, "nos tin cu pasa e tax ey un caminda, y normalmente e consumidor ta bay hay'e". El a cita textualmente un pida di e comunicado cu Banco Central a manda prensa unda ta bisa: "E ordenansa aki no ta prescribi cu e banconan comercial mester wordo compensa pa e perdida di entrada relaciona cu e compensacion aki y tampoco nan lo por wordo compensa". Sr. Wolter a bisa cu interpretando e liñanan aki e ta mustra cu e banconan comercial tin opcion "di pasa e gasto aki door".
Den e poco combersacion cu ABA a sostene cu e dignatarionan riba e topico aki a wordo bisa cu e ley lo ta flexibel y ta duna e posibilidad pa e banconan lo por pasa over e pago aki na consumido. Ainda tin banconan cu no a cuminsa cobra un fee adicional, ya cu nan no tabata prepara y no tabatin mucho informacion riba e ley nobo . Te hasta tin algun banco cu ta hacie manual e gasto adicional aki riba transaccion di divisa.❑



BON DIA Aruba

SVB ta duna mas splicacion riba splitmento di pensioen di AOV

ORANJESTAD – Recientemente Banco di Seguro Social, SVb, a informa comunidad di Aruba y pensionadonan en particular, cu a cuminsa cu splitmento di pensioen di parehanan cu ta pensionado.

Esaki ta pa cumpli cu e derecho hancra den ley cu ta indica cu ambos persona tin derecho riba pensioen di AOV. Den e comunicado aki tambe a indica cu ora suma e dos pensionnan cu a split, hunto esaki lo ta mes un suma di e pensioen cu tabata ricibi prome.

Pa ilustra esaki lo uza un ehempel. Un pareha casa, cu ambos a biba henter nan bida aki na Aruba y tur dos a cumpli caba e edad di pensioen, ta ricibi prome cu e splitmento pa luna 1.780 florin di pensioen di AOV mas tabata ricibi 200 florin di prima di reparacion. Pues en total e pareha tabata ricibi 1.980 florin tur luna.

Aki mester aclaria cu e prima di reparacion ta un compensacion cu Gobierno di Aruba ta otorga, mediante SVb, na e pensionado. E prima di reparacion no ta forma parti di e pensioen di AOV. Siguiendo cu e ehempel anterior, na momento cu SVb split e pensioen, cada persona lo ricibi riba nan cuenta separa of e cuenta di banco hunto 890 florin di pensioen di AOV mas 100 florin di prima di reparacion. Pues cada persona di e pareha ta ricibi 990 florin pa luna. Si conta e dos pensionnan hunto, lo yega bek na 1.980 florin.

SVb a manda un carta cu e decision di e splitmento pa tur e pensionadonan casa, di cual a split nan pensioen. E decision cu SVb a manda ta menciona e suma cu ta coresponde na e pensioen di AOV y esaki no ta inclui e prima di reparacion. Manera a indica aki riba, e prima di reparacion no ta forma parti di e pensioen di AOV, pero ta un compensacion di parti di Gobierno di Aruba.

Pues, biniendo na nos ehempel, e dos pensionadonan casa den nos ehempel, lo ricibi un decision cu ta menciona cu cada un tin derecho riba 890 florin di AOV. E carta lo no menciona e suma di 990 florin, cu ta e suma cu realmente cu ta keda deposita riba nan cuenta. Cada pareha por controla nan pensioen poniendo ambos suma hunto. Den caso cu hunto nan no a ricibi e mes un suma cu prome, ta pidi e pensionadonan pa tuma contacto cu departamento di Pensioen di SVb na 5272760.

Banco di Seguro Social, SVb, ta spera di por a aclaria dudanan cu por ta existi relaciona cu e splitmento di pensioen di AOV. ❑

Centrale Bank van Aruba

NR 4367

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 15 Apr, 2015 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek: bankpapier	aankoop van publiek: wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		verkoop aan publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten	100.20
				chq./overboeking	100.00
Ned. Antil. Gulden (per 100)	ANG	98.00	100.00		100.20
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.40	1.42		1.44
Zwitserse frank (per 100)	CHF	182.35	183.07		183.87
Pond sterling	GBP	2.56	2.61		2.67
Japanse yen (per 10.000)	JPY	147.58	148.92		150.42
EURO (per 100)	EUR	186.71	188.42		190.31
Deense kroon (per 100)	DKK	24.24	24.96		25.76
Noorse kroon (per 100)	NOK	21.38	22.10		22.90
Zweedse kroon (per 100)	SEK	19.22	19.94		20.74

Vaste conversie per 1 EURO	Belgische frank	BEF	40.33990
	Duitse mark	DEM	1.95583
	Finnse Markka	FIM	5.94573
	Franse frank	FRF	6.55957
	Griekse drachma	GRD	340.75000
	Ierse ponden	IEP	0.78756
	Italiaanse lire	ITL	1936.27000
	Luxemburgse frank	LUF	40.33990
	Nederl. Gulden	NLG	2.20371
	Oostenrijkse schilling	ATS	13.76030
	Portugeese escudo	PTE	200.48200
	Spaanse peseta	ESP	166.38600
Niet officieel genoteerd door de CBA; per 1 USD	Colombiaanse peso	COP	2554.00000
	Hong Kongse dollar	HKD	7.75090

Curso "Empresario Prepara" a start

Aña 2015 a habri cu hopi interes di empresarionan nobo

ORANJESTAD – Diamars ultimo, Iniciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano (IDEA) conhuntamente cu Enseñansa Pa Empleo (EPE) a inicia e curso "Empresario Prepara".

Asesor di negoshi di IDEA, Louella Croes-Ras a declara na Bon Dia Aruba cu esaki ta un curso di conocemento basico pa maneha negoshi.

Hopi di e participantenan tin pensa di habri un negoshi y nan ta cuminsa prepara nan mes. Sinembargo esaki no ta un exigencia pa nan habri un negoshi. Pero ta bon pa e empresario nobo por tin conocemento basico riba mercadeo, business plan, y mas instrumentonan basico y strategianan pa maneha un negoshi di forma exitoso.



Empresarionan nobo

E aña aki a habri cu hopi interes di empresarionan nobo pa habri negoshi pero aworaki a baha un poco. Un grupo di 23 persona ta participa actualmente den e curso aki. "Nos a logr'e, 23 ta basta!", el a bisa. IDEA ta bay sigui cu e segundo meta cu nan tin cu ta educa nos empresarionan a base di tayernan cu nan ta organisa gratis durante henter aña. E curso "Empresario Prepara" ta consisti di 33 lesnan den dos fase:

E prome fase ta ciencia empresarial tocante mercadeo, logistica di compra, introduccion di leynan Arubano, conocemento di leynan general, plan pa negoshi, mercadeo riba tereno industria turistico, quickbooks, y liderazgo y maneho. E di dos fase e cursistanan ta haci uzo di e teoria den practica. Lo siña traha un business plan y ta duna diferente ehercicio tocante con pa maneha un negoshi.❑







Huma den ex edificio di Aruba Bank

NOORD - Diamars anochi un persona cu a drenta ATM mashin di Aruba Bank na Noord a constata cu tabata tin basta huma den e luga. A kere cu ta e mashin ta kimando y a bati alarma. Di biaha a despacha unidad di bombero y polis pa e sitio.

Na yegada di e unidadnan di bombero a constata cu berdad tin huma den e edificio bandona di ex Aruba Bank. Bomberonan no a confia esaki y a kibra e glas dilanti pa drenta paden pa yega na e origen di e huma.

E edificio completo di ex Aruba Bank tabata bou di huma y a notifica e compania di siguridad pa presenta di biaha y pone esunnan concerni na altura. E situacion a wordo pacifica. ❑







Accident a laga un persona levemente herida

STA CRUZ – Ayera tardi na e crusada di Mondi Fierno riba Kibaima ta sucede un accidente. Un persona a resulta herida di e accidente aki.

Unidad Policial di trafico y ambulance a acudi na e sitio. Personal di ambulance ta cuminsa trata e persona cu tabata keha di dolor. E accidente tabata entre un Toyota Corolla y e Ford Everest cu a dal den otro. ❑

Falta di duna preferencia ta causa daño material



SASAKIWEG - Diaranson mainta riba e crusada di Sasaki pa bay Caya Punta Brabo ta sucede un accident. E accident di auto tabata basta fuerte. Un persona a resulta seriamente herida. Patruya Policial hunto cu ambulance y unidad di rescate a acudi na e sitio.

Den e Tercel tabatin un persona femenino cu a keda herida. Personal medico di ambulance a trata e victima na e sitio y despues a transporte pa hospital. E chauffeur di e Chevrolet Aveo a keda transporta pa hospital. Polis di trafico a keda na e sitio pa haci nan investigacion y a determina cu e chauffeur di e Tercel a sali di Caya Punta Brabo sin duna preferencia na e Aveo cu tabata biniendo for di direccion noord bayendo zuid.❑

BON DIA Aruba







Spiel di pickup a dal trahado di Serlimar

PIEDRA PLAT - Diaranson mainta riba e brug di Piedra Plat ta sucede un accidente. Un trahado di Serlimar a resulta herida. Presencia di Polis a wordo solicita y como tal polis a presenta na e sitio tambe.

E informacion ricibi na prome momento ta indica cu e truck di Serlimar tabata bayendo riba e brug y e pickup cu tabata bayendo pariba a pasa banda di e truck. Durante e pasada e spiel banda robes di e pickup a dal e trahado na su brasa. E trahado tabata para riba e truck y tabata wanta na e bara di e truck. Polis a tuma tur informacion di incidente..❑



Chauffeur no a cumpli cu señal di autoridad







SANTA CRUZ - Diaranson mainta patruya di polis coriendo riba caminda di Barcadera a tuma nota di un Nissan Sentra den mal estado cu tabata coriendo basta duro. Patruya di Polis ta bay su tras pa para e auto, pero e chauffeur no kier a obedece e señal di autoridad.

E auto a para na un cas y un persona a baha y purba sconde pa polis. Ora cu polis a wak bon tabata trata di un persona cu tin hopi di haci cu husticia. E auto tabata den mal condicion y den e auto autoridad a logra haya un cuchiu y a detene e persona. E auto no tin seguro tampoco un plachi number.

Di trempan caba na haltura di Sero Teishi tabatin un recherche cu tabata core tras di e auto aki. E agente a tuma nota cu e chauffeur di e Sentra tabata coriendo basta duro. E agente a pone su coleganan na altura di e situacion peligroso cu e a observa riba caretera. Polis a actua y a logra aresta e persona cu ta forma un peliger riba caminda publico.❑

Auto sin chauffeur ta basha cura di cas abou





ROOI AFO - Habitantenan di Rooi Afo diamars anochi a tende un zonido duro pafo. Ora nan sali wak nan a tuma nota cu un Van Toyota blauw scur a basha nan cura di cas abou, y a bin pega te na e stupi di e veranda.

No tabatin ningun hende den e auto na e momento ey. Mas despues e chauffeur cu ta core taxi ta sali di e cas otro banda di caminda. E chauffeur a sali cu un baki cuminda den su man y tabata tur asombra pa wak su auto den e cura di bisiña. E ta splica cu ta cuminda el a bin busca na cas di su mayornan pa e subi warda e momento ey.
E chauffeur a duna di conoce cu e ta sigur cu el a pone e auto den speed pa e no bay atras. E auto a basha un cura di waya abou, y pasa pega cu un otro auto den cura pa despues bay pega riba e stupi. ❑

Zonido pa separa y detecta celulanan maligno

Un grupo cientifico na Merca a crea un aparato electronico capaz di separa celulanan maligno di celulanan sano mediante e ondanan produci pa zonido.

Ta trata di un "micro chip" di e tamaño di un moneda di 10 centimetro di Euro cu, segun investigadonan, por diagnostica cancer , duna siguimento na cualkier tipo di tratamento y ademas colabora den e proceso di investigacion di "metatesis".
E "micro chip" nobo ta conta cu un canal unda e medico encarga por pone den je un muestra di sanger sin celnan cora. Den e canal aki, ondanan di zonido ta separa celulanan maligno entre miyon di celnan blanco, regularmente, di menor tamaño y densidad. Segun un articulo publica riba revista cientifico PNAS, e metodo aki no ta modifica e



celula pero si permiti haci un analisis dje.

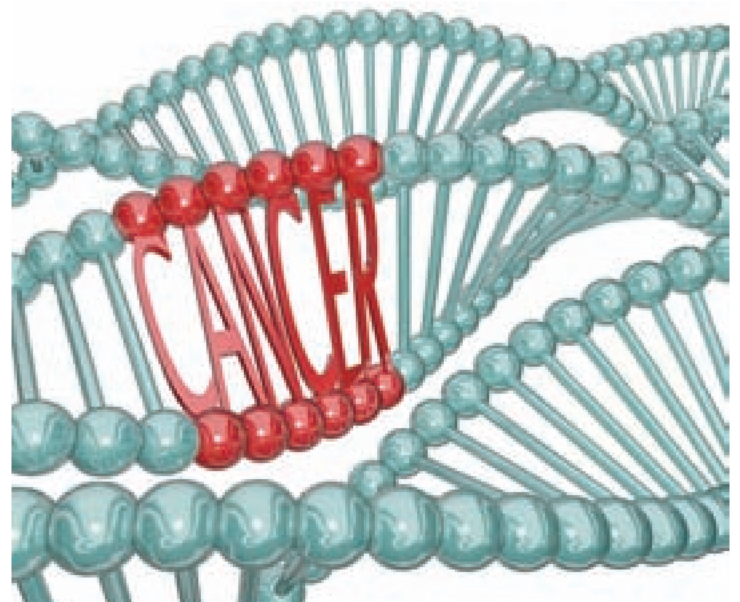
20 biaha mas rapido

Segun expertonan, e tecnica aki ta hasta 20 biaha mas rapido cu otro aparatonan crea pa e mesun grupo di cientificonan teniendo cuenta cu un di e prome micro chip cu a wordo diseña tabata tarda entre 30 y 60 ora pa separa e celulanan maligno den un canal of tubo di sanger di cinco mililitro. E micro chip actual tin mester di cinco ora so pa realisa e proceso aki.

" E micro chip por yuda detecta y extrae un cantidad chikito di celulanan maligno cu antes no por wordo saca di otro manera sin cirugia. E test aki por detecta celulanan cu ta wordo libera via sanger desde cierto tipo di cancer manera cancer di pancreas, tipo di cancer cu generalmente ta rekeri di un intervencion di operacion extremadamente dificil" asina Suresh a splica.

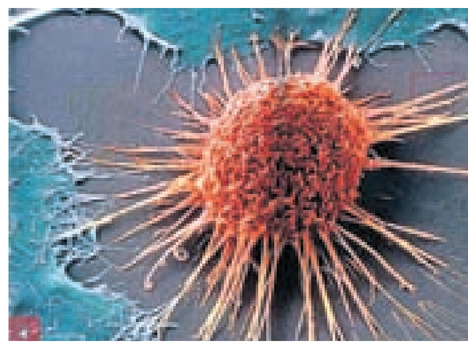
Costo

Segun Suresh, e test aki tin un costo hopi competitivo. Actualmente, diferente tecnica di aislamento di celula maligno, manera biopsia likido, ta costa alrededor di 400 euro pa cada muestra di sanger, asina David Olmos, experto di Centro Nacional di Investigacion Oncologico (CNIO) a señala.
Demostracion
Segun Olmos, aunke e metodo aki ta representa un avance medico hopi importante, e demostracion di utilidad clinica di parti di e creadornan di e metodo ta algo primordial. Sinembargo, ekipo di Suresh a realisa varios prueba di laboratorio logrando e separacion di hasta un 83 porciento di celula maligno den un muestra yen di 100 celula maligno pa mililitro di sanger. Ademas di esaki, cu e proposito di confirma e utilidad di su metodo, Suresh a haci un prueba hopi importante cu e muestranan di sanger di tres hende muhe diagnostica cu cancer di seno obteniendo un resultado identico na un tecnica realisa pa e compania multinacional Johnson & Johnson cu a wordo aproba na 2004.
Caption photo: Investigado Subra Suresh ❑



Asteroide lo pasa cerca di nos planeta





Segun studionan realisa recientemente publica riba e revista "Astrowatch.net", un asteroide yama 2012TC4 lo pasa cerca di nos planeta tera dia 12 di october di aña 2017.

Expertonan ta calcula e tamaño di e asteroide ta forma un peligro pa motibo cu esaki lo por midi entre 12 y 40 meter di diametro aproximadamente.

Segun Judita Gyorgyey-Ries, cientifico di Observatorio McDonald na Universidad di Texas na Merca, e piedra gigantesco tin un 0.00055% di probabilidad pa cay riba nos planeta. E probabilidad ta di un entre un miyon. E asteroide lo pasa na un distancia di entre 13.200 y 433.200 kilometro di e Tera, asina Detlef Koschny, director di programa di observacion NEO a señala. ❑

Terrific Kids di St. Dominicus College a reconoce e letternan RIF

Na luna di April, Terrific Kids di St. Dominicus College a haci un reconocimento na tur e studiantenan cu durante e prome 3 luna di aña 2015 a logra di ta un mucha "Responsible", "Inclusive" y "Friendly".





Terrific Kids ta un programa cu a wordo promove pa Kiwanis International na tur e scolnan basico unda un "Kiwanis" club local ta existi. Kiwanis Club of Palm Beach a dicidi di implementa e programa aki hunto cu e guia di e docentenan di St. Dominicus College.
E meta principal di e programa ta di duna un reconocemento na tur studiantenan cu ta mantene nan mes na cada un di e letternan di e palabra Terrific cu ta consisti di Thoughtful, Enthusiastic, Respectful, Responsible, Inclusive, Friendly, Inquisitive and Capable. Ta pa resalta cu e programa ta wordo splica na papiamento pa asina e muchanan por comprende nan meta.

E programa aki ta existi na St. Dominicus College for di aña escolar 2013-2014, y desde e inicio tabata un exito rotundo. Durante e aña escolar actual, esaki no ta un excepcion. E juffrouw y meneernan ta wak un diferencia den e studiantenan cu ta logra forma nan caracter y alabes haci nan habilidad di liderazgo mas fuerte.
Pa mas Informacion di Terrific Kids, bishita. http://www.kiwanispalmbeach.com/terrific-kids.html
Kiwanis Club di Palm Beach ta orguyoso di e programa y tambe di St. Dominicus College cu a tuma e proyecto cu man habri, dirigi pa e directora Caroline Cardose.
Kiwanis Club of Palm Beach Aruba ta forma parti di Kiwanis International, un organisacion mundial di boluntario dedica na cambia mundo, cuminsando na un comunidad y un mucha. Ta un organisacion den crecemento, dedica na yuda muchanan di mundo henter hisando nan calidad di bida.

Pa mas informacion di Kiwanis Club of Palm Beach bishita su website na www.kiwanisclubpalmbeach.com y riba facebook den su fan page na https://www.facebook.com/kiwanispalmbeach.❑

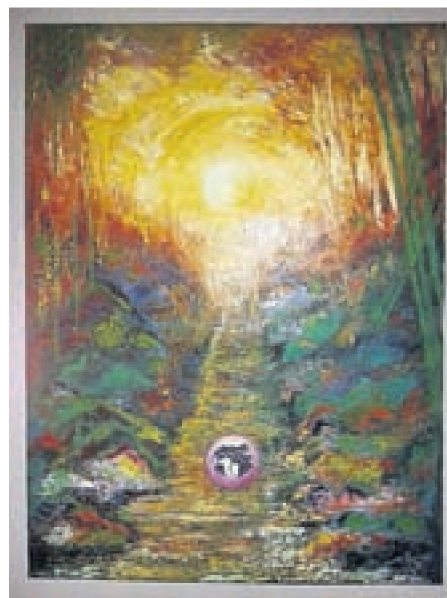
BON DIA Aruba

Departamento di Cultura Aruba:

Exposicion di arte di pintor Noff El Hadi na La Cabana

ORANJESTAD – Departamento di Cultura (DCA) ta invita publico completo diabierna awo pa un exposicion na La Cabana. Diabierna awo dia 16 di april pa 6or di atardi.
Lo presenta exposicion di e pintor Noff El Hadi.







Segun DCA, sra. El Hadi ta un artista internacionalmente conoci den e mundo di Arte visual. El a prueba su talento na 46 exposicion di su cuadranan na paisnan manera Libanon, Italia, Venezuela, Corsou y Aruba. 17 di april venidero ta e apertura oficial di e exposicion individual y permanente titula "Planeta Tierra" di su cuadranan den La Cabana Beach & Raquet Club, cuminsando pa 6'or di atardi.

Tocante sra. El Hadi

Sra. El Hadi a nace na Beirut, Libanon y ta bibando desde 1980 na Venezuela. Su mundo ta arte, pintura ta un gran parti di su bida. Sra. El Hadi ta di opinion cu tur pais ta su cas, mas cu claro paso nos ta biba riba planeta tera. Pa e motibo aki a nace den dje un deseo fuerte pa wak su planeta liber, e ta biba, e ta desea y e ta pensa esey y asina a nace e idea y creacion di cada pintura den cada cuadra. Nos ta parti di e universo. E planeta tera ta nos hogar, e progreso ta depende di cada un di nos y nos ta manda nos miho sintimento di paz, amor y gratitud den cada palabra, linea, penseel y color. Sra. El Hadi su pinturanan ta invoca universo di e mundo interior cu ta bin dilanti traves di su mannan den formanan magnifico cu ta resulta den arte, color y spiritualidad. Su coleccion nobo ta expresa e buskeda door di ser humano traves di tempo, como parti esencial di universo, di esunnan cu ta parti di un entidad y di e almanan cu ta buscando luz di mundo pa realisa e progreso real di planeta Tera. Su vision ta cu nos ta parti di universo y e planeta tera ta nos hogar y e progreso di planeta tera ta depende di cada un di nos.❑

Clayton Croes:

"Casonan di dengue y chikunguya ta keda activo"

ORANJESTAD – Casonan di dengue y chikunguya ta keda activo den comunidad. Aunke ta temporada seco y no tin mucho biento. Esaki Clayton Croes di Gele Koorts Muskieten Bestrijding GKMB ta subraya.

Segun sr. Croes e ta bon pa compronde cu asina un melding drenta, no ta un so ta wordo atendi. Di biaha ta probecha di e situacion pa haci mas pregunta en cuanto e camindanan cu e hendenan ta frecuenta. Asina nan por haya un miho bista di unda tur por acudi. Asina nan no ta yega un cas spuit pa sangura anto bay. E melding nan cu drenta GKMB, ta negativo. Asina un dokter ta sospecha cu un hende por tin dengue of chikunguya nan ta yama GKMB pa nan por bay na e sitio y atende cu sangura di biaha. E tarda un poco pa e testnan sali negativo of positivo na laboratorio. Pues nan ta traha un stap dilanti y preventivo.



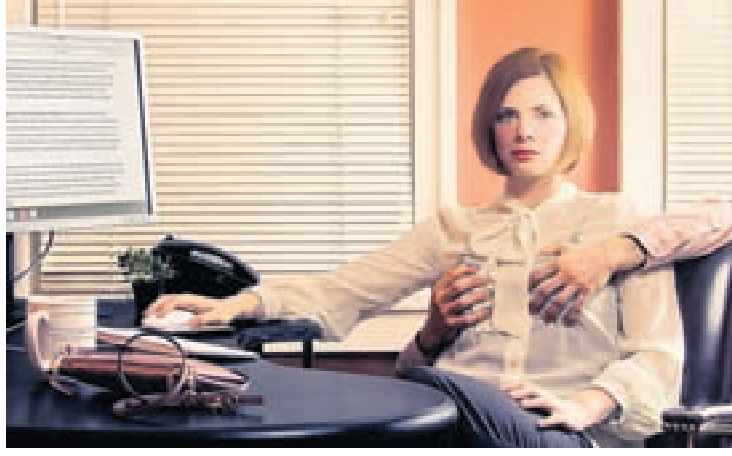
Importancia

Sr. Croes ta subraya cu e trabou ta uno di suma importancia y e ta un trabou pisa tambe pa esunnan cu ta haci esaki. Pa bay tur dia na diferente cas, cu diferente makinaria ta rekeri tempo y eficiencia. E departamento ta enfoca riba preveni, controla y trata e problema di sanguranan cu por causa hende daño.

Tabata tin un temporada, cu e epidemia di Chikunguya den region Latino tabata uno alarmante
y tabata haya hopi atencion di medionan noticiero. Pero ultimamente, ta parce cu e casonan di chikungunya a bira menos of ta menos alarmante den comunidad. Den pasado, Bon Dia Aruba a publica cu e mayoria casonan di chikungunya ta bin di Republica Dominicana, sinembargo ta bin varios di Corsou y Venezuela. E ta varia un tiki. Departamento di Malesanan Contagioso, ta involucra GKMB y tin cu adapta si e casonan aumenta. Mester bay na un medida mas fuerte, cu ta normalmente, of ta haci un accion di swipe of awo aki ta bay spuit districtonan masalmente. Por mira cu ta localisa na cierto partinan na Aruba.
Venezuela, Corsou y algun pais mas den Caribe ta luganan gusta pa bay cu vacacion pa e temporada di fin di aña. Aki ta keda na e persona cu ta bay biaha pa luganan afecta, pa e percura pa e no wordo pica y bira malo.❑

Muhenan ta trata cu sexismo, hopi mas di locual hende ta pensa





ORANJESTAD – Hende muhe ta trata cu sexismo hopi mas di locual hende ta pensa.

E ta yega na e punto cu e ta te hasta wordo mira como comportacion normal di parti hende homber. E echo cu tin hende homber ta kere cu nan por haci locual e kier tur ora simplemente paso nan ta homber, ta basa solamente riba sexismo.

Cu tempo, muhenan a cuminsa lanta ariba pa igualdad y ta keda lucha pa trece dilanti con grave e problema ta. Un

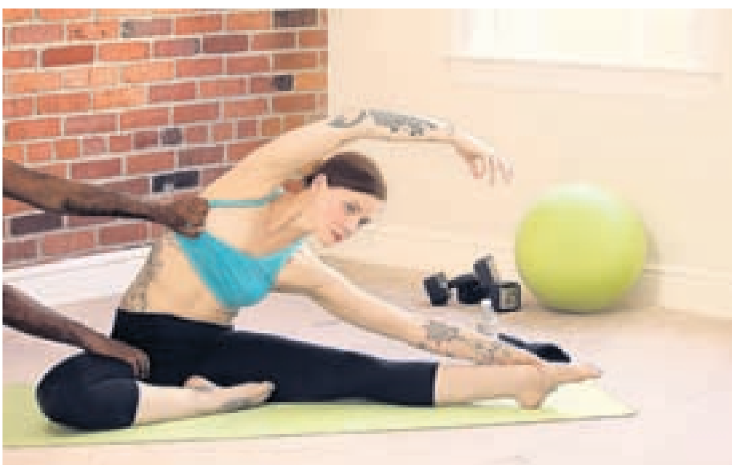


fotografo yama internacional Allaire Bartel. A diseña un serie di fotografia yama “Boundaries”. E fotografia nan ta ilustra un muhe hoben cu ta purbando di pasa un dia normal, excepto cu tin yen man di hende homber ta purba gara e constantemente. E website di Sra. Bartel ta conta “E concepto ta pa ilustra con hopi derecho homber ta sinti cu nan tin. Bo por mira e man nan di e hende homber tumando accionnan cu ta manera un intruso na e hende muhe su curpa y su bida. Den cada situacion e muhe ta keda cu un solo expresion di cara. Esaki ta demostra e con muhenan a wordo condiciona pa acepta un atmosfeer aki como uno aceptabel”.

E potretnan y opinion

E potretnan, cu a captura atencion di internet completo. Den un di e potretnan e muhe ta den un diferente situacion. Paso acoso sexual ta algo cu ta pasa tur caminda. Sea ta na trabou, riba caya, den un bar, den gym. E ta pasa unda cu ta y e ta un realidad cu hende muhe ta biba cu esey.

Den pasado, Bon Dia Aruba a trece dilanti un articulo di opinion tocante sexismo.
Tin hopi topico cu aki riba e isla nos no ta mishi hopi cu ne paso nos ta kere nan no ta existi.
Of e no ta mucho grave. Den e articulo, studiante Jordy Tromp a comenta:
“Ami ta pensa cu si tin hopi sexismo na Aruba. Specialmente ora e ta yega na e echo cu homber por drumi cu ken cu ta y ora un hende muhe haci esaki nan ta yama su persona pa tur sorto di cos. Mesun cos ta pasa cu homber cu ta kere nan ta superior cu homber gay. Aparte di esaki homber riba caya ta kere cu nan por yama muhe pa tur sorto di cos ora nan pasa banda di nan y niun hende ta wak algo fout cu esaki. Discriminacion den sociedad Arubiano basa riba un hende su sexualidad of sexo ta hopi presente. Mi ta pensa cu na Aruba nos tin hopi hende cu tin hopi capacidad di haci cosnan y cambia hopi cos den sociedad pero no ta haya oportunidad pa haci esaki. Of nan no ta sinti suficientemente confortabel pa por expresa nan mes y mustra kico nan por. Tin hopi hende muhe y homber gay eyfo cu ta revolucionario den nan curason pero ta wordo wanta abou”



Feminismo

Den luna di maart, den un entrevista cu e periodista internacional sr. Sendra Domènech, kende a cuestiona e rol di e medionan social pa promove e tipo di desigualdad aki contra hende muhe. E a remarca cu hende muhe ta un parti vital di nos sociedad, y nan a alcansa logronan enorme cu henter mundo a beneficia di dje. Pero ainda historia contemporaneo ta haci nan invisibel den bentaha di hende homber. E ta indica cu e media social ta tapa e papel di e hende muhe den nos sociedad actual, y nan promove mas bien e noticianan cu ta reforsa un tipo di modelo negativo contra hende muhe. P’esey e ta haya cu e lucha pa logra cierto igualdad ta den man di tur hende. “Ser feminista no ta un opcion, ta un necesidad”, el a bisa enfaticamente. El a agrega cu respet pa hende muhe ta importante y destaca nan contribucion den nos sociedad, ta e unico opcion. “E ta un cuestion di husticia, derecho y igualdad”, el a bisa.❑

Mas muchanan ta sufri di presion halto pa motibo di mucho peso

Presion halto y sucu halto ta afectando mas mucha cada dia. Journal of American Medical Association a publica un articulo recientemente unda un investigacion a wordo haci pa e Instituto Nacional di Curason y Pulmon di Merca tocante e presion halto cerca muchanan.



E estudio a revela cu den dos aña di tempo e averahe di muchanan cu ta sufri di presion halto a hisa dos punto. Segun dokternan y expertonan medico, e rason tras di e presion halto cerca mucha ta debi mas tanto na e sintomanan di gordura y peso di mas. Pa e motibo ey, ta un responsabilidad di e mayornan tene cuenta cu e presion di muchanan cu tin mas chens di haya presion halto, pa evita problemanan di salud mas grandi den futuro.

Actividad fisico

E presion cerca un mucha semper ta mas abao cu esun di hende grandi. E numbernan por varia di acuerdo cu nan edad y actividad fisico di e mucha. Un mucha di un aña su presion normal ta entre 85-93/ 37-50. Un mucha di 9 pa 12 aña su presion por ta entre 100-106/61-61. Un mucha di 17 aña su presion normal lo ta entre 106-118/62-67. Asina nos por mira cu mas edad e mucha tin, mas cerca e ta yega di e presion normal di un hende grandi. Ora cu e presion ta mas halto cu a wordo indica anteriormente, e mucha ta wordo diagnostica cu presion halto.

Un mucha por tin un peso normal no gordo, pero si e ta bao di un situacion di stress constante esaki por hisa su nivel di presion. Muchanan di un pa dos aña cu ta yora hopi cu ta biba irita y no ta gana peso mester check su presion di sanger.

Otro condicion nan medico manera abnormalidadnan di curason, malesa di riñon y diabetes tipo I tambe ta causa di presion halto. Sin embargo e rason mas importante di presion halto cerca muchanan ta e gordura pa lo cual ta asina importante pa e mayornan cuminsa for di trempan implementa un estilo di bida saludabel.❑

Peliger di contagia malesa

Carpata ta forma un peliger grandi durante april te cu september

E ta zona straño cu algo asina simpel y chikito manera un carpata, por causa cierto daño na salud di un persona te na e punto cu e ta teme pa su bida. Lamentablemente hopi hende ta identifica nan mes cu esaki. Na 2013, Centers for Disease Control and Prevention (CDC) ta raporta cu tabatin un total di 27,203 caso di Lyme disease confirma na Merca.

E tema aki ta wordo treci dilanti na paisnan cu tin mas cambio di temperatura cu aki na Aruba mirando cu den temporada cayente, e carpatanan y hende ta sali pafo. Pero ta algo cu mester wordo teni na cuenta, special cu aki na Aruba henter aña tin temperatura cayente.

E cifra ariba menciona no ta conta full e storia di ora ta trata cu carpata. Sinembargo e bestianan aki por carga gran variedad di otro bacteria cu por causa malesa pa un persona. Carpata ta locual ta wordo yama "arthropods" nan ta mustra similar na un insecto y haraña, pero no ta ningun di esakinan. Mas bien un carpata ta den e mesun clase cu "mites", y nan ta alimenta nan mes riba sanger di otro criaturanan.

Tin dos sorto di carpata, esunnan duro y esunnan moli. E diferencia entre nan ta cu e carpatanan duro ta protegi pa un capa duro riba nan lomba cu ta limita e cu lihe nan por alimenta nan mes. Esunnan moli ta alimenta nan mes hopi mas lihe. Tin algun carpata cu ta alimenta nan mes riba un sorto di bestia solamente, mientras cu otro ta menos selectivo y lo alimenta riba otro criatura si esun di custumber no t'ey. Cu esaki kiermen diferente especie. E custumber di alimentacion di un carpata por varia den 4 fase di nan ciclo: webo, larva, nymph y adulto.



Alimentacion

Carpata ta localisa un potencial criatura pa alimenta su mes a base di su rosea, holo, cayente di curpa, humedad, vibracion y te hasta sombra den algun caso. Como cu carpata no por bula, nan ta warda pa e criatura un potencialmente nan lo por alimenta nan mes for di dje, riba punta di yerba, di tal manera cu nan ta cla pa bay ora cu un criatura frega na e yerba.



Ora di alimentacion, carpata no ta drenta den e cuero pero ta tene pafo di e cuero y ta hinca un tubo di alimentacion den e curpa. Cierto especie di carpata tin gara extra pa hancra nan mes miho na momento di alimentacion. Un carpata por ta dificil di ripara si bo no ta buscando e. Adicional, banda di ta hopi chikito, nan scupi por verdoof e area unda nan ta alimentando, preveniendo cu un criatura pa sinti cu nan ta pega na dje. Unabes pega, e carpata ta cuminsa alimenta su mes, e cantidad di rato cu e ta tuma pa haci esaki ta depende na cada especie, pero e carpatanan duro por tuma varios dia prome cu nan yena. Despues cu nan yena, nan ta cay for di e criatura y nan ta sigui cu e proximo ciclo di nan bida. Locual cu ta mas preocupante cu e carpata cu ta pega na bo curpa, ta e peliger cu e ta carga diferente bacteria cu e por traspasa di un criatura pa otro.

Carpata y malesa

Carpata ta casi sinonimo di Lyme disease, un infeccion di bacteria caracterisa pa cansancio, keintura, dolor di cabes y grawatashi riba cuero. Sin tratamento, Lyme disease por expande den e curpa completo, afectando curason, joints y nervionan. Como un infeccion di bacteria, Lym disease frecuentemente ta wordo trata cu antibiotica. Si e malesa wordo permiti pa desaroya, despues di varios siman, e pashent lo rekeri antibiotica mucho mas pisa, dependiendo e seriedad.❑

Elton L. Lioe-A-Tjam:

E debilidad di nos economia awor cu acuerdo Cuba y Merca a bira realidad

Awor cu e cumbre di 'Las Americas 2015' ta tras di lomba, ban mira kico e encuentro historico entre e presidentenan di Cuba y Estados Unidos ta significa pa e region su turismo.



Pa añanan largo hopi hende tabata predica y specula riba e fin di e embargo. Cu el a bira un realidad awor, tin cu haci cu geopolitica y cu e herencia di señor Obama.

E eliminacion di e embargo lo tin un efecto directo riba e prijs di productonan importa, locual lo baha drastico e gastonan di operacion di e hotelnan. Tambe e ta encera cu e isla lo haya mas bishitantenan Norte Americano cu no ta di descendiente Cubano: actualmente Cuba ta haya anual 650.000 bishitante di Merca, di cual 550.000 ta Cubano Americano. Algun companianan di aviacion Norte Americano a pida caba un licencia pa bula pa Cuba, indicando asina mas vuelo y mas turista. Na e momento aki, e turismo Cubano ta crece anualmente cu mas di 15%, locual ta 2-3 bes mas halto cu e crecemento di e region.

Cuba tambe ta ocupa e di dos luga di e paisnan den region cu mas camber di hotel. E pais tin mas di 263 hotelnan, di cual 32 ta di '5-star', 102 ta di '4-star' y 87 ta di '3-star'. Tur e hotelnan a wordo construi cu placa Cubano, asina un gran parti di e divisa genera ta keda riba e isla. Ademas, mas cu 56% di e hotelnan ta wordo administra pa 17 cadena di hotel internacional. Algun data adicional ta mustra cu Cuba su populacion ta esun mas educa di e region. Pues contrario na locual algun hende ta pensa cu Cuba no ta un menasa pa e turismo di e region, Cuba tin tur e potencial pa sigui aumenta e 3 miyon di bishitante cu el a haya den 2013 (Oficina Nacional de Estadistica e Informacion, Republica de Cuba).

E acercamento entre e dos paisnan menciona, lo tin consecuencianan serio pa e economia di diferente paisnan den Caribe. E paisnan Caribense cu conoce un porcentahe halto di turista Norte Americano lo wordo afecta mas. Aruba ta un di e paisnan aki. Segun Banco Central di Aruba (Statistical Table, updated 20 March 2015), 54% di e turista cu a bishita e isla den 2014 ta procedente di Merca mientras 23% ta di Venezuela.
E Fondo Monetario Internacional (FMI) tambe a señala esaki, bou punto 3, den nan rapport di 13 Februari 2015 (Aruba: Concluding Statement of 2015 Article IV Mission):

'..the lifting of the US travel ban to Cuba could have lasting adverse effects on Aruban tourism'

E di dos mercado di Aruba, Venezuela, tampoco lo por ta e solucion pa frena e consecuencianan di e areglo Cuba-Mericano. Pasobra e situacion socioeconomico di e pais bisiña y e geopolitica, ta mustra complica pa e añanan venidero.
Diamars 14 April, e FMI a duna su pronostico economico pa 2015 (World Economic Outlook 2015). Esaki no ta pinta mucho bunita pa e economia global. FMI ta primera cu e economia mundial lo no crece manera antes premira. Pa nos region nan ta pronostica un crecemento di apenas 1.3% pa e aña aki.

Turismo ta sigui e desaroyo economico mundial. Mas incertidumbre cu hende tin riba e situacion economico of pa nan trabou, menos nan lo ta dispuesto pa bay cu vakantie of nan lo pasa nan vakantie mas cerca di cas. Actualmente Aruba ta hopi vulnerabel cu su unico pilar economico y un debe financiero grandi. E lantamento di e embargo Cubano, a mustra con debil y vulnerabel nos economia ta. Pero ami ta kere cu ainda tin tempo pa tuma pasonan concreto pa diversifica e mercado turistico di Aruba. A pesar cu Cuba tin tur e potencial y experencia turistico, ainda e lo tuma algun aña pa yega riba su maximo potencial.

Locual cu tur hende tabata sa pa añanan largo, a bira realidad cu e cambio di e politica Mericano. Awor Aruba por keda sigui ripiti y kere den su mesun fabulanan, crea pa manipulacion di e cifranan di turismo of e por cuminsa actua cu diligencia pa asina evita cu tempo lo no defini su futuro.❑

Cuerpo policial :

"Lo intensifica accionnan di ristamento preventivo e aña aki"

ORANJESTAD- Lo intensifica accionnan di ristamento preventivo e aña aki. Cuerpo di Polis ta anuncia cu e accionnan di ristamento preventivo pa arma y droga ta bay sigui durante di henter aña y ta sigui aplica tambe e maneho "faya bo haya" manera e situacion ta rekeri esaki.

Ristamento preventivo ta un accion cu ta cay bao di aprobacion y ordo di Ministerio Publico, pa cual mayoria biaha ta Cuerpo Policial mes ta haci peticion pa haya e permiso y asina controla durante temponan druk of unda tin risico halto cu tin persona presente sea cu arma of droga.

Armanan

Liliana Rasmijn di e Departamento di Comunicacion, Informacion y Prevencion di Cuerpo Policial Aruba a duna di conoce cu den e accion di ristamento preventivo di dianan 4 y 5 di april ultimo, manera custumber a conta cu sosten y trabou di ekipo cu diferente departamento di Cuerpo di Polis.
Mayoria di e intervencionnan policial di e dianan ey tabata basa riba e maneho conoci como "faya bo haya". Fiscal auxilia a duna boetnan di entre 50 te cu 1.700 florin pa e diferente delitonan identifica pa Polis. E total di boetnan a yega Afl. 12.350,=.

A detene personanan pa stuur sin rijbewijs y stuur bao di influencia di alcohol. Den algun caso mester a confisca e rijbewijs di e personanan te ora nan aparece dilanti Hues pa un decision final. Otro motibo pa detencion tabata posesion di marihuana y pildernan di XTC, pero mayoria tabata pa posesion di arma blanco manera cuchiu, sker y sambechi.❑

Xiomara Maduro (MEP)

Gabinete Eman ta tuma Parlamento haci cu Presupuesto 2015



ORANJESTAD - Despues di un retraso di mas di 6 luna Parlamento a ricibi e Presupuesto 2015 di Pais Aruba. Awor parlamentarionan ta studiando esaki y ta bay manda preguntanan pa Gobierno por contesta prome cu e debate publico tuma luga.

Pero e presupuesto cu e Parlamentarionan a haya nan dilanti no ta completo,ya cu awor ta Sali na cla cu Gabinete Eman tin un Nota di Cambio caba traha pa por haci cambio na e Presupuesto 2015. Parlamento te ainda no sa cual ta e cambionan aki.

Remarcabel ta cu Gabinete Eman no a manda e cambionan aki pa Parlamento por ta na altura di nan prome cu a traha pregunta pa Gobierno. Ta di e carta di Conseho Consultativo di 2 di april 2015dirginaParlamento di Aruba, Parlamentarionan a haya sa di e Nota di Cambio aki. E pregunta cu ta surgi ta,si Gobierno sa caba cu e ta bay haci cambio, pakico e no a duna Parlamento e cambionan aki? Pakico el a entrega un presupuesto na Parlamento cu no ta completo? Ta ki cambionan Gabinete Eman tin den mente caba cu Pueblo no por haya sa di nan awor aki caba?

Normalmente un Nota di Cambio ta wordo entrega na Parlamento durante e debate publico y Conseho no mester duna un conseho riba dje. Solamente ora cu e cambionan cu Gobierno kier haci ta hopi grandi, Gobierno ta pidi Conseho Consultativo pa duna su conseho riba dje prome cu e presenta esaki na Parlamento. Pues awor cu Raad a haya e Nota di Cambio esaki ta indicacion cu Gabinete Eman lo bay haci cambionan grandi na e Presupuesto 2015. E pregunta ta,dicon no a informa Parlamento riba e cambionan aki? Pa motibo di keda keto riba e cambionan aki y purba na sconde informacion pa Pueblo, Gabinete Eman ta tuma Parlamento haci cu Presupuesto 2015.❑



Rene Herde (AVP)

Reforma fiscal mester alivia peso di belasting y stimula economia



ORANJESTAD - E reforma fiscal cu gobierno ta bay implementa tin diferente meta. Dos di e metanan principal ta pa alivia e peso di belasting di trahadonan. Specialmente esunnan cu un entrada abou.

E di dos meta importante ta cu e reforma di nos sistema di belasting mester haci mas atractivo pa inverti na Aruba. E efecto di tur dos e metanan aki ta cu nan lo stimula crecemento economico directamente y indirectamente. E reduccion di e peso di belasting riba salario lo haci cu hende ta bay keda cu mas placa. Mas placa den man di pueblo ta nifica cu hende tin mas placa pa gasta y e placa aki den su mayoria ta keda aki na Aruba mes. Esaki ta stimula economia.

Un sistema di belasting mas simpel, mas indirecto y cu ta haci Aruba mas competitivo den nos region, ta haci cu mas compania lo bin inverti den nos pais. E placa cu bini di afo, ta drenta nos economia y pone crece. Rene Herde': "Nos ta contento cu e sistema nobo di belasting a wordo diseña a base di comparacion cu otro paisnan den region. Esey ta nifica cu a wak con nos ta compara cu otro paisnan. Tambe a wak kico ta e caracteristicanan di e economia di servicio chikito cu nos tin y a busca forma pa elimina e fayonan di e sistema bieu cu nos tin. Manera e sistema nobo a wordo presenta na nos, ta cu e lo bira mas atractivo pa inversionistanan local y internacional. E ta bay baha e peso di belasting riba mayoria di pueblo tambe. Entre otro pasobra ta bay elimina algun tipo di belasting cu ta antiguo, tiponan di belasting cu ta rindi poco placa pero cu ta exigi hopi trabou. Ora pone e sistema nobo aki banda di otro cosnan cu ta haci Aruba atractivo pa biba y haci negoshi, manera e trankilidad, e siguridad legal, e opcion extenso pa apela den corte, e amabilidad di nos hendenan y e clima sumamente atractivo, hunto nan ta haci Aruba sumamente interesante pa inverti, pa haci negoshi y pa biba trankilo."

Directo pa indirecto

Loke expertonan di belasting ta boga pe pa hopi aña caba ta un sistema di belasting mas simpel y mas indirecto. Esey kier men cu no ta cobra tanto belasting directamente di e salario di un hende, pero ta haya e belasting di loke hende cumpra na producto y servicionan. E belasting nobo di ABB cu nan ta propone den e sistema nobo ta simpel y indirecto. Rene Herde':"Esaki ta loke tur experto, comerciante, organisacionnan di consumido y sindicato ta boga pe. Esta pa duna hende e oportunidad pa nan mes dicidi con nan ta uza nan placa en bes di saca di nan salario.

P'esey mi a keda asombra cu awor cu porfin ta bin cu e tipo di belasting indirecto, cu no ta cobra belasting di e salario, cu ta baha e peso di belasting, cu ta elimina algun belasting cu no ta contribui pero si ta molestia, cu e lider di MEP ta yama esaki un medida. Ta esaki su coleganan experto di belasting ta recomenda. Ta esaki ta loke MEP mes a boga pe den y pafo di parlamento. E ta un tipo di belasting cu no ta acumulativo y cu ta causa inflacion manera e BBO cu MEP a introduci. Pero ainda e lider di MEP ta yama esaki un medida. Ta con un cambio cu ta beneficia tur hende por ta un medida? Mas ainda ora pueblo ta wak unda su placa ta bay awor, contrario na tempo di MEP. Segun mi MEP ta contra tur cambio cu ta bon pa nos pais." Durante di tratamento di presupuesto e tema aki lo wordo ampliamente discuti.

E intencion ta pa introduci e sistema di belasting nobo gradualmente. E fraccion di AVP ta boga pa haci esaki mas lihe posibel, pasobra di e bentaha nan pa nos economia, creacion di trabou den sector priva y alivio pa tanto empresa como pa pueblo.❑



Xiomara Maduro (AVP)

Gabinete Eman no a haci nada pa por a yega na fianza na interes reduci

ORANJESTAD - Fin di maart 2015 a cumpli dos aña cu Minister Eman a firma e Acuerdo di Diahuebs Santo cu Hulanda den cual a crea e oportunidad pa Hulanda por fia Aruba placa na interes reduci. Pa yega na remarca pa e fianza Aruba mester cumpli cu condicionnan.

Den e dos añanan cu a pasa Gabinete Eman no a percura pa por cumpli cu e condicionnan cu Ministernan Eman y De Meza mes a firma pe cu Hulanda. E consecuencia ta cu Aruba no por fia na interes reduci for di Hulanda y lo mester keda paga interesnan halto pa por fia placa riba Mercado internacional.

E Acuerdo di Diahuebs Santo a wordo firma dia28 di maart 2013, un par di luna prome cu e eleccion na september 2013. Gabinete Eman a haci un propaganda grandi cu ne dunando speransa na e Pueblo cu Aruba lo haya e fianzanan aki cu lo yuda baha e debe di nos Pais. Cu e Acuerdo aki nan a gana e confiansa di Pueblo bisando cu nan tin e solucion pa nos problemanan financiero y di e manera aki Gabinete Eman por a keda na poder. Pero awe dos



aña a pasa y nos Pais ta pagando un suma record na interes di fianza cu ta core den 200 miyon florin. Y den tur esaki e Gobierno aki no a move un dede pa yuda drecha e situacion financiero.

En bes di drecha e situacion financiero, Gabinete Eman a fiesta cu e placa di Pueblo trahando debe nan gigantesco. Nan a hunga Sinterklaas cu placa di Pueblo haciendo fabornan politico pa por keda na poder, a inverti menos di 1% di placa di presupuesto den Pueblo, a biaha pa loco, cu placa di Pueblo a organisa green conference pa companianan di afo gana placa, a faborece sponsor di campana cu contracto lucrativo di huur, a firma PPP y MOU sin pensa con ta paga pa nan y a gasta miyones na propaganda pa manipula e mente di e Pueblo aki. En corto, a haci un desaster cu e financia publico di nos Pais. Riba dje, a logra pa IMF traha un mal rapport pa Aruba y pa Fitch y Standard &Poors down grade nos Pais cabando cu e confiansa cu inversionista mester tin den nos Pais. Y pa caba di remata, Minister Eman a bay den welga di hamber yamando Hulanda pa abusado, causando daño na e relacion entre Aruba cu Hulanda.

Ta bisto cu Gabinete Eman a mal uza e Acuerdo di Diahuebs Santo dies pa por a keda na poder y no a move un dede pa yuda Aruba sali for di e desaster financiero cu nan mes a hinca nos Pais aden. Un Gobierno cu tin e bienestar di su Pueblo berdaderamente na pecho, nunca lo a perhudica su propio Pais di e forma cu Gabinete Eman a haci. E Acuerdo ta brinda un oportunidad di un alivio pa e cartera di Pueblo, pero Gabinete Eman no a haci nada cu ne pa dos aña largo.❑

Dangui Oduber (MEP)

Cifranan prome kwartaal 2015 ta alarmante

DETAILED CRUISE DATA

2015

Month	Calls	Passengers	Crew
January	42	77819	31296
February	38	76067	30295
March	34	61105	24961

2014

Month	Calls	Passengers	Crew
January	50	97471	39090
February	41	80562	32483
March	42	80375	32873

ORANJESTAD - Na comienso di e aña aki nos a trece dilanti cu e aña aki lo bira un aña sumamente dificil pa turismo Cruzero. Lo bay tin un caida drastico den cantidad di barconan cu ta bin nos pais y tambe caida den cantidad di pasaheronan. Lamentablemente loke nos a trece dilanti na comienso di aña awe ta birando realidad. Nos ta sumamente preocupa cu e desaroyo aki mirando e caida nunca antes bisto den turismo Cruzero.

Luna di maart 2015 tawata e luna di maart di mas malo den e ultimo decada. No solamente luna di maart 2015 tawata tin resultado negativo y un caida nunca antes bisto den cantidad di call y cantidad di pasahero pero e prome kwartaal 2015 comparando esaki cu prome kwartaal 2014 a cay dramaticamente. Cada ken por husga pa nan mes si tawata tin caida si of no. Aki bou e tabel di APA N.V. Ta straña nos cu ni minister Oduber, ni ATA ni APA no a papia di e cifranan aki.

Pa e prome kwartaal di aña 2015 tawata tin un caida di 14% den cantidad di callnan y di 17% den cantidad di pasahero Cruzero comparando esaki cu e prome kwartaal di aña 2014. Esaki a traduci su mes den un caida di 19 barco Cruzero menos durante e prome kwartaal di aña 2015 y 43,417 pasahero Cruzero menos. Bo por imagina ki impacto e cifranan aki tin riba nos economia. Un economia stagna, un pais bancarota, un Valero cera y awor un turismo Cruzero den crisis. Un turista Cruzero ta gasta averahe pa dia $135, teniendo cuenta cu esaki economia di Aruba a sufri un perdida 10.5 miyon florin durante e prome kwartaal. Esaki ta un sla duro pa esunnan cu ta traha den e sector turistico. Nos a tuma nota di reaccion di minister Otmar Oduber caminda el a scoge pa no bay duna detaye pakico turismo Cruzero ta den crisis sino a bisa cu aña 2016 lo ta un aña record pa turismo Cruzero.
Nos ta contento di tende cu aña 2016 lo tin mehoracion pero esey no ta kita afo e preocupacion cu nos tin pa e cu e aña aki. No por ta asina cu e minister responsabel NO kier duna cuenta na pueblo kico ta pasando cu nos turismo Cruzero cu ta pasando den su pio momentonan. Ta su deber y obligacion pa duna pueblo splicacion pakico luna di maart 2015 tawata e luna di maart di mas malo den e ultimo decada. E mester splica pueblo pakico e prome kwartaal 2015 tawata tin un caida asina drastico. Kico a causa e caida aki? E caida aki no por a wordo premira? E caida aki no por a wordo evita?
Dicon e ta sconde informacion pa pueblo y no ta transparente? Ta preguntanan cu minister Otmar Oduber debe pueblo un contesta riba nan.
Comosifuera poco awor APA ta aumenta e fee di pasahero di crucero pa $8. Esaki anteriormente tawata $3.50. Nos ta urgi minister pa duna claridad riba e asunto aki si e medida aki no lo afecta e bini di e barconan Cruzero mirando cu e companianan Cruzero lo no bay carga esaki y consecuentemente e ticket pa Aruba lo conoce un aumento di prijs. Hecho y realidad ta cu nos turismo Cruzero ta den un crisis y esaki ta preocupa nos enormemente. Mientras tur otro competidonan di Aruba den Caribe ta mustra un crecemento den turismo Cruzero Aruba ta mustra un caida drastico. Minister Oduber a privatisa ATA N.V. pa e bira un entidad riba su mes sin cu politica mester infiltra den ATA pero awor ta parce ta e minister di turismo mes ta CEO di ATA N.V. E minister a manda CEO di ATA defende, director suplente di APA NV defende y saca dato cu e mes no por a substancia. Mi ta kere Otmar Oduber mester mas bien mester bringa contra e cifranan Cruzero cu ta asina malo cu bringa cu mi! Nos ta preocupa y ta expresa nos preocupacion y esey tampoco ta bon pa Otmar!❑



Clasificado

MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 5:00PM

TA BENDE
Un Buggy geel completamente re-build pa Afl. 14.000,= Pa mas informacion **Tel: 597-7803**

TA BENDE
Un cashi paña y un lessenaar, y golf sticks. **Tel: 561-7112 / 567-6844**

TA BENDE
Matanan di fruta, sorsaka, mango, papaya, tambe motorcycle (scooter) 2007 bon condicion Corchon queen size. **Tel: 594-9069**

SERVICIO PUBLICO
Señora Peruana ta ofrece pa hasi cas limpi of pa strika paña. **Tel: 567-0479**

SERVICIO PUBLICO
Ta skrika paña, hasi cas limpi, por verf bo cas y chapi tambe.**Tel: 566-1720 / 742-8705**

TA BENDE
Un Hyundai Sta Fe 2003, Std, Bon condicion pa solamente Afl. 5.500,- Pa mas informacion yama **Tel: 731-8695 / 600-8714**

SERVICIO PUBLICO
Ta corta mata chiquito y grandi y ta benta sushi afo y ta bende santo graniet y piedra. Pa mas informacion **Tel: 562-2532**

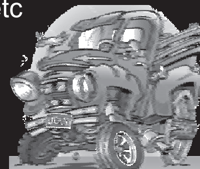
SERVICIO PUBLICO
Pa huiswerk begeleiding y bijles den area di Pos chiquito entre 4 - 6or pm. Pa mas informcion **Tel: 593-7784**

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio pa baña y cuida hende grandi nas cas y tambe laba herida. **Tel: 748-3306**

BO TA BENDE, HUUR OF BUSCA CUALKIER ARTICULO, NOS TA OFRESE UN SERVICIO UNICO Y RAPIDO.



TA BUSCA
Nos ta piki tur sorto di auto bieuw completamente GRATIS
Tambe nos ta piki airco, bateria, stoof, wasmashin, frigidaire etc
GRATIS.


561-5179
561-4297

TA BENDE
Un Camaro Chevrolet Geel aña 2010 cu 63.000km cori pa Afl. 35.000 Bin cu un bon contra oferta. Pa mas informacion **Tel: 593-1184**

TA BUSCA
Pa huur, cas pabou di brug 3 kamber. Te cu 1.500 florin. Pa mas informacion **Tel: 7306445**

TA BENDE
1 cashi di paña elegante bon prijs 1 lessenaar bon prijs. Pa mas informacion **Tel: 567-6844**

TA BENDE
I-phone 4S 16GB open phone black nobo pa Afl. 500,- cu case. Pa mas informacion **Tel: 745-5550**

TA BENDE
Ganga un Eton Vipper 70cc aña 2000, bon condicion pa Afl. 2500,- discutibel. Pa mas informacion **Tel: 732-0697**

TA BENDE
Un Toyota Camry 1999 automatic den bon condicion Pa mas informacion yama Tel: 585-5324 / 562-7009

TA BENDE
Un Mazda CX-7 aña 2007 Automatic bon condicion ful equipped,automatic. Prijs special Afl. 20.000,- Pa mas informacion **Tel: 594-2263**

TA HUUR
Un Apartment na Noord pa dos persona. Pa mas informacion yama **Tel: 744-4854**

SERIVICIO PUBLICO
Señora ta ofrese pa cuida hende grandi y ta haci cas limpi y cuida mucha. **Tel: 600-6502**

SERVICIO PUBLICO
Nos ta fura tur tipo di muebles y nos lo laga nan manera nobo back. **Tel: 5621199 / 5921252.**

SERVICIO PUBLICO
Ta duna credit di 10 luna. Ta fura y spuit tur tipo di muebles. Palm Beach #5, dilanti Subway. **Tel: 593-2655 / 742-5853**

TA BUSCA
Dama mester trabao pa hasi cas limpi y wak pa hende grandi pa dia. **Tel: 567-9668 / 746-0101**

SERVICIO PUBLICA
Señora cu firma liber ta ofrece pa haci oficina of cas limpi. Pa mas informacion **Tel: 568-2806**

TA BENDE
Gordura pa mata Afl. 7,50 pa saco. Tin mata di sorsaca, mispel, lamunchi, papaya,enano, coco enano, tin cayena cora y geel, trinitaria. **Tel: 564-4456**

TA BENDE
Patriot Mag Drive NOBO! MD1200-1200GPH Koi Pond & Waterfall Pump. Awg. 295 o.b.o. **Tel: 732-1104**

TA BENDE
BBQ Grill"made In Aruba"duradero, Tipo "bari" Afl.275,-/cylindro cu tapa pa Afl.250,- pa mas info. **Tel: 593-8182**

TA DUNA LES
Les di hulandes y papiamento pa mucha di kleuter, Basic school. Yama despues di 2'or. **Tel: 592-5090 / 583-7381**

TA BENDE
Matanan di fruta, sorsaka, mango, papaya, tambe motorcycle (scooter) 2007 bon condicion corchon queen size. **Tel: 594-9069**

SERVICIO PUBLICO
Señora Peruana ta ofrece pa hasi cas limpi of pa strika paña. **Tel: 567-0479**

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio pa baña y cuida hende grandi nas cas y tambe laba herida. Pa mas informacion **Tel: 748-3306**

Clasificado MAX 20 PALABRA

12.500 florin na premio

Lotto su wega Zodiac Merdia ta cambia bida di otro hungado

ORANJESTAD – Cu e combinacion 0326, Sr. Rufo K. a gana un bunita suma cu Zodiac Merdia. El a cumpra e ticket ganado na Lucky Cher-ann y a haya un check gordo cu e combinacion di e number 0326. Aunke el a hera e signo - e strea di Libra a briya e merdia ey - asina mes el a gana e premio bunita di 12.500 florin!
Lotto ta felicita Sr. Rufo K cu e premio aki, y ta sigur e lo haci algun di su soñonan realidad.

Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, y Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla.
Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.❑





Revelation 21: 3-4
3 And I heard a great voice out of heaven saying, Behold, the tabernacle of God is with men, and he will dwell with them, and they shall be his people, and God himself shall be with them, and be their God. 4 And God shall wipe away all tears from their eyes; and there shall be no more death, neither sorrow, nor crying, neither shall there be any more pain: for the former things are passed away.

With deep sympathy we announce the passing of:



Jester Claudius Nicholas Alexander

Better known as: "Nicky"

Sunrise: 06-04-1964

Sunset: 12-04-2015

Left to mourn are his:

Wife: Bernadette Loraine Alexander

Children: Rickey Alexander
Paul Richie Alexander

Mother: Ann Mckie and Esmond Levenstone

Father: Sonney Paris

Brother & sisters: Steve Alexander in Greneda
Sanchia Charles in Greneda
Andrea Alexander in USA
Morine Peterson in USA

In laws: Rhonda Noel Alexander and fam.
Kingsley Charles and fam.

Families: Donna and Shorma Charles of the Charles,
The Bermnerd family
The Mckie family
Marcilla, Christina, Nathalia, Margaret, Juan David and Ruben of the Yrausquin family

The funeral will take place on Thursday 23 April, 2015 at 4 pm at the Pro Catedral San Francisco di Asis, Oranjestad, afterwards the burial will take place at the Cementary at Sabana Basora. The deceased will be at the church from 2 pm

Adress for condolences: Aurora Funeral Home on Wednesday 22 April, 2015 from 7:00 pm to 9:00 pm



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1
Cu profundo tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di nos querido tata, abuelo, ruman y omo:



JAN FAUSTINUS WERLEMAN

Mihor conoci como Papa Janchi

*06-07-1933 – †11-04-2015

Ex-empleado di Lago y

ex-collectant di Misa Inmaculada Concepcion Santa Cruz

Su Esposa: †Augustina (Tina) Werleman-Geerman
Na nomber di
su yiunan: †Alfonso (Fonso) Werleman
Ludwina (Wina) y Edgar Croes-Werleman
Margarita (Rita) Werleman
Juana (Anchi) Werleman
Monica (Ica) y Maarten Gerretse-Werleman
Lucia Werleman y Richard Frank



Mescos cu yiu: Anghelic Croes
Nietanan: Nicole y Cindy Croes
Na nomber di su rumannan:
† Apolonio (Poy) y †Anghelica Ras-Werleman y famia
† Rosario (Ro) y Margarita Werleman-Maduro y famia
Maximilia (Chichi) y † Basilio Maduro-Werleman y famia
† Cerilio y Maria Werleman-Geerman y famia
Emiterio (Mito) y Maria Werleman-Kock y famia
Zenovia (Noba) y †Guadalupe Geerman y famia
Raymundo (Rey) y Sita Croes-Werleman
Catharina (Tienchi) y Mario Croes-Werleman y famia
Luisa (Wisa) y Augustin Yarzagaray-Werleman y famia
†Fabiano Werleman y famia
Martina (Ina) y Placido Geerman-Werleman y famia
Lucio (Luca) Julian y Betty Werleman-Dirksz y famia
Su cuñanan y swa: Juana Semerel-Geerman y famia
Diana Geerman y famia
Filomena Geerman
Jossy Geerman y famia
Ihanan: Freddy Werleman, Frans Werleman, Jacinto Werleman, Frido Werleman, Elsa Rasmijn, Eddy Ras y Rito Geerman
Su ayudante di tur dia: Lola Geerman
Bon amigo di cas: Mario Dania
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, amigo y amiganan, excolleganan di Lago y colectant di Santa Cruz y demas famia: Werleman, Geerman, Croes, Gerretse, Frank, Ras, Maduro, Kock, Yarzagaray, Dirksz y Semerel.
Ta invita pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar Diahuebs 16 April 2015, saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
For di 9'or di mainta e restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa den Misa.
Pa 11'or tin un Sacrificio di Misa sigi despues pa Santana Catolico "Santa Maria" na Santa Cruz.
Oportunidad pa condolencia ta Diaranson: 15 April 2015 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona algun famia.



"Laga tur lo cual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa"

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



sra.vda. Maxima Jarzagaray-Wernet

Mihor conoci como " Maki of Duduchi"

*27-11-1925 - †13-04-2015

Nanomber di su:

Esposo: †Jacinto (Chinto) Jarzagaray

Juinan: Leo & Elmira Jarzagaray-Franken
Jacobo (Cobito)
EmiterioDubero& Elba Jarzagaray-Dubero
Victor (Richi)

MescoscuJui: ItalaLugo Mendoza

Rumannan: Florencio Wernet y Esposa
†Johanna Wernet y famia
†Clara Wernet y famia

Nietonan: Aldrick, Jasmine, Sergio, Emigene, Leomar, Leonel,Aitza, Victor Daniel, Jacinto y Elizabeth y bisanietonan.

Sobrino(a)nan: Humprey, Jacky, Isela Lucio, Maurits y Felipe

Demas famianan: Croes, Dabian, Dubero, Franken, Hernandez, Lacle, Lugo Menoza, Bustillos, Lampe, Kock, Maduro, Manuela, Ras, Tromp, Valdez, Vrolijk, Werleman, Wernet, Jarzagaray, Britten

Ta invita pa asisiti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 17 april 2015pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana catolico na Sta. Cruz. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi na Aurora Funeral Home.

Nos ta lamenta cu después di entiero nos lo no por ricibi bisita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento y invitacion

Na nomber di su Sra., yiunan, nietonan, rumannan ta gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nan ser keri



Rowald de Mey

"Walty"

Nos ta gradici tur persona cu a manda flor y krans. Un danki especial na su rumannan den masoneria, danki pa e bunita ceremonia, cu lo keda semper graba den nos memoria y e personanan cu a asisti e dia di condolencia y dia di entiero. Danki Max, Etienne y Jossy y e demas brothernan. Danki na Aurora Funeral Home; good job done.

Alavez ta invita pa un santo sacrificio di misa diadomingo 19 di april 2015 pa 10'or di mainta na Centro Caiquetio na Paradera.

Boso presencia ta altamente aprecia.
Famia de Mey-Croes

Saba spanta di morto di studiante di scol medico

THE BOTTOM (Ret Karibense)– Polis na Saba ta investiga morto di un studiante femenino (23) di Saba University School of Medicine. Un amigo di e mucha muhe a haya su curpa sin bida awe mainta den su apartamento na The Bottom.

Ainda polis no a duna un declaracion tocante e circunstancianan di su morto. Ainda no ta cla si el a fayece di un crimen, si el a muri un morto natural of si ta trata di suicidio. Polis di Saba ta warda e inspector hefe di Boneiro cu ta yega e isla mañan.

Amigonan di e studiante ta indica cu e no tabata comporta otro for di normal e dianan cu a pasa. El a caba di pasa su examennan. E siman aki hopi studiante di e scol medico ta bandona e isla pa fragancia di april. Esaki ta trece hopi movecion na aeropuerto. Un rato tabatin e rumor cu lo bay cancela e vuelonan pero ta solamente e vuelo cu tabatin planea net ora e noticia a plama riba e isla a haya poco retraso.



Tin mas o menos 600 studiante na Saba University School of Medicine. Casi nunca no tabatin incidente na e scol, cu excepcion di e desaparicion di un studiante masculino na 2007. Ta supone cu e studiante a bay sambuya y cu el a hoga. Nunca no a haya su curpa.❑



Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu Honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu a bay drumi den brasa di Señor nos mama stima



Carmen Isabela Geerman-Dirksz

*20-07-1932 - †15-04-2015

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Oportunidad pa bishita avion special na Aeropuerto Flamingo

KRALENDIJK - Diaranson awor 22 di april tin un exposicion di e avion yama Hurricane Hunter den cua lo duna oportunidad pa un y tur por cera conoci cu e avion aki. Ta asina cu tur aña centro di horcan na Merca ta organisa un bishita na algun pais den Caribe pa duna espacio pa cerca conoci cu primeramente e avion i tambe duna splicacion di e tecnologia cu ta uza pa detecta intensidad di un horcan pa asina por saca advertencianan optimal.



E avion special aki ta yega Boneiro diamars 21 di april ta sigui pa Puerto Rico diaranson mainta. Ta prome biaha cu e avion aki ta bishita Boneiro. Banda di esaki gerente di BIA a habri espacio pa haci e dia aki a un mas interesante dor di permiti Cuerpo di Bombero, Warda Costa tambe duna nan exposicion.
Diaranson 22 di april gezaghebber di Boneiro sr. Edison Rijna lo haci apertura oficial di e exposicion, mientras cu despues lo tene un rueda di prensa den cua prensa tambe ta haya e oportunidad pa cera conoci cu Hurricane Hunter y entre 11'or di mainta pa 4'or di atardi e exposicion lo ta habri pa publico.

Servicio di Comunicacion a manda invita scolnan basico i tambe alumnonan cu ta bishita acogida despues di scol. Gezaghebber y gerencia di Bonaire Aeropuerto Internacional ta invita comunidad Boneriano pa haci uzo di e oportunidad aki dor di bishita e exposicion.❑

Histol Intercontinental a entrega proyecto fabrica di cas prefabrica

KRALENDIJK - Recientemente diputado James Kroon encarga cu infrastructura y vivienda popular a reuni cu sr. Reinaldo Histol propietario di e fabrica "Histol Intercontinental" cu ta bay produci vivienda prefabrica na Boneiro dentro di poco.

Diputado Kroon den e reunion cu "Histol Intercontinental" a duna di conoce cu di parti gobierno ta bay duna tur cooperacion te caminda ta posibel pa e pueblo Boneriano por haya cas na un prijs abou. Como cu Boneiro ta carece di vivienda y cu binida di e proyecto di fabrica ta alivia scarsedad di cas na Boneiro segun Kroon a trece dilanti.
Segun diputado Kroon, den maneho pa mas cas pa pueblo y miho prijs di costo di vivienda riba mercado Boneriano e ta duna su aportacion pa realisacion di e proyecto di Prefabrica. Pa prome biaha den historia di Boneiro ta bay haya e oportunidad pa traha cas prefabrica.

E intencion ta pa laga e compania cu ta haci investigacion di desaroyo riba diferente tereno na Hulanda y Boneiro esta Technisch Nederlands Onderzoek TNO cu recientemente a establece na Boneiro haci e investigacionnan necesario pa establecimento di un fabrica di cas prefabrica. E compania "Histol Intercontinental" a scoge Boneiro como base pa exportacion den region.

Potret ta ilustra momento cu sr. Reinaldo Histol propietario di "Histol Intercontinental" ta haci entrega di e proyecto di Cas Prefabrica na diputado James Kroon encarga cu Infrastructura na oficina principal di gobernacion den presencia di sra. Marineli Sosa prome consul, consul general Yadira Pirela, Hans Els representantenan di e compania aki na Boneiro y hefe di R&O seccion di infrastructura Ing. Miguel Martis.❑

Autopsia a determina causa morto hoben Vrutaal

WILLEMSTAD – Autopsia a determina cu hoben cu a yega Poli morto, a muri venena. Autoridadnan di siman pasa ta investigando e caso den cual un persona lo mester a baha un hoben na Poli y bay laga esaki atras, pa despues resulta cu e hoben ya tabata morto.

Riba ordo di fiscal a confisca e curpa pa por haci autopsia di ley, mientras cu autoridadnan ta continua cu e investigacion den e caso aki.
Tabata dia 7 di april cu e caso aki a keda registra y autoridadnan mientrastanto a laga haci autopsia di ley, den cual e patologo a determina cu e hoben Deveney Federico Vrutaal di 19 aña di edad a muri venena, muy probablemente dor di bolita cu a kibra den su stoma y a causa su morto.
Mirando resultado dje autopsia, a laga haci algun otro test mas, pa asina por tin confirmacion di locual te na e momentonan aki ta e sospecho. Mientrastanto fiscal a duna permit pa entrega e curpa bek na famianan di manera cu nan por realisa entiero dje defunto.❑



Tratado di aviacion entre Panama y Corsou ta firma

WILLEMSTAD - Recientemente , dr. José Jardim, minister di Financia a biaha pa Panama, caminda den su calidad di minister Interino di Trafico, Transporte y Planificacion Urbano e a firma un tratado di aviacion entre Republica di Panama y Reino Hulandes pa loke ta trata Corsou.





Cu e tratado aki e cuadro di comunicacion aereo entre e dos paisnan a keda palabra. Di parti di Republica di Panama e tratado a keda firma pa su vicepresidente, señora Isabel Saint Malo de Alvarado.
Na Panama minister Jardim, den su calidad di Minister di Financia y segundo Minister President di Corsou, a participa den e delegacion di Reino Hulandes, cu tabata presente na Panama den cuadro di VII Cumbre de las America. Como miembro di e delegacion minister Jardim a forma parti di e encuentro bilateral entre Reino Hulandes y Cuba y tambe entre Reino Hulandes y Panama.❑



Insel Air cu vuelonan pa Puerto Ordaz



WILLEMSTAD -- Ayera mainta Insel Air a cuminsa su vuelonan pa Puerto Rodaz na Venezuela. Ta di 22 destinacion di e compania. E prome vuelo a sali ayera mainta mita di 8 y lo regresa ayera tardi 4'or.

Tabatin diferente ceremonia relaciona cu e vuelo aki. Puerto Ordaz tin den careda di 600 mil habitante y ta conoci cu pa industria pisa, pero tin hopi di ofrece tambe riba tereno di naturalesa.❑



Corsou ta sigui move riba tereno di turismo di homosexual

WILLEMSTAD – Corsou ta sigui move pisa riba tereno di turismo di gay y hende di orientacion sexual diferente. Investigacionnan a determina cu ta trata di un mercado potente. Den e cuadro aki diabierna ultimo Curaçao Gay Pro a lansa e Curaçao Pride Magazine 2015 "The Pride Villager".



E glossy Magazine ta conta cu 52 pagina y tin informacion over di Curaçao Pride 2015, pero tambe ta conta over e Bida di Gay na Corsou. E Magazine aki ta na benta na Bruna y Albert Heijn y ta Costa solamente Naf. 10,-. E ganashi adkiri aki ta bay na beneficio pa e Organisacion di Curaçao Pride 2015.

Marlous Molendijk di e revista a bisa, cu nan ta masha contento cu lansamento di e Magazine aki. "Casi cada Isla cu tin un Pride tin tambe nan mes Pride Magazine. Corsou netamente ta un di nan. Hopi negoshi na momento di a tende di e idea aki, di biaha a duna nan sosten den forma di aviso o como sponsor. Algun di nan ta Vitamin Water, Barefoot Wine, TDS, Garnier, L'Oreal, Mundo Mio Bacardi, Curaloe, Haagen Dazs, Clinic Centro Dental Mahaai, Durex en Floris Suite Hotel".



A entrega e prome ehemplar di Pride Villager na Hugo Clarinda, director interino di Oficina di Turismo di Corsou den Rainbow Lounge na Floris Suite Hotel.❑

Investigacion di Universidad di Corsou:

Gordura y peso abou cerca hobennan ta preocupante

WILLEMSTAD - Universidad di Corsou Dr. Moises da Costa Gomez (UoC) a haci un investigacion cuantitativo pa saca afo te na unda por papia di problema di peso y di problema di comemento bou di e hobennan cu ta biba na Corsou. E prueba aki a consisti di 418 alumno di scol secundario, di cua 28.9 % mucha homber y 71.1 % mucha muhe, cu un edad promedio di 16 aña. E investigacion a tuma luga bou di guia di drs. Odette van Brummen-Girigori, colaborado cientifico na UoC.



A señala tres forma di problema di comemento esta: 1) problema di comemento emocional (estimulo; miedo, rabiamento y tristesa); 2) problema di comemento basa riba factornan externo (cuminda na bista of holo di cuminda): 3) problema di comemento dirigi riba peso (come di mas despues di un periodo cu a baha peso).
For di e investigacion aki a sali cu mester dedica tension tanto na e hobennan bou di peso como na esunnan cu sobrepeso. Casi 1 di cada 3 mucha homber y muhe cu a participa na e investigacion ta pertenece na e categoria di sobrepeso (□:22.4%, □: 17.2%) – obesidad (□: 9.3%, □: 10%). Ademas algo mas cu 1 di kada10 mucha homber (13.1%) y casi 1 di cada 5 mucha muhe (19.4%) ta bou di peso. Finalmente 55.1% di e muchanan homber y 53.3% di e muchanan muhe ta cay den e categoria di peso normal.

A haya evidencia di un relacion positivo entre e score di BMI y e diferente forma di problema di comemento. Esaki ta nifica cu sobrepeso of obesitas ta cana pareu cu mas problema di comemento. For di e investigacion a resulta cu por ehempel alumnonan cu sobrepeso/obesidad ta bay come mas excesivo/regular den caso cu nan ta ferfela nan mes, sinti nan so y sinti nan bandona of sinti nan intrankil. Generalmente e muchanan muhe a resulta di ta score mas halto riba problemanan di comemento, den comparacion cu e muchanan homber.
E problema di comemento cu ta presenta mas tanto bou di e alumnonan ta e comemento pa motibo di factornan externo. Riba comemento pa motibo di factornan externo no tabatin un diferencia considerabel entre mucha homber y mucha muhe. Mas cu 40% di e personanan cu a contesta a indica di ta bay come mas tanto ora: e cuminda ta smaak bon, ta hole dushi, ta mustra bon, ta come algo cu ta dushi mesora, ora pasa banda di un panaderia/ pasteleria, snack of cantinanan ta haya gana di cumpra algun di smaak.

Mas aleu a resulta di e investigacion cu menos di 1 riba cada 10 alumno ta come pa motibo di problemanan emocional specifico. Pues mas tanto nan ta bay come ora nan ta ansioso, rabia of tristo. Di otro parti e resultadonan a laga mira cu tin un relacion entre e ocupacion di e mama (trahado of desemplea) y e diferente problemanan di comemento. Alumnonan di cua nan mama ta ama di cas, a score generalmente mas abou riba problemanan di comemento (emocional, of comemento pa motibo di factor externo) compara cu alumnonan di cua nan mama ta traha. Cu otro palabra, ama di cas generalmente ta soru pa mas structura den e comportacion di comemento di nan yiunan.
Por conclui cu mester traha plannan pa intervencion cu urgencia. Ta necesario pa amplia e programanan di nutricion existente pa por haci un miho trabou di conscientisacion tanto pa e alumnonan como nan mayornan.

Ademas scolnan mester implementa riba base structural, un maneho di cantina caminda ta desconseha alimentonan cu no ta saludabel y stimula consumo di alimentonan saludabel. Mester pone mayornan tambe na altura tocante e importancia di bon nutricion y principalmente e efecto riba e resultadonan escolar di nan yiunan (mester carga responsabilidad hunto). Finalmente, mester tene cuenta cu cada problema di comemento mester wordo trata diferente.❑

Caso contra “dr. Phil” relaciona cu reporte di Natalee Holloway no ta sigui



LOS ANGELES (AP) – Un caso di difamacion contra e presentado di television “Dr. Phil” McGraw cu e ruman hombernan, cu tabata sospechoso den e caso di desaparicion di e adolescente di Alabama Natalee Holloway, a wordo rechasa.

Recordnan di corte ta mustra cu e caso entama pa Deepak y Satish Kalpoe a wordo rechasa dialuna, un siman prome cu e huicio tabata programa pa cuminsa.

E rumannan Kalpoe a lanta un caso contra McGraw y CBS, relaciona cu un reporte di 2005, cual tabata contene un combersacion entre Deepak Kalpoe y un investigado priva, graba secretamente. E rumannan Kalpoe ta acusa e show di a altera e imagen, pa pon’e mustra manera e rumannan tabatin algo di haber cu e desaparicion di Holloway.

McGraw y CBS ta nenga di a haci algo malo relaciona cu a reporte. Nan abogado Charles Babcock a nenga di duna comentario.❑



Na Jamaica:

Un cantidad chikito di marihuana no ta un crimen







KINGSTON, Jamaica (AP) – Un ley di droga cu parcialmente ta haci cu un cantidad chikito di marihuana no ta un crimen, ta habri caminda pa e sector di marihuana medicinal bira legal, a drenta na vigor diaranson na Jamaica, un pais caminda e droga ta parti di cultura.

Minister di husticia Mark Golding a describi e reforma como uno cu mester a sosode hopi tempo pasa na e isla di Caribe, caminda e droga ta parti di e religion Rastafari na Jamaica, y ta wordo uza pa cualkier Jamaiquino regular tambe. Parlamento di Jamaica a duna e aprobacion final na februari ultimo.

E ley ta haci cu posesion di te cu 2 ons di marihuana, of ‘ganja’ manera nan ta yam’e na Jamaica, ta un ofensa chikito, pa cual bo por haya un boet di mas o menos $5, pero cu lo no resulta den un aresto of un record criminal.

Cultivacion di 5 mata of menos, ta permiti pa cualkier hogar. Y adultonan cu ta Rastafari, ta wordo permiti pa uza marihuana pa metanan sacramental, pa prome biaha desde cu e movecion spiritual a wordo funda na Jamaica den añanan 1930.

Nature

Den e bario di e defunto leyenda di reggae Bob Marley, Trench Town, un Rastaman conoci como Nature, tabata disfruta di un pipa yena cu “wisdom weed” durante un sesion di humamento diaranson mainta. El a bisa cu polis Jamaiquino, cu frecuentemente ta wordo critica pa nan man pisa ora di anda cu hombernan jong cu ta huma marihuana, lo mester siña pa restringi nan mes.

“E polisnan di Babylon tabata comete abuso contra Rastaman pa huma yerba. Pero tempo ta cambiando y e agitacion a stop”, Nature a bisa den Trench Town Culture Yard, caminda tronconnan di mata ta pinta preto, geel, cora y berde di Rastafari, un movecion cu ta referi na Emperador di Ethiopia, Haile Selassi, como un dios, y cu ta wordo considera hendenan color scur cu ta biba pafo di Africa como captiva.

Autoridadnan Jamaiquino a bira inspira pa e cambionan den ley di marihuana na Merca y varios otro pais, y nan ta spera cu e isla por hunga un rol importante den e industria di marihuana medicinal, turismo medico y desaroyo di productonan deriva di marihuana. E ley nobo lo permiti posesion di marihuana pa investigacion cientifico certifica.

Un autoridad pa licencia cannabis nobo lo mester regula e cultivacion y distribucion di marihuana pa metanan legal. Pero, no ta conoci ki tempo lo cuminsa cu un sector regula di marihuana medicinal lo cuminsa na Jamaica.

Cambio pa turista

E cambionan tambe lo afecta algun turista. Stranheronan cu tin prescripcion di marihuana na otro paisnan, lo por paga pa permisonan di Ministerio di Salud, cual lo autorisa nan pa cumpra te cu 2 ons legalmente, pa uzo medicinal of terapeutico durante nan estadia na Jamaica.

Peter Bunting, minister di siguridad nacional di e isla, a sigura cu e ley nobo lo no crea un “free for all” den cultivacion, transportacion y exportacion di ganja.❑

BON DIA Aruba

Ex hungado di futbol Mericano Aaron Hernandez condena pa asesinato den prome grado





FALL RIVER, Massachusetts (AP) – Ex strea di New England Patriots, Aaron Hernandez a wordo haya culpabel di asesinato den prome grado diaranson, y el a wordo sentencia na bida largo den prizon, esaki a seya e caida di un atleta cu tabatin un contract di $40 miyon, y un tremendo carera su dilanti.

Hernandez di 25 aña a mira na su banda drechi, a move su lipnan y a sinta mientras cu e lider di hurado a anuncia cu e tabata culpabel di e asesinato di Odin Lloyd di 27 aña, kende tabata un landscaper y hungado amateur di futbol Mericano, cu tabatin un relacion cu e ruman muhe di e comprometida di Hernandez. E conviccion pa asesinato den prome grado, ta hiba un sentencia mandatorio di bida largo den prizon, sin posibilidad di por sali y ta motibo pa un apelacion automatico den corte di mas halto di Massachuesetts.

Hernandez su mama, Terri y su comprometida Shayanna Jenkins, a yora ora cu nan a scucha e veredicto. Shayanna Jenkins a yora riba e schouder di Hernandez su mama. Despues cu su wowonan cora, Hernandez a bisa nan pa ta fuerte.

Lloyd su mama tambe a yora. E ex hungado di futbol Mericano profesional tambe a wordo haya culpabel di acusacionnan relaciona cu arma di candela y amunicion. E hurado a delibera pa mas cu 7 dia, prome cu nan a entrega nan veredicto.





Hurado

"E hurado a haya cu e tabata djis un hombер cu a comete un asesinato brutal", asina fiscal di districto Thomas Quinn a bisa. "E echo cu e tabata un atleta profesional no tabata kiermen nada na final."

Pa motibonan cu nunca a bira cla pa hurado, Lloyd a wordo tira 6 biaha memey di anochi, dia 17 di juni 2013, na un parke industrial cerca di Hernandez su cas.

Casi di biaha polis a enfoca riba Hernandez, pasobra nan a haya yabi di un auto cu Hernandez a huur, den Lloyd su saco. Algun ora despues di a aresta Hernandez, Patriots a lag'e bay.

Fiscalnana presenta masha hopi evidencia cu Hernandez tabata cu Lloyd na momento cu el a wordo asesina, incluyendo su video di sigurіdad di su mansion, testimonio di testigo y recordnan di celular cu ta indica tur unda Lloyd tabata.

Hernandez su abogado James Sultan, a admiti pa prome biaha durante e fase final di e huicio, cu Hernandez tabata cu Lloyd na momento cu el a muri.

Pero e abogado a culpa 2 amigo di Hernandez di a tira Lloyd, Ernest Wallace y Carlos Ortiz. El a bisa cu su cliente tabata un hoben di 23 aña cu a presencia un crimen cu a shock e, y e no tabata sa kico pa haci. Wallace y Ortiz lo wordo husga despues.

Tur 12 miembro di hurado y 3 di reserva a papia cu reporteronan diaranson, bisando cu nan tabata den shock despues di a scucha defensa admiti cu Hernandez tabata na e luga di crimen, un admision cu nan a bisa a yuda confirma cu e tabata culpabel.

Motibo

Fiscalnan a sugeri cu Lloyd lo por a wordo asesina, pasobra e tabata sa demasiado di Hernandez su envolvimento den un tiramento fatal na 2012, na Boston. Pero nan no tabata permiti pa bisa e cuerpo di hurado esey, pasobra e hues a bisa cu esey tabata speculacion.
Como resultado, nunca nan a haya un motibo pa e asesinato, cu no tabata cu Hernandez tabata mustra rabia cu Lloyd na un club 2 anochi prome cu e asesinato.
Hernandez tin mas problema legal, e ta wardando un huicio pa asesinato den e caso di 2012 tambe. E ta acusa di tira 2 homber, pasobra nan a basha un bebida na un club.
Den e asesinato di Lloyd, defensa a argumenta cu investigadonan a keda pega riba Hernandez, pasobra e ta un celebridad y a conduci un investigacion mediocre, den nan entusiasmo pa confirma nan sospechonan.

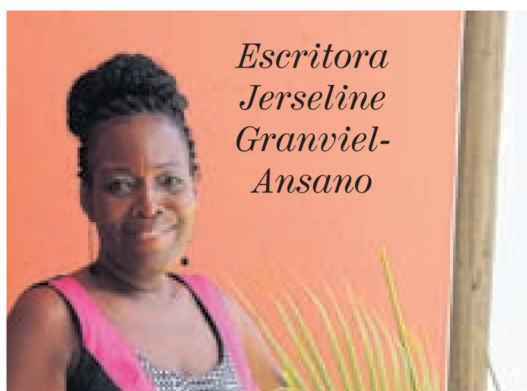
Fiscalnan a bisa Hernandez a organisa e asesinato, a haya su 2 amigonan pa ehecut'e, y a hiba Lloyd y e otronan pa e luga isola na e parke industrial. Durante e fase final, fiscal a acusa Hernandez di a tira tambe, pero bou di ley, no ta necesario pa proba cu el a tira pa conden'e.❑





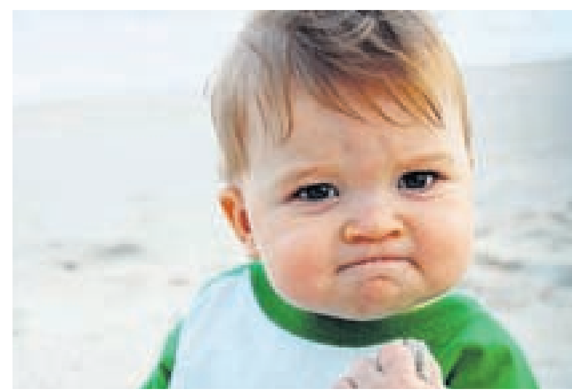
Brazil Taekwondo best team di 6 Ultimate Taekwondo Cup 2015

Lesa B3



Dia 1 di mei lo tin Conferencia "Dare to make it work"

Lesa B3



Mucha famoso riba internet ta pidi ayudo

Lesa B16

BON DIA Aruba

Diahuebs 16 di APRIL 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-704

Biblioteca Nacional cu otro actividad pa persona di tercera edad



Biblioteca Nacional Aruba ta invita tur 60-plus pa un Tabletcafe, diamars mainta dia 21 di april. Durante Tabletcafe bishitante riba 60 aña cu tin pregunta riba nan smartphone, Ipad of Internet y Social media por sinta un rato cu un mentor pa haci pregunta.

Lesa B13

Ban cana diasabra awor



Ya pa 2 aña consecutivo e caminata a resulta un gran exito, esey mes ta e motibo cu e aña aki a dicidi pa cumpli cu demanda popular y un bes mas organisa e caminata. E aña aki ta bolbe uni forsa cu IBISA pa realisa e evento dedica na salud.

Lesa B6

Aruba Nacional Bola 10

Gunnar Leonardo lo ta defendiendo su titulo di 2014 y alabes buscando un puesto den Panamericano Bola 10.
P'esey mes e fin di siman aki cuminsando dia 17 te cu dia 19 di april lo tuma luga e Nacional Bola 10.

Lesa B2



BON DIA Aruba



Eric Barry y Jose Chaco Cornelio a bay sigui curso na Peru

ORANJESTAD - Tur aña tin crecemento den e mundo di Taekwondo, mirando cu e tecnologia di Taekwondo ta avansando hopi, pero pa e refereenan tambe y esaki ta nifica cu nan mester ta na altura di e cambionan cu tin na nivel Mundial.

E luna aki tin e curso di mehoracion di referee na Peru, unda cu e Grand Master Jose Chaco Cornelio y Master Eric Barry a bay asisti na esaki pa asina nan tambe ta na altura di e cambionan cu



tin den Taekwondo. Pa e Taekwondo di Aruba esaki ta tremendo.

Na Aruba no tin solamente 5 referee internacional, pero tambe nos tin atletanan cu ta bringando na nivel mundial pa añanan caba y Aruba como un isla chikito mester ta orguyoso di por conta cu 5 referee internacional. Tur cos cu nos refereenan siña den nan curso lo wordo aplica na nos campeonatonan. Dia 11 di mei lo tuma luga e di 6 Gold Coast Taekwondo Cup 2015 organisa pa Brazil Taekwondo Stichting y e dos refereenan lo aplica e reglamentonan nobo cu nan siña na e campeonato. ❑



Big League 2015

ATCO North Indians ta pone otro titulo di campeon riba nan nomber

Den fin di siman tabatin e final di baseball di Big League entre Red Machine y Atco Indians Blue Fins. Atco pa di 4 aña consecutivo ta titula campeon di Big League despues cu diasabra nan ta pica dilanti den e play-off cu un victoria di 7-3 riba Red Machine.

E hobencito Emon Webb a cubri henter e ruta pa pone su ekipo na un paso di e titulo. E hoben Dijendrick Croes a demostra su poder un biaha mas batiendo di 3-2 entre cual un tremendo tablazo di home run den right field pa pone Atco ariba despues cu Red Machine bay ariba 3-0. Jose Taveras atrobe a contribui na grandi cu su team pushando 2 careda pa pone e score final na 7-3.

Pitcher ganado tabata Emon Webb, mientras cu Pelayo a bay cas cu e derota. Red Machine ta anota 3 careda, ta dal 4 hit y ta comete 3 eror, mientras cu Atco Indians Blue Fins a logra anota 7 careda, dal 8 hit y tambe ta comete 3 eror.

Diadomingo Atco a bin por la goma pa mantene su titulo y ta anota 2 careda den cabes di prome inning , pero Red Machine ta reacciona cu 3 careda y core cu Anton Bruin riba monticulo y Jason Orman ta trece e robesou Kevin Simileer pa domina Red Machine pa resto di e wega te ultimo inning caminda cu el a mustra cansancio y Rocky Donker ta bin y fria e wega pa otro titulo den Big League.

Dijendrick Croes tabata grandi un biaha mas cu e bat bayendo di 4-3. Hunto cu Rocky Donker y Aigel Brete a carga Atco blue Fins pa e victoria.Atco a logra anota 12 careda, dal 12 hit y ta comete 2 eror, mientras cu Red Machine ta logra anota 6 careda, bati 6 hit pero ta comete 3 eror durante e wega. Miho batiadonan pa Atco tabata: Dijendrick Croes 4-3 Aigel Brete y Rocky Donker 4-2. Miho batiado pa Red Machine e hobencito Pelayo 3-1. Directiva di North Indians baseball Organisation kier a felicita Atco Indians Blue Fins cu nan titulo den Big League bon mereci y cu tambe nan tabata sa di tene nomber di sponsor Atco Concrete un biaha mas na laira. Pabien!!❑

Febiar

E fin di siman aki lo tin Aruba su Nacional Bola 10

ORANJESTAD - Gunnar Leonardo lo ta defendiendo su titulo di 2014 y alabes buscando un puesto den Panamericano Bola 10. P'esey mes e fin di siman aki cuminsando dia 17 te cu dia 19 di april lo tuma luga e Nacional Bola 10.

Tambe tin number nan grandi cu a inscribi caba buscando e titulo grandi aki manera: Ditto Acosta Sub Campeon 2014, Colin Nobrega, Aaron Franken, Jorzhino Everon, Martin Appeldoor, Rensley Tromp y mucho mas.

Esaki lo ta tumando luga na Classic Billiards. Inscripcion lo ta pa hungadonan APT A 50 florin, miembronan di Febiar lo ta 35 florin.

Lo seat e prome 8 hungadonan di APT A. Febiar lo tene e torneo aki na un maximo di 32 hungado. Weganan lo ta eliminacion dobel te na final. Diabierna lo ta e rond di ganado, diasabra rond di perdedo y diadomingo final.

Diabierna lo cuminsa pa 6:30 di atardi, diasabra 3'or di atardi, diadomingo pa 3'or di atardi.

Ganado lo clasifica pa bay Panamericano 2015:



#1 Luga ticket & placa di inscripcion paga pa Panamericano,
#2 Luga premio di 500 florin
#3 Luga premio di 250 florin

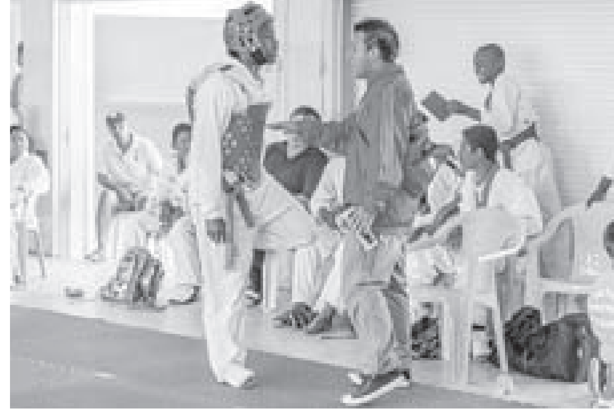
APT A Players mester hunga Nacional sino no por bay Panamericano si bo gana.

Reglanan pa 2015:
1. Wega nan lo start na ora si bo yega 5 minuut laat bo ta perde.
2. Mester bisti jeans of carson / polo of camisa / keds of sapato.
3. Ta permiti break solamente pa bay baño.
4. No ta permiti alcohol na mesa of ora di hunga.
5. Hungado no mag stroba su oponente of otro hungado nan hungando.
6. No ta permiti uzo di celular durante bo ta hungando.❑

Brazil Taekwondo best team di 6 Ultimate Taekwondo Cup 2015
















Brazil Taekwondo su team di Train Hard Fight Smart a bolbe hacie . Esaki ta e palabra cu ta wordo menciona den pueblo. Diasabra ultimo a tuma luga e di 6 Ultimate Taekwondo Cup 2015 y Clifford Rasmijn a scoge su best team cu ta consisti di 7 atleta cu lo a bringa pa e Copa di Best Team.

Nunca bo no sa di antemano contra ken nan lo bringa te cu e dia di pisamento y despues ora cu e pool wordo traha y controla pa Grand Master Jose Chaco Cornelio cu semper sa tin e ultimo palabra den e particion di pool.

Diasabra mainta manera cu Grand Master Jose Chaco Cornelio a yega Centro di Bario Brazil, Alberto Klabér a entrega Grand Master Jose Chaco Cornelio e prome concepto di e pool y tabata tin 2 cambio cu a wordo haci pa asina por a traha copia pa e 7 coachnan haya e lista pa asina e campeonato por a cuminsa.

Danon Delamore y Joshua Klabér a cay den e mesun pool na unda cu Danon Delamore a gana Joshua Klabér den final. Rasheed Lowe, Hakeem Lowe, Adam Liendo, Záhyon Klabér y Jourdé Klabér a sali na prome luga.

Grand Master Jose Chaco Cornelio a haya cu e mester a entrega e premio aki y asina Grand Master Jose Chaco Cornelio a entrega esaki na e team di Train Hard Fight Smart. Pabien ta bay na e team y Clifford Rasmijn di Brazil Taekwondo Stichting cu nan di 4 Best Team Cup te cu awor pa e aña aki.❑

BON DIA Aruba

Delegacion ta forma pa IBiSA y Campeonnan di Deporte Escolar

Clausura di Weganan Interinsular ta na Corsou

Dianan 17 pa 19 di april 2015 ta tuma luga na Corsou e clausura di 'Weganan Interinsular' pa e aña aki. E delegacion di Aruba ta sali diabierna merdia cu Insel Air. Como hefe di delegacion ta biaha pa Ibisa sra. Jacqueline Ponson van Putten hunto cu coordinadornan Edward Robles y Mildred Wever.





Durante fin di siman tin competencia den e deportenan di volleyball y futbol pa mucha muhe. E weganan di volleyball ta riba nivel di Enseñansa Avansa y Aruba ta wordo representa pa su team campeon di e competencia escolar, esta Colegio San Nicolas.
E competencia di futbol ta riba nivel di Enseñansa Basico y e campeon escolar ta representa Aruba, cu ta e team di mucha muhe di International School of Aruba.







Ibisa ta pidi pa tur esunnan cu ta forma parti di e delegacion cu ta biaha pa Corsou, pa nan ta no mas tarda cu 9'or di mainta na aeropuerto pa regla tur rekisito di e biahe, mirando cu ta biaha den grupo. E vuelo di Insel Air ta sali pa 12:05 diabierna merdia. Na Corsou, e delegacion di Aruba ta keda na hotel Trupial Inn. Mientras cu regreso di e delegacion ta riba diadomingo 19 di april 2015 pa 7:30 di anochi.❑

Escritora Jerseline Granviel-Ansano:

Dia 1 di mei lo tin Conferencia "Dare to make it work"

ORANJESTAD - Dia 1 di mei na Renaissance Conference Center lo tin un Conferencia titula "Dare to make it work" di e escritora Jerseline "Jessy" Granviel-Ansano. Tur hende por asisti na e Conferencia aki, ya cu a yega di pasa cu e Conferencia tabata pa hende muhe so.

E nomber por ta na Ingles, pero segun sra. Granviel-Ansano na Bon Dia Aruba, tur cos cu lo wordo trata lo ta na Papiamento. E persona principal di e dia aki lo ta sra. Granviel-Ansano, pero tambe lo tin dos persona di Corsou, esta Sylvia Varlack y Calvin Varlack. E escritora a bisa cu durante e Conferencia aki, e sala lo wordo parti den dos parti. Un parti lo ta pa e hende muhe so y e otro banda pa hende homber. Pa e hende hombernan sr. Calvin Varlack lo ta papiando riba diferente tema, mientras cu sra. Varlack lo ta haciendo esaki pa e banda di hende muhe. Mientrastanto sra. Granviel-Ansano lo ta papiando den ambos sala.

E personanan cu lo ta papiando lo ta tumando tempo riba e temanan; relacion personal di hende, con pa mehora relacion cu Dios, incluso na trabou y hopi hende no ta biba satisfecho. "E Conferencia aki no lo bay ta enfocando riba relacion sexual," segun e escritora. E Conferencia lo ta entre 9'or di mainta te cu 2:30 di atardi, y di 4'or pa 6'or di atardi lo sigui e di dos parti. E di dos parti ta encera un drama cu lo wordo haci pa Sylvia Varlack y Calvin Varlack. Nan lo tin mas hende cu nan cu lo ta haciendo un actuacion riba e topiconan. Tur esunnan cu ta presente lo ricibi lunch durante e parti di mainta, segun e escritora.

Tur esunnan cu lo ta presente tambe lo por disfruta di un muestra di massage cu lo wordo teni pa Uni Spa bou encargo di Nancy Croes. Tambe Sandra van der Linde di Dreams Wall Painting lo ta presente pa mustra su pinturanan.

No a ricibi sponsor

Manera a indica caba sra. Granviel-Ansano a cubri mayoria di e gastonan, pero un persona so a cubri Renaissance Conference Center, cu ta haci e ta e unico sponsor pa e Conferencia aki. "Mi mes a cuminsa laat p'esey mi no a haya sponsor," e ta indica.

"Pa por organisa un Conferencia esaki ta costa hopi, y casi tur e gastonan mi mes a cubri nan," e ta sigui bisa Bon Dia Aruba. "Mi a bay hopi Conferencia cu ta costa riba 150 florin, y pa esey mi a purba di wanta di mi mas abou cu ta 50 dollar prome cu e evento of 100 florin na porta. E prijs ta pa persona. Nos tin un prijs pa grupo tambe," e ta sigui indica.

E escritora a bisa cu el a pone e prijs aki pasobra e kier pa



tur hende bin, bisando esaki e ta referi na esunnan di menos recurso. Hopi biaha tin Conferencia cu temanan sumamente interesante, pero tin hende no por bay pa motibo cu nan ta haya esaki ta costa hopi. Algo cu mester comprende ta cu ora ta trata di un Conferencia, e persona of personanan cu lo ta papiando e dia ey, nan tambe ta cobra ya cu nan ta biba di esey. Den exterior e "spoke person" ta cobra 17.000 dollar bay ariba. Pa e motibo ey Conferencianan ta costa, y p'esey esunnan cu ta organisa esaki ta busca sponsor.

Ken ta Jerselin Granviel-Ansano?

Jerseline Granviel-Ansano a nace na Curaçao y ta biba na Aruba desde 1989. Hunto cu su esposo pastoor Edsel Granviel, nan a dirigi Centro Juvenil Washington den campamento y eventonan social. Tambe na Radio Victoria como host di programa di mucha y mas despues como co anfitrion di e programa "dos placa di palabra."

Pa mas cu 30 aña, Jessy a funciona como orador special na conferencia di hende muhe na Aruba, Antia y internacional.

Na Aruba e la papia tambe na scolnan y simposionan nacional, pa hoben y mayornan. Su charlanan ta cubri temanan di famia, social, bida cristian y relacionnan.

Pa mas informacion riba e Conferencia aki por yama sra. Granviel-Ansano na 565-7678 of 585-7090. Tambe por yama pastoor Edsel Granviel na 569-0191 of sra. Prisca Winterdaal na 593-6441.❑

"Pa di 2 aña consecutivo!"

Ford nombra como 'best overall truck brand 2015'

ORANJESTAD - Ford orguyosamente ta anuncia cu pa di dos aña consecutivo y pa di 6 biaha den ultimo 7 aña, cu nan modelo F-150 ta ricibi e premio di 'Best Overall Truck Brand' di Kelley Blue Book.







E F-150 y e Super Duty F-250 y F-350 a yuda e fabricante di Ford gana e reconocemento di 2015 caminda cu amantenan di truck a clasifica e marca di esun di mas halto den su categoria. Ford F-150 ta e truck di mas bendi na Merca pa mas cu 30 aña, pues e hecho cu el a wordo eligi un biaha mas como e 'Best Overall Truck Brand' no a bin como sorpresa.

Ingenieronan di Ford F-150 tawata tin e tarea pa baha e peso di e truck teniendo na cuenta cu mester mantene e calidad y reputacion. Asina aki Ford a cambia e body y frame pa uno di calidad mas halto. E body ta di resistencia halto, calidad militar di aluminum-alloy y e frame di hero di resistencia halto. Esaki a logra baha e peso di e truck cu aproximadamente 450 liber. Ademas ingenieronan a logra baha e peso cu 250 liber mas door di cambia e sientanan y bumper. Tur e ahustacionnan aki a haci cu e F-150 un biaha mas ta logra di ta miho den su clase di carga (3,300 liber) y miho den su clase di towing (12,200 liber) y kedando esun mas eficiente riba caminda.

Fin di siman pasa e barco cu e prome Ford F-150 2015 a yega Aruba y awor ta na Yrausquin pa admira.

"Nos ta sumamente orguyoso cu e reconocemento cu Ford a ricibi", Christina Yrausquin, Ford Brand Manager y Gerente di Benta di Yrausquin a cuminsa ta bisa. "E premio aki ta duna nos como Yrausquin pero tambe nos clientenan e siguransa cu e trucknan F-150 y e Super Duty F-Series ta mantene nan status di 'Built Ford Tough'. Importante pa menciona tambe ta cu nos Body Shop ta den proceso di renobacion conhuntamente cu e edificio di Yrausquin y lo ta ful ekipa pa reparacion di vehiculonan cu 'aluminium body parts'. Interesadonan por pasa Yrausquin pa mira e modelo nobo nobo di Ford F-150 e siman aki prome cu e wordo entrega na su doño nobo.

Pa mas informacion tocante e trucknan nobo di Ford como tambe di autonan Mitsubishi, Mercedes-Benz, Lincoln y Brilliance por bishita Yrausquin su website na www.yrausquin.com. Subi Facebook y like nan pagina na www.facebook.com/yrausquinandsons. Ademas por pasa libremente na Yrausquin situa na L.G. Smith Boulevard 112 of yama na 524-4444.❑

Embahador di Reino na Panama Wiebe de Boer ta satisfecho cu resultado

ORANJESTAD- Embahador di Reino na Panama sr. Wiebe de Boer ta masha satisfecho con cosnan a bay te awor durante e 'Cumbre de las Americas' y awor e Mision Comercial na Panama.



Su embahada a traha duro ultimo tempo percurando pa e delegacion di Reino por a asisti den bon forma na tanto e cumbre como na e Mision Comercial.

E trabou tras di cortina den casonan asina ta di esencial importancia. Embahada Hulandes por mira bek riba un trabou bon haci.

Wiebe de Boer: "Nos tin algun dia excelente tras di lomba. Ya for di diabierna a cuminsa cu e 'Cumbre de Las Americas' na unda tur e lidernan di Norte y Sur America tabata presente. Prome Ministernan Mark Rutte y Mike Eman tabata invitadonan special di e Presidente di Panama sr. Varela.



Nos a participa den tur e desaroyonan sensacional riba tereno politico, manera e acercamento di Merca cu Cuba. Algo historico y excitante cu nos a presencia di cerca."



E embahador a enfatisa un bes mas cu e dos Premiernan a papia cu tur lider cu tabata presente. "Asina tabatin bon encuentronan cu entre otro Brazil, Mexico, Bolivia, cu Merca y tambe nan a papia en extenso cu Raul Castro, Presidente Cubano mescos tambe cu e anfitrion di e cumbre aki, Presidente Varela. Tambe tabatin contactonan fructifero cu Jamaica y otro paisnan.

Mi por cualifica e cumbre aki como uno masha excitante cu hopi desaroyonan politico. Finalmente nos a logra nos metanan." ❑



Director Jan Hoegee:

E oportunidadnan den e region ta grandi

PANAMA CITY- Den un entrevista cortico cu Jan Hoegee, director di TNO, kende ta presente na Panama na e Mision Comercial, a splica cu nan ta na Panama pasobra cu TNO tin un oficina na Aruba. Banda di esaki TNO ta activo den actividadnan Maritimo y Offshore cu nan kier expande den e region.

"Algun aña pasa nos a habri nos kantoor na Aruba cu mientrastanto e crece grandemente. Nos tin 12 empleado den servicio y mayoria di nan ta hobennan procedente di Aruba cu educacion halto. Nos kier sostene tambe den gran forma e empresanan Hulandes cu ta trahando caba na Panama. TNO ta un instituto di investigacion cu ta duna sosten riba tereno tecnologico y e tecnologia ey nos kier aplica na Aruba, pero tambe den e region. Panama sin duda ta un luga excelente pa haci esey. Aki tin companianan grandi manera Van Oord, IHC, Boskalis. Nan tin un posicion aki y nan ta companianan cu ya caba nos ta trahando cu nan na Hulanda." Hoegee a splica cu e mision di TNO na Panama ta uno di exploracion pa asina por amplia su actividadnan den mundo. TNO tabata presente tambe na algun encuentro hunto cu Rutte y Eman. "Nos ta kere cu pa nan dos ta hunto aki ta un muestra di bon cooperacion den Reino. Lidernan mundial ta topa otro despues di tanto aña. Importante ta cu ta topa cu otro. Nos ta kere den sinergia y cooperacion. Nos ta haci esaki tambe na Hulanda den e concepto cu nos ta yama 'Triple Helix' , cu ta encera cooperacion entre industria, gobierno y institucionnan di conocemento. Na final Hoegee a bisa di ta mira oportunidadnan grandi pa TNO den e region. "E oportunidadnan ta grandi.
E crecemento economico tabata den e ultimo añanan riba 10% y aña pasa 6,5%. Si bo mira e actividadnan di TNO riba tereno di energia duradero y sigur riba tereno maritimo, anto nos ta mira oportunidadnan na cantidad".❑

Ban cana diasabra awor den e Fun Walk

ORANJESTAD- Diasabra awo ta e dia! Ban cana y tene curpa den condicion; na mes momento celebra luna di servicio na comunidad hunto cu Starbucks. Durante e luna aki, tur Starbucks rond mundo ta pone atencion na 'Global Month of Services'. E aña aki un bes mas a pone enfasis riba e importancia di un bida saludabel y e movecion fisico cu ta rekeri pa mantene e curpa 'op en top'.





Ya pa 2 aña consecutivo e caminata a resulta un gran exito, esey mes ta e motibo cu e aña aki a dicidi pa cumpli cu demanda popular y un bes mas organisa e caminata. E aña aki ta bolbe uni forsa cu IBISA pa realisa e evento dedica na salud y ta yama bon bini na un otro organisacion cu ta join e 'fun walk', esta I Love Aruba. Pa participa na e caminata diasabra awor por registra na Starbucks Renaissance Marketplace pagando solamente Afl. 10.00. Tur entrada di registracion lo bay pa Aruba Animal Shelter. E caminata lo sali 5:30PM for di Fishermen's Hut rumbo pa Arashi. Tur participante tin chens di gana premionan atractivo despues di e caminata. Esunnan cu ta desea di participa na e caminata aki cu nan T-shirt por cumpra esaki na Starbucks Renaissance Marketplace; ideal pa un grupo di amigo(a), famia, colega. Durante di e caminata lo tin animacion y musica pa DJ Oscar Booy.

Starbucks ta invita pueblo di Aruba pa forma na e caminata diasabra awor y celebra nan 'Global Month of Services'. Forma bo team y participa! Registra trempan pa e caminata, ademas di ta 'fun' e lo ta pa un bon causa. Bisti bo keds y algo comodo, prepara pa bo tambe cana hunto cu Starbucks diasabra awo.❑

Exportacion di cocaina

ORANJESTAD – Ultimo tempo por constata cu mas y mas sospechosonan ta presenta dilanti Hues pa exportacion di droga. Hopi biaha ta trata di personanan cu a bay di acuerdo pa hiba droga. Nan ta wordo yama "mula".

Segun e maneho di Ministerio Publico, pa un cierto cantidad e sospechoso lo keda encarcela. Si e cantidad confisca ta menos cu 100 gram, hopi biaha e sospechoso ta wordo laga liber pendiente e caso penal. Sinembargo esaki ta mara na cierto condicion. Si e persona a yega di cay cera caba pa droga, e ta wordo considera recidivista y e ora ey e no ta wordo laga liber. Tambe si ta teme cu e persona lo por huy of si tin investigacion andando ainda, e persona no lo wordo laga liber.

Ayera mainta e persona H.J. lo mester a presenta dilanti Hues pa e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra dje. H.J. ta wordo sospecha cu riba 29 di Maart 2013, el a exporta cocaina.

Un otro caso di exportacion di droga ta contra e persona K.M., kende ta wordo acusa cu riba 18 di Juni 2011, hunto cu otro a exporta cocaina.

Ta asina cu segun ley, ora cu autoridad a gara e persona cu e droga den su posesion, esta den maleta, na su curpa y su intencion ta pa biaha pa exterior, esaki ta wordo considera exportacion.

Ta depende e cantidad di droga cu a keda confisca, lo determina e castigo cu Fiscal lo exigi y hopi biaha lo tene cuenta tambe cu e circunstancianan bou di cual esaki a sosode.

Masha hopi biaha sospechosonan ta bisa cu nan a acepta pa transporta droga pa motibo di nan situacion financiero dificil. Ni Fiscal y ni Hues no ta acepta esaki como excuus. Tin otro ta bisa cu nan a wordo obliga. Esey ta algo cu mester convence Fiscal y Hues pa e ora ey, esaki lo por wordo teni na cuenta.

E caso specifico aki lo wordo publica despues riba e pagina di corte di Bon Dia Aruba.❑

Polis ta detene chauffeur burachi coriendo iresponsabel

SANTA CRUZ — Polisnan riba patruya ta mira un auto Nissan Frontier color shinishi riba caminda di Tanki Flip pa Kibaima, y a sigui esaki te na haltura di Bright Bakery. Polis a nota cu e auto tabata core zwaai riba caminda. Dado momento e chauffeur a tuma un lorada skerpi y a bay riba e caminda bayendo pa Piedra Plat. Relaciona cu esey, Polis a para e auto na haltura di John Pizza. Na prome contacto cu e chauffeur, polis a nota cu e ta fuertemente bou di influencia di alcohol. Polis a detene e chauffeur A.T. naci na Aruba di 58 aña y a pidi auto di transportacion pa hiba e chauffeur warda di Santa Cruz.

Choller ta drenta cas coy awa

CASHERO — Central a manda Polis na Cashero pa un choller cu sin permit di e doño a drenta horta awa den un cas. Na e cas Polis topa cu e choller M.L., cu a wordo gescual riba su comportacion y a core for di e sitio.

Persona ta drenta den supermarket bay cu boter di rom

CASIBARI — Central a manda Polis na Casibari na Cheng Xing Carniceria y Supermarket pa problema. Na e sitio, Polis a papia cu e homber L, kende ta bisa cu e persona C.L. a bolbe bay na e supermarket y a coy dos boter di rom sin permit. E no kier duna keho pero no kier pa L. bay mas den e negoshi. Despues Polisnan a bay Casibari, unda Polisnan a topa cu L. pafo cu e dos boternan di rom. Polis a papia cu L. y el a compronde. Mirando cu L. ta un pashent psikiatrico por spera mas problema.

Sospechoso a bira victima cu a keda herida

SAN FUEGO — E homber C.L. a bay warda di Polis y a bisa cu un Colombiano O.S. cu ta biba na San Fuego a caba di bin su cas y busca problema cu su yiu homber S.L. O.S. a dal su yiu. E tata C.L. tabata kier pa Polisnan bay papia cu O.S. pa evita mas problema. Polisnan a bay San Fuego y a papia cu un famia. O.S a bisa cu S.L. a menasa su casa, y pa e motibo ey el a rabia. Mirando esey el a bay na Jan Flemming, unda S.L. ta biba. Eynan el a papia cu S.L.. El a bisa cu eynan el a wordo maltrata pa S.L. y dos otro homber. Pa e motibo ey el a keda herida. O.S. tabatin un bolobonchi na frenta y su lip tabata hincha. O.S. a wordo bisa pe bay poli pa tratamento y despues bay duna keho na Recherche na Santa Cruz.❑









Accidente entre un auto y truck

SERO BLANCO - Diamars den careda di 3'or di atardi riba e brug di Rooi Manoonchi pa bay Sero Blanco ta sucede un accidente. Esaki ta bolbe sosode den e birada skerpi entre un truck y un auto.

Unidad policial di trafico ta acudi na e sitio. Na e sitio Polis por a bin compronde cu un Hyundai i10 a dal contra di un truck di sushi. E impacto tabata asina fuerte cu el a laga e i10 basta kibra na e banda robes dilanti. Afortunadamente ningun persona a resulta herida. Daño material tabata considerabel. ❑

Melania Alcantara Tadea van der Veen ta celebra 35 aña den farandula

Melania a nace dia 2 di november 1965. E ta mama di dos yiu di 24 y 29 aña. E tabata un mucha muhe lanta den un famia humilde y e di 8 for di 9 ruman.

For di su 7 aña di edad ya caba su mayornan a cuminsa descubri cu e tabatin talento artistico. Na scol semper e tabata haya 8, 9 of 10 pa cantamento. E tabata gusta colecciona poster di cantantenan y tur poster cu e tabata haya den su caminda, e tabata coy nan y pega na muraya.

Mainta ora cu e lanta, prome cos cu e tabata haci ta cende radio den cas y merdia ora cu e yega for di scol e tabata gusta toca riba hemchi y bati riba tur artefacto cu e haya den su caminda pa e saca zonido, segun e tabata canta y ta tin momentonan cu bisiñanan mester a pidi pordon pa nan por a drumi merdia.

Ora e tata di Melania tabata train canta ranchera na cas, e tabata canta hunto cu su tata Boebuchi van der Veen, un di e miho cantantenan di musica Mexicano na Corsou. Cu 14 aña di edad su mama a laga Melania bay participa na un festival di musica Mexicano caminda el a bay cu casi tur premio y for di aki su interes a lanta mas y mas pa canta.

Bayendo St. Ignatius College a bin sali oportunidad pa Melania representa su scol den Festival Bos escolar caminda el a sali di dos finalista.

Despues di ey e diferente hobennan cu a participa na e festival a keda acerca pa e organisado pa forma parti di un grupo cu nan a lanta pa asina conserva e talentonan y no laga nan bay perdi. El a sigui canta como miembro di e grupo aki cu a conta cu diferente talentonan grandi di awendia.

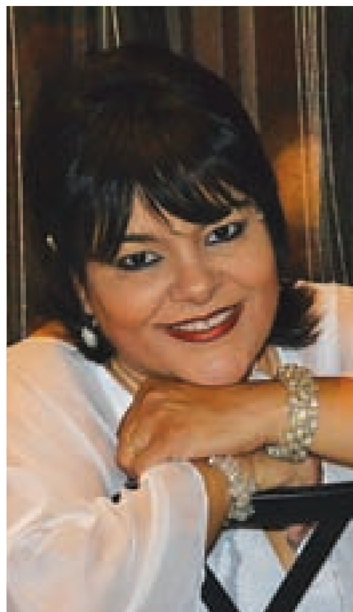
Melania pa un aña a bishita e instituto di musica FIM caminda el a ricibi un base, pero asina mes el a bin sinti cu su sintimento no ta pa toca ningun tipo di instrumento, sino canta. Actualmente su trabou di bida diario ta como periodista na e matutino Ultimo Noticia. E tin 13 aña ta haciendo esaki.



Toro Colina y Oswald Specht parti dje bon fundeshi

Un dia el a keda acerca pa Humberto Nivi pa participa den un festival bos di oro caminda el a duna masha bon presentacion y tabata favorito grandi di e publico, pero e no a cay den e tres prome premionan y aki e propio Humberto Nivi a ofrece Melania pa bay Puerto Rico y te hasta el a prepara Melania cu diferente les di actuacion y articulacion.

E tempo ey bou di guia di Humberto Nivi, Ced Ride kende a traha su cancion pa e por a participa hunto cu Toro Colina y Oswald Specht. Melania a sali Corsou cu apenas 17 aña bon prepara y a cay den e finalistanan Puerto Rico.



Na su regreso e la keda acerca pa El Toro Colina pa bay forma parti di un revista Dominicano na Plaza Hotel cantando hunto cu Ced Ride caminda Melania a bin madura y haya masha hopi experiencia como interprete.

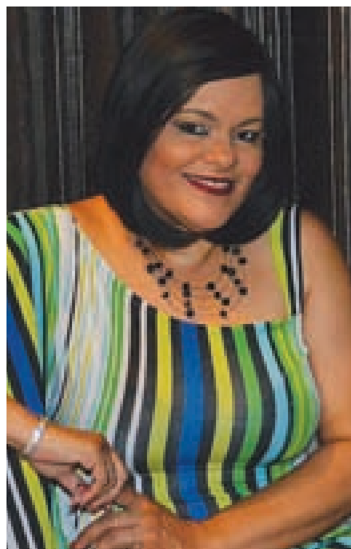
E siguiente aña el a participa na Festival Bos do Oro caminda el a sa di conkista su derecho pa representa Corsou un biaha mas na Puerto Rico caminda el a bin cay den e miho 5 finalistanan pa bos.

Na su regreso el a bolbe haya oportunidad pa canta den un otro revista na Plaza Hotel hunto cu Toro Colina y su Orkesta pero tambe cu Ernest Willems.

For di aki portanan a sigui habri y exitonan a keda bini tras di otro pa Melania. E aña ey tambe el a participa pa prome biaha den festival di Tumba cu e Tumba “Torié Holé” cu a cay den e miho 8 tumbanan y a bira e tumba di mas popular e aña ey.

El a yega di participa den Festival di tumba cu e Orkesta di FIM, Doble R, Caribbean Band, ERA Autentico, GIO.

Melania nunca a para keto e te hasta na momento cu e no tabata cantando di un forma activo pa motibo di su responsabilidad como mama, el a keda move den farandula cu su revista semanal Ki-Tin e tempo ey y e tabata dedica su mes na yuda diferente mucha y hobennan cu tabata participa den festival y cu tabata acerca su persona pa yudansa.



El a canta muscanan cultural cu tipico y te hasta el a biaha pa Argentina hunto cu Grupo Dushi Corsou caminda el a canta nos dushi ritmonan crioyo.

Ganado di diferente Festival



Melania a gana Festival di OTI Antias, Caribbean Broadcasting Union Festival na Trinidad, na diferente ocasion el a gana Tarima Award.

E ta domina tur tipo di musica

Melania a cuminsa su carera cantando Ranchera, despues el a concentra den balada y bolero, el a canta musica gospel, reflection, salsa, montuno merengue, tumba y te hasta el a tribi di canta y graba tambu.

Recientemente Melania a canta un cancion na idioma Hindu pa yiu homber di un famia Hindu prominente su matrimonio na Punta Cana y aki Melania a demostra cu e no tin miedo di canta ningun clase di musica ni idioma pasobra musica ta un idioma e ta y e ta haci tur hende contento, pero pesar di tur e tipo di muscanan cu el a yega di canta, su tipo di musica cu e ta gusta canta y scucha ta bandanan estilo soul (reflection).

Su propio novela musical

Tambe Melania yega di skirbi un mini novela musical di Pasco, unda cu a conta cu participacion di diferente personahe conoci den farandula na Corsou.

El a yega di presenta na Aruba, Boneiro, Corsou, Hulanda, Sint Maarten, Venezuela, Puerto Rico, Spaña, Miami, Trinidad, Sto. Domingo y Argentina.

Despues di tabata algun aña cantando pa entretene na diferente sitio, Melania a dicidi di wanta un rato ya como e tabata activo cu programa na radio y pagina den corant y trabounan a bira demasiado.

El a keda acerca pa Perfecta Son na aña 2002 pa bira un di nan cantante y sin tabatin ningun clase di experiencia cantando den banda na fiestanan bailabel el a sa di adapta su mes na e genero di musica y e publico aki di cua el a gara nan curason tambe y na luna di november Melania ta cumpli 2 aña cantando cu Perfecta Son.

Contracto cu Sonografica y Sonotone

Melania su logronan mas grandi tabata realisacion di su propio produccion cu a keda graba na New York y Santo Domingo hunto cu e popular areglistanan Sergio George y Manuel Tejada y Uti Gregorio y tambe Toro Colina. Hunto cu esaki el a firma un contracto cu e seyo diskero Sonografica y Sonotone.

Na 1993, pero lamentablemente, fayecimento di su pareha a pone cu su bida a coy otro rumbo y el a scoge pa pone su soñonan un banda y carga e responsabilidad di mama y tata, dedicando su bida na su dos yiu muhenan Melissa y Tabitha y a haci cantamento un hobby.

Sinembargo cancionnan manera “Es que te ame” y “cosas diferente” a pega bon tanto na Cuba, como na Venezuela y esakinan a hiba Melania na presentacionnan na e canalnan Venezolano RCTV den show di Gullermo Gonzales, Sabado Sensasional y canal 7.

Na Venezuela el a realisa un tour na 43 radio emisora rond Venezuela y presenta den show hunto cu Los Melodicos e tempo compaña pa musiconan Venezolano.

Pa tres aña sigui cantante femenino di aña

Pa tres aña sigui Melania tabata e unico cantante femenino na Corsou cu tin exito tras di exito pega na radio emisoranan.

E cantante cada biaha cu el a saca grabacion cu Perfecta Son, el a sa di pega un hit, loke a haci su persona masha solicita y cu un agenda hopi druk. Pa tres aña sigui, practicamente tur medio di comunicacion a bin ta saca Melania cantante femenino di aña.

Na 2005 el a gana premio Edgar Supriano como cantante femenino di aña y e aña siguiente, esta 2006 y el a bolbe gana premio Edgar Supriano como un dje figuranan di farandula mas popular di 2006.

Su hit e aña ey na Corsou tabata e cancion “Te na Fin di mundo”, sinembargo mester bisa cu e cancion “Tene mi bibo den Amor” for di su compacto “Melania Bibo den Amor” tabata hit grandi na Boneiro y Aruba.

Algo masha curioso, pero great cu Melania a bin ta ripara den su carera e añanan ey tabata e echo cu no obstante e ta canta cancionnan fuerte contra di hende homber, asina mes ta haci su persona masha gusta y admira cerca e sexo masculino, ya como practicamente tur siman Melania riba su agenda mester tin un presentacion priva y hopi biaha sea ta casa o futuro casa nan ta invita Melania pa canta pa nan partner na recepcionnan di matrimonio o cumpleaños cu e comentario

Continua riba pagina 9

Continuacion di pagina 8

Melania

" Mi casa o mi frei ta admira bo y gusta bo canta hopi y mi kier sorpresa e cu abo cantando". Aki Melania a bin ripara cu e mensahenan ta yega di un forma positivo den curason di e sexo masculino.

Melania a conkista curason di Arubianonan tambe

Durante aña 2006 Melania tabata artista invita riba e produccion musical di Shurby Maria y riba e produccion aki sigur e cantante a demostra di ta posee un tremendo bos.

Na luna di mei Melania a sa di conkista curason di hopi hende na Aruba durante di su presentacion cu Perfecta Son na e gran celebracion di e team di futbol campeon Estrellas di Aruba,unda el a yama Claudius Phillips subi stage y interpreta un cancion hunto cu ne na un forma espontaneo.

E aña aki diferente di Melania su cancionnan a pega formal na Aruba, principalmente e number "Tene mi bibo den Amor". E cancion aki a hiba Melania na tres diferente presentacion tras di otro y el a sa di demostra su talento como cantante, artista y su bon dominio riba publico semper.

Concierto acustico na Cas di Cultura Aruba

Tambe memey di e aña ey Melania a presenta den un concierto acustico na Cas di Cultura na Aruba y aki un biaha mas esunnan cu tabata t'ey a keda sumamente encanta cu su bos.

Debi na compromiso cu su trabou diario, Melania a tuma e decision di bandona filanan di Perfecta Son, pa asina e por cumpli cu su compromisonan como solista tanto priva como publico, pero keto bay e ta keda haya peticion pa presenta como artista invita na fiestanan, aunke cu el a wanta hopi pa no cay den e tentacion.

Bek cantando pa pueblo baila cu exito



Pa motibonan personal Melania a scoge pa un bida mas trankil un aña largo, aña den cua el a keda acerca pa diferente agrupacion, pero el a prefera na keda canta como solista pa un tempo y recientemente el a keda convenci pa Orkesta Diesel pa bira nan cantante y despues di drenta den apenas dos siman el a pega un hit compone pa Ageo Basilio, indicando cu "Cos bon t'ey bira miho", loke a sosode tambe.

Na e mes un aña aki Melania a tuma otro reto pa canta un cancion na Idioma Hindu durante di matrimonio di un famia Hindu prominente cu a tuma luga na Punta Cana (Republica Dominicana).

Esaki tabata un exito grandi y e remarcanan di tur e Hindunan tabata cu ta manera ta un cantante cu ta papia e idioma ey tabata cantando.

Aña 2009 tambe tabata un aña hopi bon pa Melania

Bon presentacion den Festival di Tumba. Diferente presentacion exitoso na Aruba, Boneiro, Corsou y Hulanda. Un hit grandi "Mi no kier niun homber manda riba mi" cu a pega formal na Aruba Boneiro, Hulanda y Corsou. E cancion ey a figura riba tur e topnan di fin di aña. Na radio Mas y radio Hoyer a scoge Melania como cantante femenino di aña. Na comienso luna di december Melania a tuma su retiro for di Orkesta Diesel ya cu el a scochi pa e bay canta riba un profiel mas abou no den fiestanan mas.

E kier pasa mas tempo hunto cu su dos yiunan cu por cierto ta mayor di edad, pero cu keto bay ta bibando cerca dje.

Melania na fin di aña 2009 a traha un CD cu cancionnan di Pasco y ta e intencion pa esaki bira un proyecto cu ta continua cada dos aña.

Durante di Melania su carera artistico ta hopi ta e artista y bandanan local cu el a yega di graba un of mas cancion cu ne manera Explisivos, Forsa Dos, Diesel, Perfecta Son, No Game (Reinier Lijfrock) Boy Thode, Rafelin Hernandez,yi di Aruba Sherby Maria,
di Hulanda Q- Sign, Succes.

Melania a canta den hopi show cu artistanan Internacional di renombre cu a bishita Corsou. Aparte di balada, bolero, montuno, salsa, bachata y musica Soul R&B, Melania ta domina musica ranchera y Trio perfectamente. E ultimo añanan aki e tipo di musica cu mas e ta canta ta Gospel.

Recientemente Melania a canta como artista invita di Agrupacion SO den un crucero di un siman riba e barco crucero Pollmantur Monarch caminda Melania a sa di pone masha bon ambiente pa turistanan.

Actualmente Melania ta dedica hopi di su tempo liber pa yuda organisacionnan cu ta traha na beneficio di esunnan menos prudente cu su conocemento organisatorio y su talento.

Tambe Melania ta Co presentado di e programa di Television "Bo Trai merdia" hunto cu Hubert Hoogvliets. ❑

Guardian Group Fatum ta felicita e team masculino #1



Durante e anochi di 10 april 2015 pa e marduga di 11 di april 2015 a tuma luga pa di 23 biaha e Ronde van Aruba. Guardian Group Fatum no solamente tabata un di e sponsornan di e exitoso evento deportivo aki, pero tambe a cosecha exito cu e team ganado masculino den e categoria di bou 120 aña.

Pa e motibo aki Guardian Group Fatum kier felicita su organisadonan y e team masculino ganado. E team aki a consisti di Lucien Dirksz , Michaello Benjamin Martilia , Dillon Willems y Justice Dreischor , hunto nan ta cera 110 aña y naturalmente nan coach Glennon Eights.

Pa 10:45'pm e prome participante a sali y esaki a continua cada2 minuut. Tabatin coredo cu a participa nan so, otro den duo y esun mas comun ta esun di 4 persona. En total e participantenan mester a core 75 KM.

E team ganado masculino bou 120 aa a sali pa exactamente 1'or di marduga y a logra di termina e careda den menos di 5 ora (4:59:21). E team aki a conta cu e vision y perseverancia di nan coach Glennon, e experiencia di Lucien, e energia hubenil di Michaello, Dillon y Justice y sigur cu e apoyo 100% di Guardian Group Fatum.

Lucien no ta un deportista desconoci den nos comunidad, e tin un gran experiencia den diferente area deportivo, unda cu e la yega di gana hopi premio nacional y internacional. E resto di e miembronan tambe ta deportistanan activo den nos comunidad. Nan ta di edadnan mas jong y sigur nos por spera hopi mas di nan. Justice cu ta esun di mas jong ta preparando caba pa su siguiente prestacion den exterior. Tur e atletanan y coach ta miembro di Aruba Triatlon Association cual Guardian Group Fatum ta sponsor henter aña.

Guardian Group Fatum semper ta cla pa apoya nos deportistanan local. Durante e evento aki nan a mira e necesidad di mira nos atletanan cumpli nan metanan y triunfa, y sigur nan no kier a keda afo.

Un apoyo grandi tambe ta e coach, e chauffeur y su copiloto como tambe e mama di Justice. Tur tabata apoya e atletanan durante henter e ruta.

E coach Glennon tabata tin un vision y strategia claro pa e atletanan. Yega final bou di 5 ora. Cada vehiculo nan dilanti tabata un meta individual. Cada biaha cu nan a pasa un vehiculo nan a cumpli un meta. Sigur cu e ultimo 10 minuut tabata esunnan di mas duro, pero esun di mas premio.

Guardian Group Fatum ta hopi orguyoso di team di hoben masculino aki y ta desea nan tur exito pa cualkier meta cu nan pone den nan caminda. Tambe Guardian Group ta felicita tur e otro participantenan y ganadonan den nan categoria di participacion.❑

* Pabien Angelico * Pabien Angelico * Pabien Angelico * Pabien Angelico *

Pabien

ANGELICO TROMP



Awe april 16, nos jiu, mi pret'i wowo y nos orguyo, esta Drs. Ing. Angelino Tecumseh Tromp ta celebra su 27 aña. Felicitacion ta bini di tur cu ta stime y en especial di su oma Cornelia. Awor cu e cuminza su estudio pa su PhD, nos ta pidi Señor Creador pa sigui protehe tambe, ya cu Angelino su dedicacion ta pa haci envistigacion riba e MRSA.

* Pabien Angelico * Pabien Angelico * Pabien Angelico * Pabien Angelico *

Adiccion contra prostitucion

Un feliz diahuebs ta deseo di boso pastoornan Marcel y Soraida Balootje, y di parti di Mount Horeb Ministries/ Fortaleza pa Famia. Cu Dios drama su bendicion riba tur famia for di Sero Colorado te cu Westpunt. E siman aki nos ta bolbe recorda riba e ofrenda/ donacion cu nos kier ricibi segun bo forsa pa asina yega na Fondo suficiente pa por cumpra e Tent cual bo ta mira su potret riba nos pagina.

Segun Dios guia bo, bo por haci un donacion riba cuenta di Stichting Mount Horeb Ministries sav acct 101.601.809 na Caribbean Mercantile Bank y nos ta gradici Dios pa bo gesto di amor y pa un bon causa, corda cu tur locual bo duna na nos Ministerio ta deducibel for di bo belasting.

Adiccion contra prostitucion

Ta dos bicio, cu ta casi mesun cos y si un por wordo libra e otro tambe por wordo libra. Hopi biaha nos ta tende cu un persona a bay rehabilitacion keda 3, 4 of 5 aña y mas limpi y liber di droga pero despues e a cay bek.
Pero tambe nos tin casonan di hendenan cu a Sali for di droga y nunca mas a cay den dje. Y di tur tratamento y programa cu ta wordo duna ta obvio cu e persona mes mester pone di su banda, su boluntad ta hunga un gran rol den su libertad for di droga. Su cooperacion ta un mester, su Fe den Dios ta mas cu necesario, su debilidad por wordo venci ora e haya suficiente dominio propio cual ta un fruta di Spirito Santo, ta p'esey hopi hende ta bisa cu nan no ta comprende con un hende mester tin Cristo den su curason pa e sali for di droga, hopi ta bisa bo, nan mes a sali sin bay ningun caminda, pero nan ta lubida cu ta Dios a yuda nan. Si no ta pa e Spirito Santo di Dios no tin Dominio Propio, pasobra esey bo no por haya via remedi di dokter, pasobra ningun seguro no ta cubri esey, no tin recept, no ta existi recept, e ta wordo duna na esunnan cu coopera, cu nan disciplina Spiritual, no disciplina humano, no ley di hende, pero ta un bendicion di Dios cu bo ta ricibi ora bo somete na Su disciplina. Ta Dominio Propio ta esun cu ta Evita cu bo ta cay bek den droga, pero pa esey sosode bo mester keda den contacto firme y estrecho cu Dios , esey ta nifica, keda cana den su caminda. Hopi kier libertad pero ta poco kier somete

Adiccion

Ta un bicio cu ta hiba na morto. Na prome luga Spiritual y despues Fisico, dicon pasobra un uzado di droga ta drenta den un fase di pone como idolo, cual e ta haci tur cos basta e haya droga, nos sa di casonan asina tristo caminda un adicto por cambia di sexo basta e haya droga, of tene relacion cu un homosexual of lesbiana, basta e satisface e uzado di droga. Asina un hende cay den bicio di droga su bida spiritual ta morto, hopi ta bisa bo cu tur dia nan ta haci oracion, pero ta mescos cu carga awa hiba lama, pasobra e cos di mas grandi cu bo tin cu haci ta di demostra Dios cu bo stima E mas cu e droga. Ta p'esey bo no ta uza droga, y Dios mes lo duna bo dominio propio pa bo no uza droga. Pasobra hopi biaha promesanan ta wordo haci na ser humano, p.e. casa, mama, ruman, dilanti hues, etc., etc., pero ta promesanan cu ta keda solamente na promesa.



Dicon adiccion ta hiba na morto

Si nos wak bon, y tur hende sa cu e adicto lo muri di algun malesa of di overdosis mientras cu e bendedo lo bira miyonario. Ora un hende ta uza droga e ta perde forsa tur dia, y su curpa ta bira vulnerable pa hopi malesa, pa cuminsa e ta daña su pulmon, nier, cerebro, y poco, poco su mente ta bay atras. Den su uzo e por topa cu personanan cu tin AIDS, TBC, y e ta keda contagia, con un riesgo hopi grandi di termina morto. Den cumpramento di droga por resulta cu e ta cumpra droga malo, of mal mescla, cu por causa so morto di biaha. Si no tabata pa Dios su misericordia tur dia nos lo lanta cu un morto pa via di adiccion den Playa, manera den ciudadnan manera Caracas, Bogota, New York, Mexico City, Amsterdam y Rotterdam.
Hopi ta kere ta wega pero esaki ta puro berdad. Tin biaha nos ta kere cu e bendedonan no tin consenshi, pasobra nan sa cu locual cu nan ta bende ta mortal, y e uzadonan tambe sa cu na bida y nan salud ta na peliger. Hopi hende aki na Aruba no sa cuanto persona tin cu fisicamente y mentalmente no por funciona mas pa motibo di droga, si nos hubentud por a yega na e conocemento aki, hopi mucha lo aleha nan mes for di e sitionan caminda ta bende droga, tanto mucha homber como mucha muhe.
Mescos cu den trafico semper ta wordo menciona ora morto cay, pero bo sa cuanto hende aki na Aruba ta handicap pa motibo di accidente di auto esey no ta algo cu ningun hende ta relata. Pasobra a yega e momento pa no solamente nos publica tipo di droga, mustra con un adicto ta huma su pipa, hala coca, huma base, pero tambe bishita esunnan cu door di uza substancianan prohibi awe no por funciona den sociedad, pa asina e hubentud cu ta na caminda, por cuminsa no ta cu no ta wega, nan ta cu mira e resultado di esunnan cu no a tende, y asina bo por haci nan e pregunta, abo tambe kier termina mesun cos.



Wak e prostituta

Un prostituta tambe su bida spiritual ta morto, pasobra e tin placa como idolo, y ta haci tur cos pa placa, aunke hopi di nan ta bisa bo cu nan ta biba cu Dios, cu santo nan cu La Virgen, tur esey ta historia, pasobra si di berdad bo ta cu Dios, e mes lo duna bo dominio propio pa asina bo banda e bicio ey. Siglo aden, siglo afo, nos a tende e cuenta di haci prostitucion pa cria yiunan den exterior, y awor nos isla tin "call girls" tanto local como stranhero, hendenan cu ta bay gym tur siman pa nan ta den bon forma pa atrae cliente, y nan no tin ningun yiu, solamente ta bicia pa placa y mas placa, y no ta importa kico mester haci, ni cu ken mester drumi, basta wordo paga. Pero coriendo e risico tur dia di pega cu malesa, di wordo maltrata,viola y hasta mata.

Wak esaki bon

Hopi prostituta a topa cu un homber den nan bida cu a stima nan asina tanto, cu a hiba nan na matrimonio, y cu awe ta ama di cas, cu bo no por recorda nan cu un tempo nan tabata prostituta. Awe nan ta negociante y hopi a arepenti, a entrega nan bida na Dios. Awe ta sirbi Señor den Iglesia, y hibando un bida decente, cu un famia respeta. Kico nan a haci? Den e buki di Romanonan Capitulo 12 versiculo 2 e palabra di Dios ta papia cla di un mente renoba, y asina nos ta haya sa loke ta agradabel y e boluntad perfecto di Dios. Mescos cu un prostituta por renoba su mente un adicto tambe por, pasobra tur dos adiccion ta hiba na morto spiritual y morto fisico. Pero nos bin nota cu ora un prostituta laga e bicio ey para y casa y bira un persona serio, e no ta bolbe bek na dje, pero ta keda wanta su standard nobo di bida, pa asina tur hende por respeta e persona. Awel nos tin firme confiansa cu un adicto den droga tambe por.
Dios bendiciona boso corda pa oracion manda un mensahe na telefon 567-7234 of e-mail horebrhema@gmail.com. Cu Dios bendiciona boso den abundancia.❑



Dr Carlos Viana

Hayando balansa traves di naturalesa

Imagina un remedi cu por normalisa bo presion di sanger door di baha of hisa e presion di bo sanger. Con grandioso lo ta si bo por tuma e pildo mainta cu ta duna bo e energia pa m y e mesun cu bo tuma anochi lo laga bo drumi bon anochi. Imagina bo un pildo cu ta aumenta bo capacidad di procesa mental, pero na mes un momento lo relaha bo y lo pone bo mente na pas.

Bo curpa saludabel tin e habilidad di balansa su mes mientras cu e condicionnan ta cambia. Un ehempel lo ta e regulacion di un camber dor di airco of sistema di keinta pa medio di e thermostaat. Den e curpa , un sistema controla pa e cerebro, ta regula halamento di rosea, metabolismo, size di e adernan, y nivelnan di sucu den sanger, den contesta na cambionan di temperatura, hormona, malesa y otro factor nan. E habilidad di cual e curpa ta haya su balansa ta yama "home balance."

Sin e habilidad pa mantene e balansa di e curpa, nos ta haya stress, nos resistencia ta faya, soño no ta yega, y invariablemente nos ta slip den malesa. Hopi hende ta cuminsa cu remedi pa baha colesterol, despues ta cuminsa cu pildo pa baha presion, y despues cu pildo pa drumi. E persona nan den e averahe di 60 aña ta tumando 9 diferente remedi pa dia.

Interesante ta, awendia remedi nan farmaceutico tin nan origen di remedinan herbal. Mas di ochenta porciento di remedi nan awe ta replica sintetico di parti nan di planta nan medicinal. Di e hopi tipo nan di remedi, yerbanan ta un categoria cu nos, herbalista nan ta yama adaptogeno.

E palabra adaptogeno ta wordo uza den Medicina Tradicional Chines (TCM) den referencia na tratamento manera acupunctura, of un producto herbal cu ta crece e resistencia di e curpa contra stress manera trauma, ansiedad, of cansancio. Tur adaptogeno herbal ta contene antioxidante, pero no tur antioxidante ta contene adaptogeno. antioxidantenan ta yuda na retarda e oxidacion of e embeyecemento di e celulanan.

Pesar di e skepticismo di medicina moderno, dokternan di TCM tin tratamento nan di acupunctura cu ta un adaptogeno. Por ehemplo, e mesun tratamento di acupunctura por wordo uza pa bien sea subi of baha presion di sanger. Similarmente, un tratamento por wordo uza pa ansiedad of pa super confiansa, depresion of super exsuberancia. Bo ta compronde awo. Un tratamento di adaptogeno of yerba ta yuda e curpa regula su mes.

E conocemento di adaptogeno nan ta conoci pa miles di aña caba na India y na China. E estudionan cientifico a cuminsa den añanan cuarenta ora Dr. Nikolai Lazarev a defini un adaptogeno como un agente cu ta permiti e curpa combati stress fisico, kimico, of biologico dor di lanta e resistencia contra e stress. Pa motibo di lanta e resistencia contra e stress ta permiti e organismo "adapta" na e circunstancianan cu ta causa stress.

Manera cu tratamento di acupunctura, azeta di conoflok por hisa presion di sanger ora e ta abou of baha presion halto, haciendo e riesgo pa malesa di curason menos. Algun hende ta preocupa cu aliento di conoflok. Peterselie ta yuda kita mal aliento di conoflok y ta hopi bon salud di weso y tambe ta un diuretico suave pa esunnan cu tin mester di dje.

Nos por uza te Chines mainta pa yena nos di energia y despues bebe anochi pa yuda nos drumi bon. Te Chines ta contene vitamina C, E, y B complex, cu ta haci esey un antioxidenate poderoso cu ta yuda blokia kimico nan cu ta causa cancer, y ta reduci tumornan. Te Chines tambe a demostra den estudionan haci di hisa e metabolismo y ta yuda cu perdemento di peso. Te Chines awo ta bin den capsula pa esunnan cu ta hopi druk.

Locual ta haci cu e te Chines ta traha asina bon ta un amino acido cu e ta contene cu ta yama L theanine. Pasobra e tin e habilidad di traspasa e barera di cerebro - sanger. Theanine tin propiedadnan spico activo. Theanine a demostra di por reduci stress mental y fisico, y ta yuda cu cognitvidad y beis.

E Chines nan ta e prome nan den uza zoethout (drop) pa tratamento di higra pasobra e ta neutralisa e toxina nan den e higra. Tambe e ta stimula e produccion di e hormona cortin, cu e curpa ta uza ora e ta bou di stress emocional y fisico, drop ta contene propiedad nan parecido na cortisona cu ta ser considera beneficioso y nutritivo pa e glandulanan adrenal.

Historicamente e unico desbentaha di uza drop ta cu den algun persona e por subi e presion di sanger. Un di e sucu nan cu ta wordo haya den drop, glycyrrhizin, a wordo reporta cu den algun persona e ta subi e presion di sanger of causa retencion di fluho den e curpa. Awendia, suplementonan di calidad ta saca e glycyrhizin y ta wordo identifica como deglycyrhizin, tambe conoci como "deglyryhirzinated Licorice", of comunmente conoci como drop DGL. Drop DGL ta yuda repara e tehido di e stoma y tripa significativamente reduciendo e tamaño di ulcera gastrico, reduciendo e posibilidad cu e herida ta reaparece y acelerando e curamento. Den nos clinica, DGL a demostra di ta efectivo den e tratamento di ulcera den e duodeno.

Otro yerba conoci pa soporta adrenal ta reis Rhodiola cu ta aumenta e disponibilidad di energia durante dia, pero tambe ta reduci e sensacion di stress. E ta aumenta resistencia, pero tambe ta provee mas alerta mental, y soño profundo y reponedor. E grandioso adaptogeno significativamente ta acelera e proceso di recuperacion despues di malesa. Pa esunnan cu ta biba "maximalmente" ta haya hopi ayudo cu siplentacion cu e yerba aki.

Podise e adaptogeno miho conoci pa su cualidadnan como medicina Chines ta reis di ginseng. E stimulante di e sistema inmunologico tambe ta aumenta capacidad di traha. Medicina Occidental ta reconoce cu ginseng ta aumenta e resistencia contra stress, aumenta stamina, y specialmente e ta conoci pa su cualidad nan afrodisiaco cu ta lanta e libido y performance di hende homber. Tin hopi calidad y tipo di ginseng. Pasobra yerba sa varia, ora di scoge un suplemento herbal sigura bo mes pa busca e palabra "standarized" riba e label, manera "standarized, full Potency, Korean Ginseng," esaki kiermen cu abo ta sigur di haya e cantidad di ingrediente activo cu bo ta bebe.

Get The Point! Terapia adaptogeno manera acupunctura y remedi herbal ta unico compara cu otro substancianan. Adaptogeno nan tin un efecto normalizante riba e curpa y tin e capacidad di baha actividad di organo hiperactivo of subi e actividad di sistemanan. Tin substancia nan natural cu e habilidad di yuda e curpa mantene homeostasis of balansa natural. Ora nos uza e adatogenonan aki hunto nos ta mira hopi bon resultado. Bo curpa, mente, of spirito por uza balansa? Yama nos pa un cita.

Carlos Viana ta un Docter (Ph D) den Antropologia Medico, e ta un Doctor den Medicina Tradicional Oriental studia na Shanghai, China; nutricionista clinico certifica. Tambe miembro di directiva di e Asociacion di Profesionalnan den tratamento di adiccion y toxicologia, Presidente di e comite pa America Latino di e Academia Internacional di Medicina Oral y Toxicologia (IAOMT, tambe un Cell Rejuvination Therapist. Dr. Viana tin un programa di radio tur siman, ta skirbi y duna lecturanan extensamente. Pa mas informacion di e servicionan na Viana Natural Healing Center, Kibaima 7, telefon 585-1270, website: www.vianaheal.com of e-mail info@vianaheal.com

"Prescriptions from Paradise" ta obtenibel na Aruba na Viana Healing Center, tur libreria, Gift shops y centro nan di salud di calidad. "Prescriptions from Paradise" tambe ta disponibel den forma do print y pa Kindle download pa nos amigo nan pafo di Aruba na www.amazon.com. Pa anuncio nan acerca di mas evento nan y firmamento di buki check.❑

BON DIA Aruba

Conseho di Muchanan lo wordo lansa na 2015



ORANJESTAD - "Missing Chapter Foundation" bao direccion di Su Altesa Real, Prinses Laurentien, hunto cu representante di Unicef a presenta e programa delinea pa uni studiantenan na comercio a base di un programa innovativo cu a trece hopi reaccionnan positivo na Hulanda den e ultimo dos añanan.







A base di forma un Hunta di Directiva cu ta consisti di hobennan cu ideanan fresco y dunando esaki un problema pa soluciona durante un aña di tempo, e companianan lo por haya un aportacion totalmente diferente. Lo cuminsa cu e iniciativa aki den sector turistico.

"Hopi biaha companianan ta keda pega, pa no por mira e solucionnan mas y pa envolve mentenan creativo cu tin un bista completamente diferente pa loke ta solucion, ideanan y solucionnan hopi importante cu ta cambia curso di bida di hopi nan", asina SAR Prinses Laurentien di Missing Chapter Foundation a splica na cabesantenan di scolnan cu a participa y tambe na ehecutivonan di Ahata y ATA.

Pa Aruba esaki ta un formula fantastico na unda ta trece e importancia di nos Turismo den klasnan y hunto ta yega na solucionnan y ideanan importante pa desaroyo di nos turismo.

"E intencion ta pa tin mucho mas compania cu ta para tras di e concepto. Na 2011 nos a inicia cu 10 compania y ta mira e interes grandi ya cu hobennan tin un perspectiva y ta mira solucionnan den nan punto di bista cu ta simpel pero hopi efectivo, tanten cu adultonan ta pensa den cifranan y metodo di buki y ciencia", e Prinses cu convicion a sigui splica.

E concepto lo ta pa instala e Conseho di Muchanan pa medio di un programa di 6 diferente paso cu ta wordo duna na scol durante un aña y ta forma parti di e curriculum pa trece ideanan con pa yega na un turismo sostenibel.

Na Aruba companianan cu ya a demostra interes ta Divi Resorts, Renaissance Hotels, Amsterdam Manor, La Cabana Resorts y hunto cu Aruba Tourism Authority y Ahata lo yega na complementacion di e programa envolviendo hobennan entre 12 pa 14 aña di edad.

"E lo ta un metodo y un reto pa cualkier sistema escolar y lo priminti di crea momentonan fantastico pa loke ta innovacion den educacion y mas ainda, un instrumento necesario pa prepara nos studiantenan pa e realidad nan di awendia ", asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a splica invitadonan.

Den sala por a nota presencia di dos alumno, Jerrylin Arends y Monica Quintero cu a core stage na "Missing Chapter Foundation" y conoce e programa y su intencionnan.

"Un di e momentonan mas bunita di e programa ta e momento cu nos como adulto mester scucha e hoben sin forma opinion y sin contesta, e ta e momentonan mas bunita den mi bida na unda mi a siña masha hopi mes. E ta e momento pa scucha, dialoga y no debati y tur diferente pensamento ta yega na su luga y su solucion", asina SAR Prinses Laurentien a finalisa su presentacion.

"Mi ta kere den mente creativo di e hoben y si nos traduci esaki y crea e link cu e adulto y e compania, lo crea un experiencia rico y significativo, no lubidando cu e mesun hoben ey ta e futuro di bo nacion", Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a enfatisa. Aruba lo crea un plataforma pa introduccion di e programa exitoso aki. Den transcurso di siman lo sigui mas splicacion di e fabuloso programa aki. ❑

Ministerio di Turismo cu strategianan nobo pa Turismo Crucero pa 2016 en adelante



Minister di Turismo Otmar Oduber ta splica riba e strategianan cu ta trahando riba dje na e momentonan aki pa loke turismo crucero.

E mandatario a indica cu ta trahando riba dos strategia. E prome ta pa bishita barconan cu ta mas chikito, pero cu ta di un entrada mas grandi y ta barconan mas luhoso. Por pensa riba barconan mas chikito pero cu ta haci tripnan mas largo y purba wak si nan por haci 2 pa 3 call aki na Aruba pa aña. E di dos strategia ta pa atrae e barconan Europeo cu lo por haci call na Aruba.

Tambe Minister Oduber a splica un tiki riba e bishitanan cu a wordo haci na Disney Cruiselines, caminda na 2017 lo por nota sigur un crecemento di e barconan aki pa Aruba. Ta trata aki di negociacionnan cu ta andando pa mas o menos un aña. No por a wordo confirma pa 2016, pero lo mira nan pa 2017 den nos wafnan.

Di e forma aki continuamente e comite di crucero ta bishita e linea nan crucero pa mira posibilidad nan cu por wordo crea, manera barconan mas grandi cu nos lo mira drenta tambe den 2016, e mandatario ta bisa.

Minister di Turismo a splica tambe cu manera cu e area di carga muda bay Barcadera lo crea e espacio pa barconan mas grandi, mirando cu awor aki ta core cu perdida ora nos waf ta yen y asina lo keda perde posibilidad nan. Pa evita esaki ta purba combina mas cu ta posibel cu tanto Corsou y Boneiro cu ta subiendo mas y mas cabes tambe den esaki . Ora no por tin espacio na Corsou mester crea e posibilidad pa por manda e barconan aki Boneiro pa logra ainda pa no perde,pasobra un di e otro islanan no tin caminda di para e barconan aki.

E mandatario a mustra riba e hecho cu sigur lo bay mira un trendo positivo y esey ta un di e metanan tambe di bay cu e waf di carga Barcadera pa por crea mas oportunidad y mehora e experiencia ainda mas di e bishitante unabes cu e yega Aruba.❑

Biblioteca Nacional cu otro actividad pa persona di tercera edad

Biblioteca Nacional Aruba ta invita tur 60-plus pa un Tabletcafe, diamars mainta dia 21 di april. Durante Tabletcafe bishitante riba 60 aña cu tin pregunta riba nan smartphone, Ipad of Internet y Social media por sinta un rato cu un mentor pa haci pregunta. E Tabletcafe ta mainta di 9or pa 12or. Entrada ta gratis. Un team di biblioteca ta warda tur bishitante di 60-plus.

Diamars dia 21 di april ta duna atencion special na e grupo vital aki, pa percura cu e grupo 60plus no ta keda exclui di e metodonan moderno di pasa informacion. Tin diferente mentor cu ta atende cada bishitante personalmente. Por haci pregunta tambe riba Social Media manera FaceBook, YouTube, Blogs, Pinterest, Twitter y Skype.

Bishitante 60-plus ta bay biblioteca cu nan propio tablet, Iphone of otro aparato electronico. Biblioteca ta ofrece acceso na Internet y WIFI gratis na publico, danki na SETAR.
Bishitantenan por scoge pa bay un demostracion tambe. Lo tin 3 presentacion di servicionan online, paralelo na e Tabletcafe. Ta trata servicio di SETAR, Aruba Bank y e otro topico ta 'Siguridad riba Internet'. Tur ta gratis.

Cable TV y Celular
SETAR ta duna un demostracion di su servicio di Cable TV y Celular. Esaki lo ta di 9or pa 10or.

Online banking
Aruba Bank ta duna un presentacion di Online banking pa 60-plus. Esaki ta di 10 pa 11or. Bishitantenan ta siña con pa haci diferente transaccion financiero via Internet.

Nabega sigur
Sr. Remigio Rasmijn, docente ICT na EPI ta duna tip con pa nabega riba Internet sin core peliger pa perde privacidad. E ultimo presentacion ta di 11or pa 12or.❑

Team Aruba Bank activo y contento un biaha mas

ORANJESTAD- Un biaha mas dos ekipo di Aruba Bank a participa na Ronde van Aruba, un evento anual di coremento organisa pa Marinierskazerne. E di 23 edicion di e competencia a inclui diferente categoria, tanto individual como di ekipo.

Aruba Bank ta orguyoso di su dos ekiponan cu a participa na e careda cu a cuminsa na Marinierskazerne na Savaneta pa mey anochi diabierna pa diasabra.

Nan tabata Team 1: Rocila Acosta, Inoira Maduro, Rachel Vieira – Maduro, Jourainne Wever y Team 2: Chantell de Palm, Murielle





Brown, Patrick Brown y Atan Lee jr. E teamnan tabata bon organisa, cu nan ekipo di sosten compañando nan den auto.
E teamnan a conta cu apoyo completo di nan coleganan pa e careda cu ta exigi hopi di cada miembro individualmente tanto den energia como condicion fisico di e participantenan.

Aruba Bank ta felicita e dos teamnan cu a participa na Ronde van Aruba.❑

Lucia White:

Aruba ta un excelente partner comercial pa companianan Hulandes

ORANJESTAD/PANAMA CITY – Free Zone NV Aruba a biaha den e delegacion di Reino pe Conferencianan Maritimo na Panama, cu a finalisa ayera diaranson y esun di Miami cu ta sigui inmediatamente despues.

Formando parti di e delegacion den cual tin companianan Hulandes ta un gran oportunidad, cu kisas e resultadonan lo no ta visibel mesora pero lo bini sigur. Esaki a wordo splica pa Lucia White, di Free Zone Aruba NV.
Formando parti di e delegacion di Reino ta algo grandi pa FZANV, ya cu nan ta sinti cu di e forma aki portanan ta habri mas facil pa posibel relacionnan den futuro. E ta un delegacion cu ta consisti di diferente compania di Reino Hulandes.

Den e dos conferencianan, segun White a splica, ta bay promove Aruba como un Puerto y cu Free Zone ta 'e vehiculo cu e companianan por uza pa haci uzo di Aruba como puerto." FZANV ta ofrece un modelo pa e companianan inicia nan negoshi riba e isla pero tambe e facilidadnan fiscal cu Zona Liber ta ofrece.
FZANV a reuni cu tur esunnan di Aruba cu ta participa den e delegacion y a bay cu brochure informativo cu lo yuda e companianan cera conoci cu tur loke Aruba tin di ofrece.



oke a yuda hopi, White a bisa, ta cu a haya un lista di e companianan cu ta forma parti di e delegacion Hulandes y di e forma aki a haci un investigacion di tur e empresanan aki, cual ta e servicionan cu nan por desaroya na Aruba y cual ta e servicionan cu FZANV lo por brinda nan. FZANV no ta en busca di un tipo di compania specifico, sino tur compania cu por uza Aruba como trampolin pa plama nan producto/servicio den region. Den e caso di e conferencianan den cual nan ta bay participa den nan, esakinan ta relaciona cu e sector maritimo.
El a señala cu un bentaha pa un compania establece su mes den Zona Liber ta cu esaki por ta un compania stranhero totalmente, no mester di un partner local pa establece su mes.

E negoshinan den e area aki no ta pa mercado local sino pa e region, treciendo aden un 2% di belasting den caha di Gobierno. Otro bentaha ta cu Aruba ta hopi "safe", cu ta algo masha importante pa e companianan cu kier establece nan mes den Zona Liber, ademas cu e pueblo ta domina varios idioma y ta compronde e cultura Latino/ Caribense. "Nos ta un excelente partner comercial pa companianan Hulandes cu kier expande nan negoshi den e region aki," White a duna di conoce. Esaki ta hustamente loke Aruba a bin ta promoviendo pa medio di e conferencianan "Europe Meets The Americas".
Tambe Free Zone Aruba ta sumamente orguyoso di por participa den e delegacion di Reino, "ya cu e ta pone Aruba den un spotlight special. E ta mas facil ora cu bo ta biaha cu e Prome Minister pasobra portanan ta habri cu bou di otro circunstancianan ta dificil pa logra habri nan."

Sinembargo e señora White a señala cu ta dificil pa duna un tempo den cual lo por mira e resultadonan di nan participacion den conferencianan asina. Companianan cu ta haci tipo di inversionnan asina, no ta tuma un decision den 24 ora.

"Nan ta traha riba strategia y e por tuma dos of tres aña pa tuma un decision. Pero mester cuminsa cu un relacion comercial awo, y haci continuacion, pone bo mes den nan posicion, habri e caminda pa nan haci negoshi den forma facil den region." ❑

BON DIA Aruba



	4		9		5		8	
6		1		4		3		2
	5						7	
7			4		2			1
	3						6	
8			3		6			7
	8						2	
9		5		3		6		4
	2		7		1		9	

Sudoku BON DIA, train bo mente

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia 1 sudoku.
Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha.
Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9.
E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❑



Receta di Mami

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT •

CABARON CU KESHI

Ingredientenan:

- *1 paki grandi di cream cheese (8 Oz.)*
- *½ lb. di keshi Roquefort*
- *4 promenton cora, corta chikito*
- *24 jumbo shrimps casca y haci limpi*
- *8 slice di lamunchi gel*
- *½ cup di biña blanco seco B & G Blanc papel di aluminio*



combina e keshinan cu e promenton y bati esaki cu un mixer te ora e keda luchtig. Corta 4 pida di foil paper na 12 inch.
Pone ¼ parti di e mescla di keshi ariba cada papel. Pone 6 cabaron ariba y 2 slice di lamunchi. Lanta e 4 hukinan di e papel y basha 2 cuchara di biña den cada paki. Sera e pakinan bon ariba. Horna nan pa 30 minuut den un forno di 350

M	R	S	C	L	S	A	M	T	S	I	R	H	C	Y	L	L	O	J	Y	L	L	O	H	Y	U	I	P
M	D	Y	N	B	E	R	R	Y	T	R	E	C	A	R	N	O	O	M	G	N	I	K	C	R	E	M	I
D	U	O	T	R	E	D	H	B	V	I	M	N	U	L	L	Y	I	L	V	R	M	S	I	A	Q	C	I
N	O	N	N	T	R	D	T	O	Y	S	T	D	N	B	V	F	H	J	I	U	Y	S	R	S	Y	T	V
A	I	N	U	S	U	I	L	E	N	R	O	C	N	O	K	U	Y	R	H	M	E	O	T	H	E	R	M
M	Z	I	N	T	E	D	S	W	C	L	A	R	I	C	E	L	O	P	O	V	G	F	S	T	R	E	S
M	H	Y	B	E	L	R	D	S	P	L	U	T	T	L	U	B	G	V	L	O	Y	V	O	R	E	V	E
O	P	I	Y	E	M	R	E	H	T	W	Q	A	S	P	O	T	T	E	D	E	L	E	P	H	A	N	T
N	K	I	M	N	C	U	Y	T	E	B	V	C	D	S	U	I	L	E	N	R	O	C	N	O	K	Y	U
S	I	L	V	E	R	A	N	D	G	O	L	D	L	L	S	U	A	L	C	A	T	N	A	S	V	Y	T
M	N	K	I	E	E	M	N	B	Y	U	M	D	O	L	U	B	O	C	T	C	R	E	D	E	W	Y	M
A	G	K	M	L	K	L	P	M	N	B	O	Y	H	T	R	M	W	V	B	R	E	D	U	W	Q	A	I
S	M	I	B	D	U	M	R	S	C	L	A	U	S	L	E	M	B	V	A	C	X	M	R	E	R	M	Q
P	O	M	N	B	C	H	A	R	L	I	E	I	N	T	H	E	B	O	X	T	H	I	Y	P	O	L	B
N	U	G	T	H	A	N	K	Y	E	M	R	E	H	S	W	D	T	G	W	W	A	S	O	H	I	N	G
B	N	M	B	L	L	C	O	W	B	O	Y	R	I	D	I	N	G	O	S	T	R	I	C	H	T	I	I
E	R	C	O	M	E	T	I	A	L	S	Y	O	T	T	I	F	S	I	M	F	O	D	N	A	L	S	I

RUDOLPH	CHARLIE IN THE BOX	HERMEY
CLARICE	SPOTTED ELEPHANT	KING MOONRACER
SAM SNOWMAN	HOLLY JOLLY CHRISTMAS	COMET
ISLAND OF MISFIT TOYS	YUKON CORNELIUS	COWBOY RIDING OSTRICH
BUMBLE	ELVES	SANTA CLAUS
MRS CLAUS	DOLLY	SILVER AND GOLD

DOCTER

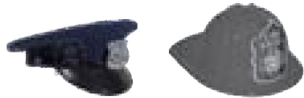
NA WARDA
Oranjestad



Dr. Samuels

EMERGENCIA

911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

Oranjestad: Sta. Anna Tel: 586-8181
San Nicolas: Centro Medico Tel: 584-5794

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP



April 16
Adventure of the Seas
Serenade of the Seas

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION
FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

FUNDACION
Anti-Droga
Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION
Respetami
Tel: 582-4433

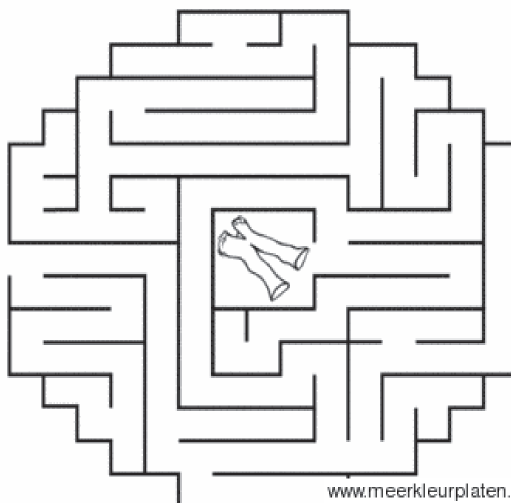
Diabetic Foundation
Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor
pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties
Foundation
Tel: 583-5400







Bo ta ricibiendo inspiracion profundo e dia aki. Atende nan. Bo ta dilanti un escenario nobo den bo bida en general. Lo bo bay tin un oportunidad di cambia di trabao. Number: 3, 12, 22 y 31.

Aries



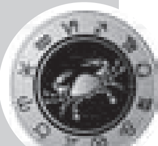
Lo bo tende di un confesion sentimental cu realmente bo no a spera di scucha. Tempo di encuentro, incluyendo bruid y union, ta acercando. Si bo tin un relacion stabiel, e lo bira mas solido. Number; 8, 17, 28 y 46.

Tauro



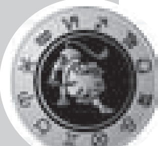
Algo of un hende nobo lo drenta bo bida y lo cambia totalmente bo manera di mira realidad. Lo bo resolve bo dificultadnan di un manera concreto y bo decisionnan lo ta exacto. Number: 18, 20, 32 y 36

Geminis



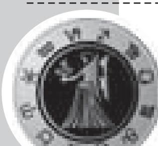
Cambionan den bo manera di considera un relacion ta acercando. No pleita ni drenta den argumento riba temanan fei sla cu hendenan descabeya, ya cu nan no por yega na nada bon. Number: 5, 17, 22 y 26.

Cancer



Bo economia lo ricibi un impulso fuerte. Un asunto cu tabata parce basta confuso den bo bida amoroso lo cuminsa aclaria y lo bo haya sa cu bo a exagera ora bo a tuma un decision. Number: 9, 17, 25 y 36.

Leo



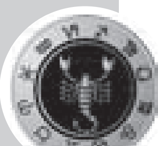
Ta acercando un fin di siman espectacular. Esaki ta un dia pa bo analisa hopi cos. Por surgi un inconveniente den figura di un hende cu miho e keda caminda e ta. Number: 27, 38, 43 y 51.

Virgo



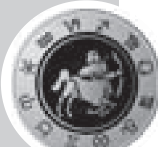
Bo ta den un tono altamente excitabel y pret. Por ta bo lubida un cumpleaños of aniversario importante y esey por causa bo trastornonan sentimental. Number: 7, 19, 37 y 41.

Libra



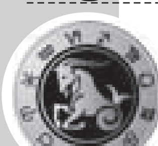
E impacto di luna ta crea un paisahe sentimental unico. Bo ta den un etapa ideal pa sali di compras pasobra bo sentido di economia ta bon balansa. Number: 7, 14, 19 y 26.

Scorpio



Prepara bo mes pa un biba sentimental nobo. Aki lo bo wordo forsa pa tuma decisionnan cu te awor aki bo no a considera. Pone bo inteligencia y experiencia funciona. Number: 6, 15, 34 y 50.

Sagitario



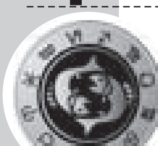
Bo ta yena cu ideanan nobo y fantasianan sexual. Lo surgi ideanan cu si bo probecha di nan y ehecuta nan, lo trece placa, prosperidad y lo yuda bo compronde miho loke ta pasa cu bo. Number: 8, 18, 21 y 30.

Capricornio



Ta ora pa distrae bo y dedica mas tempo pa bo mes. Si bo no cuminsa cu bo mes, con bo kier yuda es nan cu bo stima? Algo positivo lo bay sosode den bo bida economico. Number: 12, 22, 33 y 47.

Aquario



Bo facultad di simpatia lo yuda bo resolve situacionnan dificil. No ta existi cosnan imposibel, aunke cu ta parce bo dificil, semper por conkista y logra, si bo tin e empeño. Number: 11, 14, 25 y 34.

Pisces

BON DIA Aruba

Muhe di Nebraska a come 363 hala di galiña den tempo record







Molly Schuyler di Nebraska a wordo yama e "mashin di come" despues cu Guinness record a reconoce su hazaña como e persona cu a logra come 363 hala di galiña den 30 minuut so.

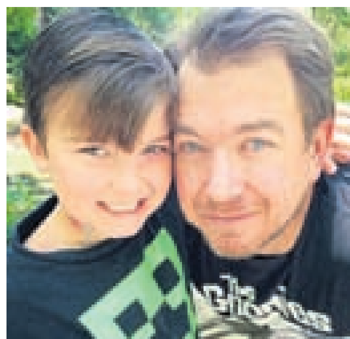
Ademas di e reconocimento internacional aki, Schuyler a haya un premio di 22.000 dollar. Sinembargo esaki no ta e unico momento historico di Schuyler. Aña pasa, Schuyler a gana e prome luga den e lista di hende muhe mas competitivo den comemento, e premio a wordo entrega pa e organisacion All Pro Eating.

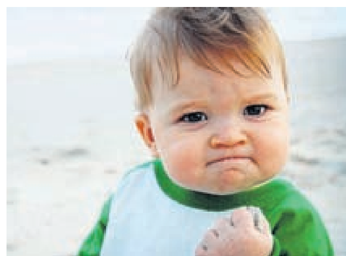
Ademas di esaki, Schuyler a logra di come 8 hamburger den 1 minuut y 46 seconde y na 2013 a bati un record mundial di come 9 kilogram di "setas", cu ta un tipo di champignon hopi famoso na e continente Europeo, den solamente 8 minuut.❑

Mucha famoso riba internet ta pidi ayudo

Sammy Grinner, un di e mucha mas famoso di red social pa e gran cantidad di "mem" traha cu su imagen, utilisa pa hopi usuarionan pa celebra of expresa su sentimentonan riba diferente situacion di bida, awo ta pidi ayudo pa un causa hopi special.

Su tata, Justin Grinner, di 39 aña, mester pasa cuatro ora pa dia, durante tres dia pa siman na hospital pa haya tratamento di dialisis mientras cu e ta warda un donacion di riñon pa soluciona su problemanan di salud. Pa e motibo aki, Sammy ta pidi e colaboracion di un y tur pa paga e tratamento costoso.





Laney Grinner, mama di Sammy, a comenta cu na principio e famia no kier uza e fama di Sammy pa pidi colaboracion pero despues cu nan a pasa den hopi dificultad nan a pensa cu esaki tabata un mensahe positivo y cu e hecho di cu publico lo sa di e situacion tabata algo importante pa nan.

Famia Grinner a crea un campaña na GoFundMe.com, un website hopi reconoci pa recauda fondo pa soluciona e problema di salud di tata di Sammy. Afortunadamente, danki na e fama di Sammy hopi hende a colabora. Tanto asina, cu den e ultimo siman nan a logra recauda 82.850 dollar, un suma cu a supera e suma cu a wordo proponi inicialmente di 75.000 dollar.❑



Clientenan di Digicel ta demanda mas espacio pa parkeer

ORANJESTAD- : Como resultado di un encuesta haci bou di su clientenan y teniendo na cuenta e realidad di cantidad di transaccionnan, Digicel Aruba a opta pa inverti den su tienda situa na Tanki Leendert, pa cambia su "look" pa por maneha mas cliente y na otro banda a opta pa cera e tienda situa den Caya Betico Croes.

Un di e kehonan principal cu ta bini for di clientenan ta e scarsedad di luga pa parkeer ora di bay cumpra un celular nobo, paga cuenta of solicita pa cualkier servicio di e compania di celular cu mas ta creciendo na Aruba, den Caribe, Centro America y hasta den Ocean Pacifico.

Digicel lo sigui concentra su servicio den cuater diferente localidad na Aruba, cu ta e Digishop na San Nicolas, Digicel Boulevard (banda di Wendy's), na e oficina principal den Marisol Building situa riba L.G. Smith Boulevard y na nan tienda situa na Tanki Leendert.



Digicel ta brinda oportunidad pa por solicita servicio of haci cualkier pregunta riba nan website of via riba nan pagina di Facebook cu semper tin un hende atento cla pa responde.

Digicel a cuminsa opera na Aruba desde juli 2003 y for di e momento ey a sa di innova henter e industria di telecomunicacion riba nos isla. Pa casi 12 aña nan ta percura pa comunica nos isla, tanto na cas mes como cu e mundo eyfo, na un tarifa pagabel y cu opcionnan tecnologico moderno y eficiente.

Bishita nos website www.digicelaruba.com of nos pagina di Facebook y keda informa di e diferente opcionnan pa clientenan satisfecho di Digicel of via rednan social. ❑